

lmparas

CRISTAL-BRONCE-CERAMICA

Modelos clásicos y modernos, para techo, mesa, pared, de pie...

¡TENEMOS LA QUE VD. NECESITA!

ESTABLECIMIENTOS **Alvarez**

JAIME III, 106



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Sábado 3 de Septiembre de 1966

AÑO XXVIII :- N.º 8.179 PRECIO: 2- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 - PALMA

¡ahora mucho más baratas! CON DESCUENTO de **20 o/o**

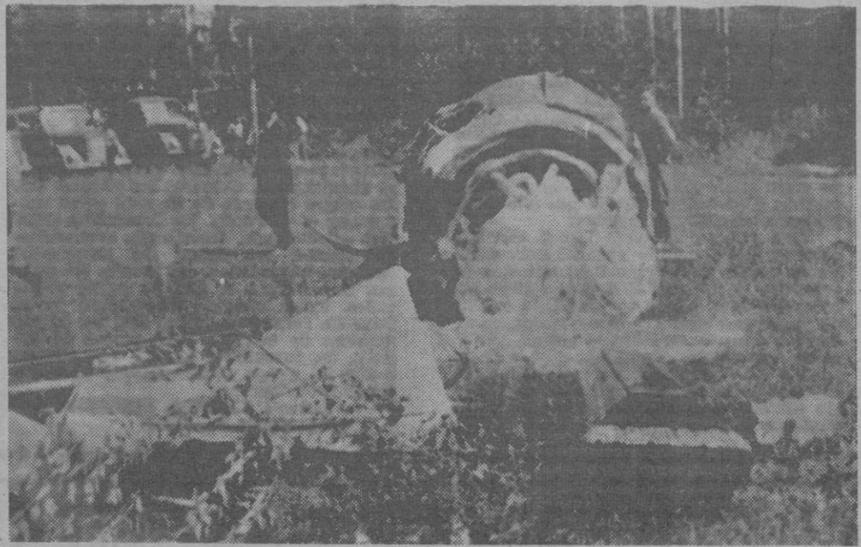


Discurso de De Gaulle en Phom Penh

PHOM PENH. — Actitud del Presidente de la República francesa, General De Gaulle durante su importante discurso pronunciado en el estadio de esta capital ante una importante multitud. (Telefoto Upi Cifra.)

Catástrofe aérea en Ljubljana

Cerca de la frontera de Austria, y a unos cinco kilómetros de la ciudad yugoslava de Ljubljana, bomberos y equipos de socorro tratan de auxiliar a los supervivientes de un avión de pasajeros británico que se estrelló en aquel lugar. Sobre la pradera aparece uno de los motores del reactor que realizaba el vuelo «charter» con ciento diecisiete turistas británicos a bordo. En la catástrofe ha habido noventa y dos muertos. — (Foto Cifrafax.)



Rueda del Mundo

ESPAÑA

- Se fijará en 84 ptas. el salario mínimo
- La O.J.E. ofrendará un manto a la Pilarica
- El régimen comunista chino no puede controlar al pueblo

EXTRANJERO

- Terremoto en Grecia
- Bonn: Acusaciones mutuas entre civiles y militares
- De Gaulle no es un hombre vulgar



En La Línea de la Concepción

Este es el edificio de Correos, actualmente en construcción. Al fondo, puede divisarse perfectamente el Peñón

(Foto Cifra.)

Monjas expulsadas de China

HONG KONG. — Acompañadas por oficiales, ocho monjas que fueron obligadas a salir de la China Comunista, cruzan la frontera entre el Este y el Oeste. Una monja que sufrió un colapso es llevada en una carretilla de equipaje (derecha).



EN ESTE NUMERO

• TIMONER CORRERA LA FINAL

• LADRON DE BICICLETAS DETENIDO EN PALMA

• MIGUEL MAS SALIO ENFERMO A LA PISTA

LIRICO BALEAR PROGRESO

SE HONRAN ANUNCIANDO LA INAUGURACION DE SU TEMPORADA 1966-67 CON



CHARLTON HESTON RICHARD BOONE



EL SEÑOR DE LA GUERRA (THE WARS LORD)

¡LA HISTORIA DE UN GRAN AMOR!

BUENOS DIAS MALLORCA

ES UN SALUDO DE

Vinos Auladell y Coli-Colé

GIN SECA LARIOS - DISTINCION BUEN GUSTO

LA ESPAÑA ESTANCADA

COMO uno, con eso de escribir en los periódicos, dar conferencias y salir en la televisión ha conseguido algo de popularidad, sobre todo entre los vecinos de su pueblo, de vez en cuando debe pagar el pequeño tributo que la fama exige a sus pupilos, aunque sean de reciente ingreso y pocas esperanzas, como me corresponde. Quiero decir que de uvas a peras vienen a verme amigos o familiares de conocidos con la pretensión de que les ayude a conseguir se hagan pronto realidad sus intenciones, las cuales se cifran en su casi totalidad a ingresar en algún escalafón del Estado, moverse dentro de él, o lograr la credencial de un estanco. Aspiraciones, como se ve, sumamente honestas y poco provechosas, dado que quienes acuden a mi influencia en los medios oficiales apuntan a cuerpos de poco coeficiente y a administraciones de tabacos en lugares de escaso tráfico. Que si tuvieran más altos vuelos es natural que buscaran ayudas poderosas: las que suelen brindar a sus elegidos esas manos ocultas que todo el mundo sabe.

La España del estanco y del Estado no tiene casi nada que ver con la España del desarrollo económico; conviven en el mismo espacio, pero en dos diferentes planos. La España que a mi me toca procede de una provincia pobre, en la que casi todo el mundo vive de la agricultura en lo que técnicamente se llama, según creo, "explotaciones de mera subsistencia"; esto es: abunda el minifundio; lo que vale tanto como decir que sus pobladores llevan muchas generaciones siendo tan sólo unos honrados muertos de hambre.

Son gente que saben leer y escribir, pero no llegan por lo general a la enseñanza media, o la dejan a la mitad, o la terminan para tener el don que dicen da el bachillerato. Antes, su esperanza estaba en los cielos y en los campos; ahora, en la emigración a la ciudad o al extranjero. Y ahora como antes, cuando la esperanza se recorta hasta convertirse en seguridad, la aspiración máxima se llama una oposición sin título o la regalía del monopolio de la venta de sellos y tabaco.

Todo es lo mismo, si bien se ve; que sigue mi gente instalada en la economía de mera subsistencia, dependiendo de las alturas y escurbando en el campo. Solo que ahora el cielo se llama Comisión Superior de Personal o Centro Superior de Formación de Funcionarios, y el campo (tan escaso de abono y siembra como plagado de mala hierba) es el escalafón o el centro de trabajo. Minifundios al fin, pequeñas parcelas desde las que España sigue siendo una aldea entrañable sobre tierras de pan llevar, con más duelos que ensueños...

La España estancada, cansada, que sólo la capa de su pobreza para pedir la dejen la capa de su pobreza para pedir la dejen vivir en duermevela, no se contraponen a la España del desarrollo económico. Es, por el contrario, su lógico complemento. Las industrias necesitan un mercado de mano de obra numeroso y barato, para que el factor trabajo cueste lo menos posible; la formación profesional, la calificación humana, deben de reducirse al mínimo indispensable. Las empresas precisan un mercado de consumidores calculado para que proporcione el máximo beneficio con la más pequeña inversión de capital: los ingresos de la mayoría de la población, precisamente la más necesitada, han de ser limitados; para que puedan comprar algo, pero no exigir nada; porque todo lo que compran les hace falta.

Muchachos de Sevilla —decía hace tiempo un poema revolucionario, intencionadamente olvidado— tirad los toreros al Guadalquivir. Comerlos los gitanos. Por las cuatro esquinas de la gran plaza mayor que es la Patria, las juventudes esperan —estudiando, trabajando, sufriendo— que alguien les saque del minifundio agrícola, industrial, o del Estado. No quieren desarrollarse si han de seguir estancados, aguas muertas pudriéndose en la falta de futuros inciertos. Por las cuatro esquinas de la gran plaza mayor de España, las juventudes esperan que alguien o algo las ponga en movimiento. Para enterrar los estancos.

Antonio CASTRO VILLACANAS
(Exclusiva PYRESA)

LIBERTAD Y VERACIDAD

En la clausura del IX Curso Internacional de Ciencias y Técnicas de la Información celebrado recientemente en la Universidad de Navarra, el director general de Prensa ha puesto el dedo en la llaga de uno de los problemas fundamentales que en todo el mundo afectan al ejercicio de la profesión periodística. Los grupos de presión económica y política —ha venido a decir el señor Jiménez Quilez—, el creciente proceso de mercantilización, la publicidad, la propaganda y hasta el propio sistema de información de las grandes agencias constituyen elementos coactivos que limitan e impiden, en ocasiones, que el periodista cumpla con su deber de informar libre y verazmente.

Aunque el tema resulta conocido para cuantos participamos en la misión informativa, conviene que sea aireado en la medida en que puede contribuir a aclarar conceptos entre el gran público. Contrariamente a cuanto suele pensarse, no es la censura estatal —cuquiera que sea el régimen legal en que se ejerza— la única, ni mucho menos la que mayor presión ejerce, sobre la libertad de información. Este es, como tantos otros un gran mito que sólo se hace realidad en los países sometidos a la disciplina política marxista. Lo que suele acontecer es que para ocultar la censura real que ellos ejercen por muy variadas vías, los grupos de presión, ya económica, ya política, suelen denostar en forma altisonante contra la censura del Estado, que se convierte así en una especie de bomba de humo, apta para ocultar las manipulaciones que de la información hacen dichos grupos de presión.

Con el agravante, además, de que la censura estatal puede estar justificada, en determinadas situaciones, por la defensa del bien común, del orden y de la convivencia. En tanto que las coacciones y censuras ejercidas desde los grupos de presión sirven sólo al interés concreto del grupo en detrimento del interés general. Han pensado los lectores, por ejemplo, en la sutil y efectiva censura que pueden ejercer las grandes empresas anunciantes, con la simple retirada de la publicidad? Si se tiene en cuenta que la publicidad constituye el principal canal de ingresos para la financiación de los medios informativos, se llegará a la conclusión de que una amenaza de este tipo equivale a una auténtica sentencia de muerte. Y otro tanto se podría decir de otras coacciones que pueden ejercer, en detrimento de la verdad o, cuando menos de la libertad informativa otros sectores socioeconómicos y políticos.

Ejemplos existen en todo el mundo. Y algunos, remotos y recientes, en nuestro propio país. No es nuestro propósito, sin embargo, descender a una casuística concreta, sino deducir de lo antedicho una lección válida. La censura e intervención estatal en la función informativa es susceptible de limitación y regulación a través de unas normas jurídicas, promovidas por la propia Sociedad a través de sus órganos representativos. A tal criterio responden los diversos sistemas legales vigentes en los diversos países. Pero la coacción ejercida desde los grupos de presión no ofrece las mismas posibilidades. Sólo un alto sentido moral, únicamente la vigencia de un espíritu de responsabilidad social, pueden limitar el poder incontrolable de tales grupos.

AQUI, HOY

SINTOMAS DE GRAVEDAD

La primera actuación pública del Cardenal Ottaviani, en defensa de la Fe, ha causado honda impresión en todo el mundo. Antes de un año de la clausura del Vaticano II y a pocos meses de la reorganización de la «Sagrada Congregación para la doctrina de la Fe», previa aprobación papal, ha tenido que dirigir una carta-circular a todos los Obispos.

Se ha dicho —sin que se haya desmentido— que el documento del Cardenal Prefecto de dicha Congregación ha sido motivado «por abusos de interpretación de la doctrina conciliar, que desorientan a los fieles».

Hace unas semanas, que Pablo VI pronunció unas palabras, en un tono singular, para reflejar determinadas circunstancias sumamente graves. Poco antes, había denunciado la postura anticatólica del «conciliarismo» contemporáneo. En otra ocasión, expresó que existe la tendencia a «relativizar, según el espíritu del mundo, todas las cosas de la Iglesia: dogmas, leyes, estructuras, tradiciones». A la presencia de actitudes exageradamente progresistas, dijo, en voz alta, que «se equivoca, quien crea que el Concilio ha supuesto un alejamiento, una ruptura o una liberación de las enseñanzas tradicionales de la Iglesia». Finalmente, hay que recordar que la encíclica «Mysterium Fidei» —sobre la presencia real de Cristo en la Eucaristía— fue recibida por algunos sectores católicos, como inoportuna.

Todos estos antecedentes —y otros— inducían a presagiar la acción de la «Sagrada Congregación para la doctrina de la Fe» cuya finalidad, procedimientos y contextura han sido definidos, con toda precisión, en dichos documentos papales, y, aquí mismo —entre nosotros— parcialmente tergiversados. Mas, independientemente de las voces de alerta del Papa, se registran hechos —comprobados— que justifican —sobradamente— la carta-circular suscrita por el Cardenal A. Ottaviani.

Quien más, quien menos es testigo de la desorientación de los fieles, que han escuchado conceptos demoleedores, de la vida sexual. También, principios y normas de moral matrimonial, que contradicen de manera abierta, al criterio fijado, personalmente, por Pablo VI, para el tiempo que precede a su respuesta definitiva al tema de la limitación de la natalidad.

Jamás se había intentado despreciar —tan claramente como ahora— el Magisterio Ordinario de la Iglesia; cuyas normas —para la defensa de nuestra Fe— estamos obligados a aceptar, con verdadero asentimiento religioso.

Los mismos que, hoy, no pueden con ciertos dogmas, —porque los juzgan incompatibles con el espíritu de humanismo contemporáneo— son los que tratan de desfigurar su sentido «en virtud de la teoría de la dependencia de las fórmulas dogmáticas, de la evolución histórica». Los mismos, que se desentendían —por exigencias de su criterio— del Magisterio Ordinario de la Iglesia y del Papa basados en que sus enseñanzas no son dogma. Como si en la vida sólo lo matemático y lo metafísico señalaran la verdad. Además, su actitud es ilógica pura.

El «slogan» de que los movimientos tienen que surgir de abajo», aplicado a la doctrina del Cristianismo, es francamente destructor. Negativo. Hras graves que reclaman la palabra exacta y clara del Magisterio de la Iglesia y que explican por qué el Episcopado mundial ha sido consultado sobre los diez puntos del temario que ha sido publicado.

G. P.

CONDUCTORES Y PEATONES

En una ciudad como Palma y en una región como la nuestra se producen con mayor intensidad y frecuencia que en ninguna otra de España los naturales y graves inconvenientes derivados de la rapidez con que aumenta el tráfico rodado. En pocos años, tal vez en una corta década, hemos pasado del número de matrícula diez mil al noventa mil y pico, lo cual supone una proporción vertiginosa y totalmente fuera de lo normal.

En un lapso de tiempo tan corto, no sólo no hemos podido adaptar lo que hemos dado en llamar la infraestructura —carreteras, calles, señalización, etc.— a las nuevas necesidades, sino que tampoco hemos sabido adaptarnos nosotros mismos al nuevo estado de cosas. La rapidez con que se ha producido esta masiva motorización equivale a una auténtica revolución social y hasta psicológica, considerada, naturalmente, en un aspecto colectivo. No nos ha dado tiempo, en una palabra, a adaptarnos a los nuevos planteamientos, a las tendencias consecuencias que lleva implicadas un fenómeno de esta trascendencia en la vida de un pueblo hasta hace poco tiempo tranquilo y al margen de las complicaciones e inconvenientes de la llamada «vida moderna».

Sentados estos hechos, que pueden parecer perogrulladas por lo evidentes, examinemos en qué consiste esta falta de adaptación, a esta concreta e ineluctable realidad por parte de conductores y peatones, es decir, por parte de los que han sido más «revolucionados», más directamente afectados por esta trepidante y arrolladora motorización.

En primer lugar, existen los veteranos conductores de antes del «boom». Estos se dividen en aquellos que conservan algunos resabios de la «bella época» es decir, aquellos que aunque prudentes y prácticos en el manejo del volante, no se han adaptado bien todavía a los nuevos modos y a las nuevas necesidades, pues siguen creyendo que se hallan en la edad dorada en que sólo había tres o cuatro mil vehículos a motor en toda la provincia y en los que están perfectamente sincronizados con el momento ac-

tual. Los primeros no hacen un caso excesivo de las señales de los demás y descuidan con frecuencia hacer las propias. También creen que la carretera es suya por eunanto suelen ir por su mitad, en vez de ir por la derecha. Conservan las mismas ancestrales costumbres de los carreteros de la «belle époque».

En cuanto a los segundos, a los perfectamente adaptados, creemos que entre ellos se encuentran los mejores conductores de la hora actual.

Los conductores modernos, es decir, aquellos que han aprendido a conducir en estos diez años últimos; también podemos dividirlos en dos clases: los que por ser suficientemente jóvenes han aprendido bien el oficio y los que por la excesiva edad de sus reflejos han llevado demasiado tarde. Estos últimos son incurables y representan un serio peligro. A cierta edad, se puede «conservar», pero difícil «adquirir».

Los primeros pueden ser clasificados, a su vez, en conductores normales y sin complejos y en aquellos otros que se encuentran aquejados de la manía de la velocidad como medio de demostrar su superioridad sobre el resto de los mortales. Estos «vertiginosos» representan un tremendo peligro social mientras su complejo de inferioridad no sea debidamente curado o compensado. Con frecuencia se da el caso de conductores que se percatan de otro vehículo se dispone a pasarles, aprietan el acelerador para evitar lo que consideran una insostenible humillación. Esos, lo mismo que los que por «una cuestión de principios» o por un absurdo y mezquino egoísmo no ceden el paso a los peatones ni a los vehículos que cruzan por su derecha, necesitan ser sometidos a un tratamiento especial. Son auténticos enfermos del volante o del manillar, que repetimos, constituyen una seria amenaza para la sociedad. Son los homicidas en potencia que hay que curar a todo trance de su funesta inadaptación.

Finalmente, existen los peatones que han sabido adaptarse al peligro y a las necesidades del tráfico rodado y aquéllos bien-

aventurados que siguen circulando por la calle exactamente igual que hace veinte años. Menos mal que en estos últimos actúa, a pesar de ellos mismos, el poderoso y hábil instinto de conservación que les hace obedecer, incluso involuntariamente, las reglas y señales de tráfico. Afortunadamente, se trata de una minoría a extinguir. En la jungla de asfalto nada tienen que hacer los seres cuyo instinto no se agudiza lo suficiente para sobrevivir. La vida es así.

Pero este es sólo el aspecto vital, primario, de la revolución motorizada que inevitablemente influye en nuestra manera de vivir y sentir, condicionando nuestra conducta individual hacia una mejor y más completa socialización de nuestros instintos.

Otro día, con más espacio, examinaremos el fenómeno desde un punto de vista socio-económico, o sea, el alcance que en este aspecto tan importante de la vida humana tiene la intensa, masiva motorización que estamos viviendo en la provincia de más alto índice de España.

«G»

SUESLUCIR PINTURAS LAVABLES INTERIORES-EXTERIORES FORMULA SUECA

PATENTADO - REG. MATERIAL CONTRA HUMEDADES GARANTIZADO ANTES DE HACER PEDIDO EXIJA DEMOSTRACIONES MURILLO, 94 - TELEFONO 33115.

la solución ÚNICA

LAVANDERIA Regia

servicio a domicilio llamando a los tellos: 53881-53882

TOUS FERRER, 30 • PZA. NAVEGACION, 7 • B. STA. MARIA SEPULCRO, 30
GMO. MASSOT, 50 • CARR. VALDEMOSA, 243 (sin problema aparcamiento)

Baleares

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES
PASEO MALLORCA (PALACIO DE LA PRENSA)
Apartado Correos 22
TELEFONOS:
Redacción, Administración y Talleres (centralilla): 35940 35941 35942
Publicidad y Cierre: 31177
Esuelas: 35940
Administrador: 36382
Director: 32186
OFICINA URBANA DE PUBLICIDAD:
Calle Dantús 2 - Tel. 31745.
EFE PUBLICIDAD:
Gabriel Calafell Cabrer
FOTOGRAFOS:
«Juaneta» Mateo Moragues, Payares (Inca) Alexandro y «Juaneta» (Híto)
DIBUJANTES:
Esteve de «Trama Publicidade»
COLABORADORES:
VILLALONGA LORENZO
AGUILLO DE CACERES, Luis
CABRER, Pedro
DEYA PALERM, Pedro
GARCIAS PALOU, Sebastián (Cónigo)
MASCARO PASARIUS, José

PALMER, Catalina.
PA'ERAS FRANCH Bartolomé
PUJOL LLAABRES, Antonio
RULLAN, Pedro A. (C.R.)
RAMIS ALONSO, Miguel (Pres. ottero)
SUAU ALABERN, Juan
VERDAGUER MESTRES, Mercedes
CORRESPONSABLES EN LA PROVINCIA:
ALGADA: Juan Pou Oliver — Obaleros, 8
ANDRAITX: Antonio de P. Garau P. Pascual, 48
ARTA: Jorge Vicens Bauzá. — General Franco, 74
BIMSALEM: Jaime Martí Garofas Plaza Iglesia, 3
BUGER: Lorenzo Siquet Alemany — General Franco, 21
BUNOLA: Jaime Estarellas Mateu. — Estación Ferrocarril
SANTA MARGARITA: Julierno veras. — Escuela Nacional
CAMPOS: Miguel Roig Adrover General Franco, 18
CAPDEPERA: Jaime Pons Flaquer — Pontente, 4
«A» tembis otonny «LENVAVVO
FELANITX: Jaime Oliver Oliver Mayor, 66
IBIZA: Bartolomé Roig Prats Montgrí, 6
INCA: Antonio Pons Sastre — Jaime Armengol, 45
LLOSETA: Antonio Santandreu Ri poll. — Mayor, 52
LA PUEBLA: Andrés Friay Anglada. — Rica, 30
LLUCHMAYOR: Gabriel Ramón Juliá. — Plaza España, 4.
MAHON: Mateo Moragues Vidal. — San Bartolomé, 2
MANACOR: Miguel A. Riera Nadal. — Artá, 16.
POLLENSA: Miguel Bota Totxo Médico Sureda, 22
PORRERAS: Monserrate Nicom General Franco, 1.
SAN JUAN: Juan Jaume Nigorra Mayor, 59.
Cantallops. — Antonio Maura, 59.
SANTA MARIA: Andrés Bestaro Mas. — B. de Santa Eugenia, 38.
SANTANYI: Pedro Poma Forteza. — Plaza Mayor, 29
SELVA: Antonio Solivellas Oliver. — Hermanas Sastre, 1
SINEU: Nicolás J. Salom y Sanchó. — Mas, 2.
SOLLER: Andrés Arbons Oliver Isabel II, 62
SON SERVERA: Jaime Calafat Pons. — General Goded 1

España

Se fijará en 84 pesetas el salario mínimo

Según publica el diario madrileño «Pueblo»

MADRID, 2. (Cifra). — En ochenta y cuatro pesetas, que representa un aumento de 24 pesetas sobre el tipo establecido en la actualidad, que aparece en el diario «Pueblo», que, como se sabe, es de sesenta. En la reunión se hallaban presentes, entre otras, la Comisión Interministerial designa-personalidades, los Ministros Secretario General de Industria y Trabajo, así como de someter al Consejo de Ministros la fijación del Director General de Trabajo.

ALMERIA

Un muerto y seis heridos al volcar un vehículo

Almería, 2. (Pyresa). — En el camino forestal de Institución a Los Morales de esta provincia ocurrió un accidente de circulación que costó la vida a una persona y resultaron heridas otras seis.

La motocarro matrícula AL-22.048, conducida por Sebastián Colominas Pascual, de 29 años de edad, domiciliado en Institución, se precipitó por un terraplén y resultó con gravísimas heridas que horas después le produjeron la muerte. Dolores Torres Salvador, de 50 años de edad. Asimismo padecieron graves heridas Dolores Manzano Torres, de 25 años y Araceli Pascual Salvador, de 50; con heridas leves, el referido conductor, Isabel Bruque Abad, de 26 años, Carmen Hidalgo Colominas, de 11, Francisca Colominas Pascual, de 19 y Sebastián Colominas Manzano, de un año, todos ellos naturales y vecinos de Institución.

MUERE AL PRECIPITARSE CON UN CICLOMOTOR.

AL RIO

Oviedo, 2. (Pyresa). — José Ramón García Fernández, de 32 años de edad, casado, vecino de Proeza, salió esta madrugada para incorporarse a su trabajo en la fábrica química del Nalón, montado en su ciclomotor. Al llegar al llamado puente de San Andrés, en la carretera de Trubia, perdió el control de la motocicleta y cayó al río por un precipicio de cerca de 10 metros de altura. Inmediatamente se iniciaron los trabajos de rescate, y una vez conseguido este, el infortunado obrero fue trasladado a un sanatorio de Oviedo, donde ingresó ya cadáver.

CAMION DESPEÑADO:

UN MUERTO Y

UN HERIDO

Murcia, 2. (Cifra). — Una persona ha resultado muerta y otra herida de carácter muy grave al despeñarse un camión por el barranco del Belén. El accidente se ha registrado en la carretera de Totana a Alhama, al parecer por un despiste. El muerto es el propietario del vehículo Joaquín Ramón Sánchez, de 30 años de edad, y el herido gravísimo es el conductor, Aurelio Hernández Martínez, de 29 años; ambos naturales de Alicante.

DOS ACCIDENTES

DE CIRCULACION

PRODUJERON 32 HERIDOS

La Coruña, 2. (Cifra). — En la carretera de La Coruña a Finisterre, en el Ayuntamiento de Arteijo, se produjeron esta ma-

ñana dos accidentes de circulación, con un balance total de 32 heridos.

A las siete y media de la mañana chocaron dos autocares, el matrícula de Madrid 201826, conducido por el vecino de La Coruña, José Suárez Suárez y el matrícula de La Coruña 36164 que conducía el vecino de Coristanco Jesús Álvarez Doldán. El primero de los vehículos se salió de la carretera y volcó. Resultaron 26 personas lesionadas una de carácter grave, siete de pronóstico menos grave, una de pronóstico reservado y diecisiete leves.

Los heridos fueron trasladados en distintas ambulancias y coches particulares a las Casas de Socorro, residencia del Seguro de Enfermedad y Hospital Municipal.

En el otro accidente registrado chocaron dos turismos, ambos de la matrícula de Madrid: El 207973, conducido por su propietario Pedro Costas González, de Coristanco, y el 196868 que conducía su dueño, Alejandro Martínez López, vecino de Traba (Coristanco). En esta colisión resultaron seis personas lesionadas: tres de pronóstico reservado y las restantes leves.

LETRADOS SINDICALES EN EL PEÑÓN

RECONSTRUCCION DE LA AGRESION A LOS OBREROS ESPAÑOLES

La Línea de la Concepción, (Cádiz) 2. (Cifra). — Han visitado Gibraltar los letrados de los Servicios Jurídicos Sindicales, de la Delegación Nacional de Sindicatos, don Fernando Adán Rivas y don Julio Iglesias Cubría, los cuales han realizado diversas gestiones en la vecina plaza, así como la reconstrucción de la agresión de que fueron víctimas dos obreros españoles por policías ingleses del Peñón. Los letrados españoles han tomado contacto con sus colegas gibraltareños.

La televisión de Gibraltar, dio cuenta de la llegada de los abogados españoles en un breve reportaje sin hacer ningún comentario.

Los letrados citados se desplazarán mañana de nuevo a Gibraltar para continuar sus gestiones, que se espera concluyan mañana.

¡COMPRE AHORA Y PAGUE COMO QUIERA!

CHALETES DE GRAN LUJO EN

Urbanización Bello Monte de Alcudia

Sin entrada inicial, en 2, 3, 4, 5, 6, 7 u 8 años.

Informes: C. Previsión, 8-1.º (Esquina C. Colón), Palma Sr. CATALA. — Teléfono 22244

La O.J.E. ofrendará un manto a la Virgen del Pilar

El acto se celebrará el día ocho como final de la peregrinación mariana

Zaragoza, 2. (Pyresa). — El próximo día ocho, con motivo de la clausura de la marcha de la peregrinación nacional mariana de la OJE, se celebrará en la Basílica de

El Pilar una procesión, que partirá desde la plaza de José Antonio. Seguidamente se oficiará una Misa —la Misa de la Juventud, de Cristóbal Halfiter—. A continuación el Delegado Nacional de Juventudes, señor López López, hará la ofrenda de un manto a la Virgen de El Pilar.

Los actos finalizarán con la ofrenda a la OJE a la madrina de la marcha peregrina, Sra. de Muñoz Grandes.

LOS PEREGRINOS EN

LA PROVINCIA DE

ZARAGOZA

Zaragoza, 2. (Pyresa). — Han llegado a Bujaraloz, primer pueblo de la provincia de Zaragoza por la carretera de Barcelona, los 130 muchachos de la Organización Juvenil Española que viene andando resre Montserrat hasta El Pilar en marcha Mariana nacional. A su llegada a Bujaraloz fueron recibidos por todo el vecindario de manera realmente apoteósica y hasta ha-

bía instaladas varias grandes pancartas de salutación a estos peregrinos. Acudió también a recibirlos el Delegado Provincial de Juventudes, acompañado del Jefe Provincial de la Organización Juvenil Española. Por la tarde en el cine de la localidad, fueron invitados todos los peregrinos a presencia gratuitamente una sesión cinematográfica. Mañana acudirán a Bujaraloz todas las primeras autoridades, militares, civiles y jerarquías del Movimiento.

MISION JUVENIL

JAPONESA EN ESPAÑA

Madrid, 2. (Pyresa). — Ha llegado la misión de la Juventud japonesa, presidida por el ex-Subsecretario de Transportes Sr. Hirose, y que está compuesta por cinco varones y cuatro señoritas especializadas en cuestiones sociales, educacionales y agrícolas. La expedición fue recibida por el Delegado Nacional de Juventudes, Jefe del Servicio de Relaciones Exteriores y por el Secretario y Agregado de la Embajada japonesa.

ANTOÑETE COGIDO EN PALENCIA

Palencia, 2. (Pyresa). — Primera corrida de la Feria de San Antolín, seis toros del Duque de Píohermoso, que dieron buen juego, para Antoñete, Paco Camino y José Fuentes. Tarde soleada y más de media entrada.

En la faena de capote del primer toro fue cogido Antoñete y pasó a la enfermería. Continúa la lidia Paco Camino.

En el segundo toro Paco Camino estuvo valiente con la capa y mató de la tercera. (Aplausos).

Los tres siguientes los mató José Fuentes. Al tercero de la tarde, faena breve, entera y descabello. Aplausos y vuelta al ruedo. Al cuarto silencio. Al quinto lo mató de una entera caída. Oreja y vuelta.

Paco Camino en el último de la tarde, música, ovación, entera la deada y petición de oreja.

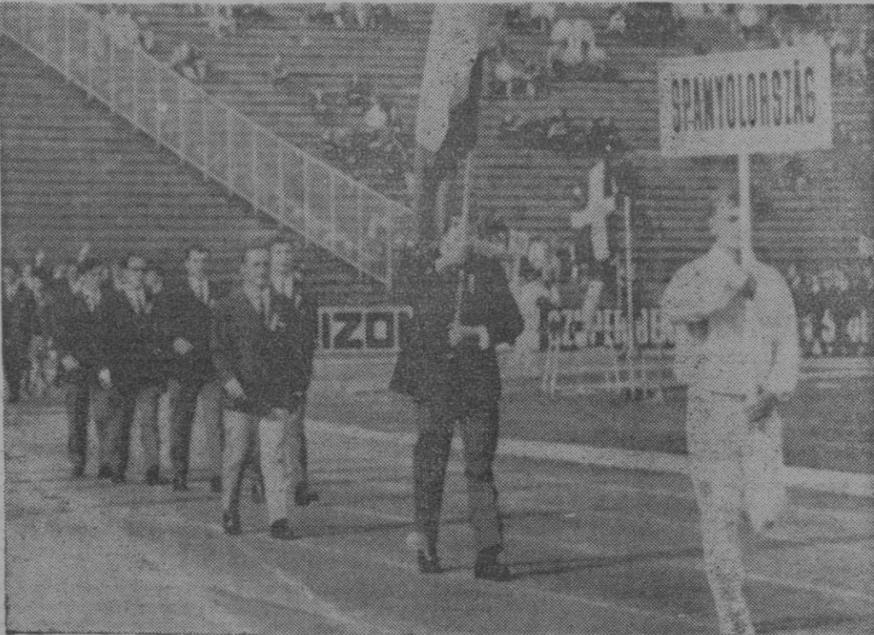
En la enfermería facilitaron el siguiente parte facultativo: Antoñete sufrió dos heridas producidas por asta de toro, una en la región inguinal y otra en la región suprapúbica, de ocho centímetros de longitud, que interesa piel, tejido celular subcutáneo contusionando cordón espermático, de pronóstico menos grave.

LLEGO A HUELVA

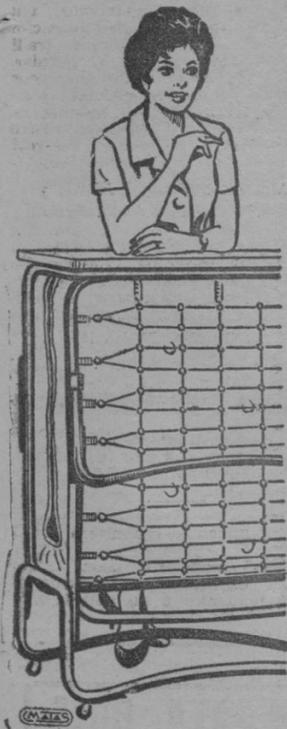
UNA MOTONAVE POLACA MANDADA POR UNA MUJER

HUELVA, 2. (Cifra). — Ancló esta mañana en el puerto la motonave polaca «Kolobrzeg II», que está mandada por una mujer, la señora Dauta Kobylinska Walas, nacida en Varsovia en 1931. Vista blusa escotada y falda correctamente femenina, todo en blanco y corte marinero, así como una gorra de capitán en color azul. Su esposo Czeslaw Walas, que sirvió en la marina de guerra, es el segundo oficial de a bordo, y la dotación del navío está formada por 28 hombres. El buque desplaza 3.500 toneladas y se encuentra en lastre.

ATLETAS ESPAÑOLES EN LOS CAMPEONATOS EUROPEOS



BUDAPEST. — El atleta español Garriga, recordman de altura, porta la bandera nacional, durante la ceremonia de presentación de equipos en los campeonatos europeos de atletismo. (TELEFOTO UPI CIFRA)



adquiera **FLEX** en **jase**

SAN MIGUEL, 40



MALLORCA TENIS CLUB

Finales de individuales y dobles del Torneo en el que participa el equipo español de

COPA GALEA

Orden de juego para hoy:

A las 17 horas

GUERRERO - ORANTES contra MOREY - SEGUI

FLOR contra ESPLUGAS

A las 18 horas

ESPLUGAS - FLOR contra vencedor (G.-O. c. M.-C.)

Ultima jornada

Night Club

CORTIJO VISTA VERDE

PRESENTA

TODAS LAS NOCHES

UN FASTUOSO SHOW

con



RESERVAS: 60272-60273

ORQUESTAS

I Sudisti y Andrés Moltó

María Isabel

BALLET ESPAÑOL

Carmen Mota y Joaquín Robles

Copenhagen Ballet

LONDRES

Gibraltar será la prueba más rigurosa para Wilson

Un sabroso comentario en «Press and Journal»

Londres, 2. (Efe). — El periódico «Press and Journal» de Aberdeen (Escocia) publica una carta abierta de su redactor diplomático John Fisher, dirigida al nuevo Secretario del Foreign Office, Mr. Brown en la que tras anunciar que la prueba «más rigurosa» del Ministro inglés la constituirá el problema de Gibraltar, añade:

«A usted le desagradan todas las colonias, lo sé y espero con ansiedad que llegue el día en que no se compre la seguridad de un país a costa del sojuzgamiento de otro».

Así que eso quiere decir que usted es partidario de dar la independencia a los veinticuatro mil habitantes normales y corrientes de Gibraltar. Pero, ¡cuidado! una abstracción asoma su fea cabeza.

En virtud del tratado de Utrecht (1713), si Gran Bretaña deja de gobernar en Gibraltar, España tiene la primera opción a Peñón, así que Gibraltar debe seguir siendo una colonia con objeto de no verse sometida al régimen español.

«Cómo le va usted a explicar esto a la gente normal y corriente de España o de Swandincio».

¿Cómo le va a explicar usted esto al Comité de Descolonización de las Naciones Unidas? Ellos reconocen que Gibraltar forma parte de España y han instado por tanto a Gran Bretaña a entablar las actuales conversaciones con España y también odian a las colonias».

LAS PROPUESTAS ESPAÑOLAS SON LIBERALES

Bomako, 2. (Efe). — La emisora nacional de Mali ha difundido un comentario sobre el problema de Gibraltar en el que se califican de «liberales» las propuestas españolas sobre el Peñón.

«Gibraltar, otra vez español no tendrá nada que perder. Por el contrario, en lugar de permanecer en un aislamiento cada vez más penoso pasará a formar parte de un vasto conjunto económico. La equitativa solución a este problema planteado desde hace más de dos siglos, restablecería la amistad anglo-española y todo occidente se beneficiaría de la cooperación entre ambos estados», se dice en el comentario.

«EL REGIMEN COMUNISTA CHINO NO PUEDE CONTROLAR AL PUEBLO»

MADRID, 2. (Servicio especial de Pyresa, por Melchor Saiz-Pardo). — La vieja plaza de la paz celestial, foro multitudinario del Pekín rojo, rojo, ha cambiado su nombre por otro, casi de Pearl S. Buck, aunque utilizado con un muy diferente sentido: «Viento del Este...».

Este viento del este, rojo, «antitirreaccionario», archiantirrealista, está soplando muy fuerte con devastadora y «cultural» furia sobre la China continental, dominada por el partido comunista del viejo dragón Mao Tse Tung.

Los acontecimientos se suceden. Quizá para nosotros con tanta rapidez y velocidad que dificultan nuestra comprensión. Surgen dudas y preguntas que el Doctor Fu Sung Chu, Embajador de la República de China en España, muy amablemente ha accedido a contestar.

«A grandes rasgos, señor Embajador, ¿cuál es su opinión sobre los últimos acontecimientos de Pekín? —Que el régimen comunista no puede controlar al pueblo; que, en un esfuerzo por lograr ese control total, se ha visto obligado a recurrir a la utilización de fuerzas brutales. En el fondo, esto significa una falsa estabilidad

«LA POLITICA EXTERIOR RUSA ESTA ORIENTADA HACIA LA COEXISTENCIA; LA DE CHINA COMUNISTA, HACIA LA INTRANSIGENCIA»

ESTOY CONVENCIDO DE QUE CONSEGUIREMOS UN DIA LIBERAR LA CHINA CONTINENTAL

DECLARACIONES DEL EMBAJADOR CHINO EN ESPAÑA

del régimen y una debilidad patentada.

«La «revolución cultural», por debajo de detalles anecdóticos —cambios de nombres en las calles, por ejemplo— significa efectivamente, como se dice, la tendencia hacia una línea política de desconocida dureza? —La línea política del régimen comunista siempre ha sido dura, ya se conocen los objetivos: en lo exterior, la expansión; en lo interior, el control íntegro del pueblo. Como esto último no parece haberse conseguido, se ha hecho necesario más aún la mano fuerte, aplicada por esta «revolución» que va fundamentalmente contra la vieja, lo «burguesa», lo extranjero.

«¿Entrañan nuevos peligros para el mundo libre, en su opinión, la actual revolución y endurecimiento político chino comunista? —A pesar de los cambios que puedan aparecer dentro del régimen, la política exterior comunista no cambia. Tanto Mao como el hoy su heredero, Ling Piao, siempre ha dicho que el fin del comunismo es comunizar a todo el mundo. Recuerde, por ejemplo, el célebre artículo de Piao, publicado en septiembre pasado, en el que exponía sus planes de invasión del mundo...»

«¿Cuáles son, Embajador, las causas más profundas del actual envenenamiento de las relaciones China comunista-URSS? —La política exterior soviética está orientada hacia la coexistencia. La China, hacia la intransigencia. Sus posturas están enfrentadas.

«La rivalidad por el dominio del mundo, la escasez de espacio vital en un país ya tan densamente poblado como China, la vuelta a las reivindicaciones de territorios arrebatados por los rusos a la China continental, ¿Pueden ser factores también importantes? —Sí, son efectivamente causas principales del envenenamiento.

«¿Los actuales acontecimientos significan para siempre el triunfo de la línea dura comunista China sobre otra, relativamente moderada que buscara un compromiso de coexistencia? —Sobre ello sólo puedo decir que los acontecimientos últimos suponen un avance sobre la línea anterior —no ha ocurrido como preveían algunos occidentales, un ablandamiento.

«Los primeros —decían— son duros al contrario de lo previsto por aquellos observadores. Ling Pao, es, por ejemplo, de la segunda generación y su postura, de mayor dureza que la primera. Y los comunistas jóvenes, son aún más duros, más fanáticos.

«Señor Embajador, la prensa ha especulado con una posible enfermedad de Mao, con una probable sucesión en el poder ahora de Ling Pao. ¿Cree en que ya se haya producido esa sucesión? —Creo que hoy el poder sigue en manos de Mao, aunque vaya pasando paulatinamente a Ling Pao. Mao ha sido siempre un símbolo para los comunistas chinos. Pero Mao no puede prescindir del respaldo militar de Ling.

«¿Cree en la probabilidad de que esta «revolución cultural» sea un signo de desintegración final de la China comunista o que se trata, simplemente, de una lógica etapa de la historia revolucionaria? —Esta «revolución cultural» no es una etapa normal de la revolución.

«¿La República de China, cuyo Gobierno tiene hoy su sede en Taiwan, como enjuicia la actual situación en la China continental? —La República China tiene como misión primordial la liberación del continente. Para conseguir este fin son necesarias tres cosas, prepararse bien, aprovechar las buenas coyunturas y observar la situación internacional. La primera cosa se ha conseguido. Respecto a la segunda, este tipo de revoluciones empeoran la situación en el continente lo cual nos favorece. Y respecto a la tercera, estos acontecimientos nos dan la oportunidad de que el mundo entero conozca mejor al régimen comunista y de que ciertos países no sigan soñando en una coexistencia pacífica con el comunismo chino les preste su ayuda moral.

«Por último, señor Embajador ¿usted confía en volver a representar un día, de nuevo, de una forma real, a toda la República de China, insular y continental? —China no hay más que una sola. Yo represento a toda China. Ahora bien, ya sabe que nuestro fin primordial es liberar a todo el país. Por ello, estoy convencido de que conseguiremos un día liberar a todos nuestros hermanos.

ción. Es un esfuerzo por sobrevivir dentro del comunismo. Ocidente no debe ayudar a esta supervivencia.

«¿La República de China, cuyo Gobierno tiene hoy su sede en Taiwan, como enjuicia la actual situación en la China continental? —La República China tiene como misión primordial la liberación del continente. Para conseguir este fin son necesarias tres cosas, prepararse bien, aprovechar las buenas coyunturas y observar la situación internacional. La primera cosa se ha conseguido. Respecto a la segunda, este tipo de revoluciones empeoran la situación en el continente lo cual nos favorece. Y respecto a la tercera, estos acontecimientos nos dan la oportunidad de que el mundo entero conozca mejor al régimen comunista y de que ciertos países no sigan soñando en una coexistencia pacífica con el comunismo chino les preste su ayuda moral.

«Por último, señor Embajador ¿usted confía en volver a representar un día, de nuevo, de una forma real, a toda la República de China, insular y continental? —China no hay más que una sola. Yo represento a toda China. Ahora bien, ya sabe que nuestro fin primordial es liberar a todo el país. Por ello, estoy convencido de que conseguiremos un día liberar a todos nuestros hermanos.

«¿La República de China, cuyo Gobierno tiene hoy su sede en Taiwan, como enjuicia la actual situación en la China continental? —La República China tiene como misión primordial la liberación del continente. Para conseguir este fin son necesarias tres cosas, prepararse bien, aprovechar las buenas coyunturas y observar la situación internacional. La primera cosa se ha conseguido. Respecto a la segunda, este tipo de revoluciones empeoran la situación en el continente lo cual nos favorece. Y respecto a la tercera, estos acontecimientos nos dan la oportunidad de que el mundo entero conozca mejor al régimen comunista y de que ciertos países no sigan soñando en una coexistencia pacífica con el comunismo chino les preste su ayuda moral.

«Por último, señor Embajador ¿usted confía en volver a representar un día, de nuevo, de una forma real, a toda la República de China, insular y continental? —China no hay más que una sola. Yo represento a toda China. Ahora bien, ya sabe que nuestro fin primordial es liberar a todo el país. Por ello, estoy convencido de que conseguiremos un día liberar a todos nuestros hermanos.

«¿La República de China, cuyo Gobierno tiene hoy su sede en Taiwan, como enjuicia la actual situación en la China continental? —La República China tiene como misión primordial la liberación del continente. Para conseguir este fin son necesarias tres cosas, prepararse bien, aprovechar las buenas coyunturas y observar la situación internacional. La primera cosa se ha conseguido. Respecto a la segunda, este tipo de revoluciones empeoran la situación en el continente lo cual nos favorece. Y respecto a la tercera, estos acontecimientos nos dan la oportunidad de que el mundo entero conozca mejor al régimen comunista y de que ciertos países no sigan soñando en una coexistencia pacífica con el comunismo chino les preste su ayuda moral.



Martes, Miércoles, Jueves y Sábados, a las 9 de la noche

Coma los mejores asados. Beba los mejores vinos. Cante sus canciones con «LOS VAGABUNDOS» Baile sus melodías con «LOS VULCANICS» en el

Moli d'es Compte

(Barbacoa internacional) Establiments - 3 kms. de Palma Teléfono 12276

También le organizará Su banquete de boda. Su fiesta familiar El homenaje a sus amigos.

PLANTA BAJA 68 M. 2 250.000 PESETAS Magnífica Inversión Sol todo el día 1 Recibidor - 1 Comedor 3 Habitaciones - 1 Baño 1 Patio - 1 Cocina Entrada 150.000-Llaves, 100.000 Terminado noviembre URBANIZACION «SON FLO» (Son Serra) Lab. tardes, 230 a 4. Domingos, mañana, de 11 a 1.

TERREMOTO EN GRECIA

Se ha declarado el estado de urgencia en el Peloponeso

Hay 20 heridos y un millar de personas sin hogar

Atenas, 2. (Efe-Reuter). — Se ha declarado el estado de urgencia en la zona del Peloponeso central, al sur de Grecia, en la que veinte personas han resultado heridas y varios millares se han quedado sin hogar a consecuencia de un terremoto.

Unas 800 casas se hundieron en el terremoto que afectó la zona, a unos 130 kilómetros al sur de Atenas.

MOSCU

La Unión Soviética, dispuesta a declarar la guerra... de palabras a China

Moscú, 2. (Efe-Reuter). — La Unión Soviética parece dispuesta a declarar una nueva guerra de palabras contra los comunistas chinos.

Todos los periódicos del país publicaron ayer el violento comunicado hecho público el miércoles por la noche en Moscú a raíz de las últimas manifestaciones antisoviéticas registradas en Pekín y anoche la «Tass» se hizo eco de un comentario del Secretario General del Partido Comunista da-

Toda la prensa soviética publica el violento comunicado del Kremlin, a raíz de las últimas manifestaciones de Pekín

nes que constituye una crítica feroz de la actual «gran revolución cultural proletaria» inspirada por los dirigentes de Pekín.

Según agencia de noticias soviética el dirigente danés Knud Jespersen afirmó en una reciente entrevista:

«Lo que en estos momentos ocurre en China no tiene nada en común con la cultura ni con la revolución. No se trata de una revolución cultural y no pasa de ser una manifestación de anarquía. Si lo que allí ocurre se hace en nombre del socialismo desacredita no sólo

a la China, sino al socialismo».

Desde la caída de Nikita Kruschev, en 1964, los rusos habían recibido en silencio los ataques chinos. Pero los observadores políticos en Moscú estiman que ahora la prensa soviética se dispone a publicar de nuevo toda clase de críticas contra las autoridades de Pekín.

Por otro lado los participantes en una reunión de escritores izquierdistas, que actualmente se celebra en Baku, Azerbaiján soviético, han decidido trasladar el organismo que les representa desde Ceilán a Egipto para escapar más fácilmente a la influencia China. En él están representados los escritores filocomunistas de 36 países afroasiáticos.

LA GUERRA EN EL VIETNAM

OLEADAS DE «THUNDERCHIEF» ATACARON EL FERROCARRIL DEL RIO ROJO

Saigón, 2. (Efe-Reuter). — Oleadas de reactores Thunderchief de la fuerza aérea de los Estados Unidos atacaron ayer el ferrocarril del Río Rojo en Vietnam del Norte, principal arteria de suministros a Hanoi desde China Roja, anunció el mando militar de los Estados Unidos.

Atravesando a gran velocidad la barrera de fuego anti-aéreo, los cazas bombarderos, que fueron a 2.250 kilómetros por hora con bombas y cohetes cortaron el ferrocarril por diez puntos y destruyeron dos puentes en la línea.

UNA MINA, BAJO UN AUTOBUS: 12 MUERTOS

Saigón, 2. (Efe-Reuter). — Doce personas han resultado muertas al estallar una mina de los terroristas del Vietcong bajo un autobús que viajaba por una carretera al nordeste de Saigón, según informa un portavoz gubernamental.

Otras 10 resultaron heridas en el incidente citado —ocurrido a 38 kilómetros de la capital. Cuatro de los muertos y seis de los heridos eran militares del Gobierno. El resto eran paisanos.

Concesión servicio Restaurante y Bar CIRCULO MALLORQUIN Informes en Secretaría de 4 a 7 tarde

PISTAS «BAR TEMI»

Cala Millor. «Son Servera» Domingo 4 septiembre 17 horas

GRAN EXHIBICION DE TENIS Partido de Singies entre los jugadores

JOAQUIN MOURE (3 veces Campeón de España profesionales)

Y JAIME MORELL (Campeón de Baleares)

Partido de dobles entre los jugadores MOURE - KUSACK Y JAIME MORELL - LUIS SEGUI

NIGHT CLUB HOGY NOCHE DOMINGO DOMINGO TARDE y NOCHE Lagomago LA GENIAL BAILAORA GITANA ESPAÑOLA LA CHUNGA Y SUS GITANOS GRANDES GALAS del mejor baile gitano y flamenco español a precios populares en homenaje a todos los turistas, ante el próximo «DIA DEL TURISTA», con obsequio de «SOUVENIRS» para todas las señoras ADEMAS, MAÑANA DOMINGO TARDE SENSACIONAL DEBUT DEL CONJUNTO MUSICAL TRIUNFADOR EN EL FESTIVAL DE BENIDORM «LOS 4 ROS» NOCHES: TICKET ENTRADA CON CONSUMICION DESDE 150 PESETAS TARDE: 75 PESETAS

EL FABULOSO «PALACIO DE CONGRESOS» ACELERA SUS OBRAS CON VISTAS AL CONGRESO MUNDIAL DE LA UNION INTERPARLAMENTARIA

NOTABLEMENTE ADELANTADO, FUE AYER VISITADO POR D. ALEJANDRO RODRIGUEZ DE VALCARCEL Y D. GREGORIO MARAÑÓN

PARA MARZO SERA INAUGURADO CONJUNTAMENTE CON «EL PUEBLO ESPAÑOL»



En repetidas ocasiones se había hablado de tener listo para este mismo verano el fabuloso «Pueblo Español» y por supuesto teníamos la intención de informarnos si es que había surgido algún obstáculo causante de algún retraso en las obras. La ocasión —como hecha a la medida— nos la proporcionó ayer tarde la visita al futuro Palacio de Congresos y Pueblo Español de don Alejandro Rodríguez de Valcarcel, Vicesecretario General del Movimiento, y de don Gregorio Marañón Moya, Director del Instituto de Cultura Hispánica pero esta vez en su calidad de Secretario General del Grupo Español de la Unión Interparlamentaria.

No hay palabras para describir la grandiosidad y magnificencia de lo que será este Palacio de Congresos sin duda sin comparación en toda España y posiblemente muchos países del extranjero. Construido en forma de Basílica Romana, tendrá dos enormes salones capaces de albergar a más de mil congresistas cada uno, más otros muchos de más reducida capacidad y todos los complementos de gabinetes, oficinas, despachos, etc. Ni que decir tiene que estará equipado de servicios de traducción simultánea y de todo cuanto se precise para los fines a que estará destinado. El Palacio de Congresos dispondrá de unas termas al estilo romano y de fastuosa ornamentación a base de columnas y estatuas y adjunto figurará un Teatro Romano al descubierto, con un monu-

mental escenario y una capacidad para mil espectadores. (Continúa en la página siete)

HA PLASMADO LA INICIATIVA DE «BALEARES»

El «año de Rubén Darío» -conmemoración internacional- tendrá solemne y brillante pórtico en Mallorca

Los actos -previstos para mediados de febrero- se verán realizados con la presencia de personalidades del mundo hispánico

Hace algunos meses sugeríamos que la Conmemoración del Centenario de Rubén Darío, que tendría lugar el año próximo en España, diversos países europeos y el Mundo Hispánico, debía tener también —grande o modesta su expresión en Mallorca. Entre otras cosas porque nosotros los mallorquines debíamos eterna gratitud al poeta que cantó con profundo amor y encendido numen inmortales estrofas a esta Isla y a sus gentes. Hasta tal punto que bien puede afirmarse que ningún huésped de Mallorca ha «pagado» tan generosamente, tan gentilmente, la hospitalidad de este rincón mediterráneo como lo hiciera Rubén.



RUBEN DARIO, VISTIENDO EL HABITO DE CARTUJO EN VALLDEMOSA

Nuestra sugerencia fue recogida entusiastamente por el Círculo Medina que —con su tradicional espíritu de iniciativa— interesó inmediatamente en la empresa a nuestro Ayuntamiento y ha obtenido, con sólo sugerirlo, el fundamental y decisivo apoyo de este caballero «mallorquín de vocación» que es don Gregorio Marañón Moya, Director de Instituto de Cultura Hispánica, entidad organizadora y promotora de la referida Conmemoración denominada «El Año de Rubén Darío».

de poder escuchar que Mallorca ha sido designada como pórtico a esta Conmemoración Mundial, con una serie de brillantísimos actos realizados por Cultura Hispánica con la colaboración del Círculo Medina y bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento de la Ciudad. Estos actos tendrán lugar en

fecha aún no determinada de mediados de febrero próximo y será una jornada inolvidable por su brillantez y solemnidad. Parte de los actos tendrán lugar ante el Monumento a Rubén Darío que se erige en el Paseo de Sagrera, y también en la Cartuja de Valldemosa, en la celda donde Rubén Darío vistiera el hábito de cartujo (que ha inmortalizado Vázquez Díaz en un soberbio retrato)... y el acto principal, una solemnísimas sesión académica con intervención del poeta colombiano Eduardo Carranza (el gran poeta lírico de la América Hispánica de nuestros días), conferencia de don Gregorio Marañón Moya y recital de los poemas de Rubén Darío que hacen referencia a Mallorca.

Realizará estos actos con su presencia, además de las personalidades mencionadas, el Embajador de Nicaragua en España y otras personalidades de la vida nacional y de la gran familia hispánica. Mallorca, a la que Rubén cantara con versos de oro, será pues el Pórtico a la Conmemoración con que el mundo se dispone a honrar la memoria del poeta insigne. Y ni que decir tiene, que nos honra sobremanera que esta iniciativa de «BALEARES» haya tenido tan excepcional acogida, de un alcance que ha rebasado ampliamente nuestros modestos propósitos.

ROBERT SETNECK, CREADOR DE LA FASTUOSA «APOTEOSIS FINAL» DE LA PELICULA «ESCUELA DE SIRENAS»

«EL RODAJE DE LOS QUINCE MINUTOS DEL BALLET ACUATICO DURO CUATRO MESES Y COSTO MAS DE TRES MILLONES DE PESETAS»

«He pensado-nos dice-que Mallorca es un lugar ideal para establecer un espectáculo permanente de ballet acuático»

Ahora que se ha repuesto en Palma «Escuela de Sirenas», la película que constituyó un record taquillero allá por los años cincuenta en España, no les será difícil a los lectores tener bien viva en la memoria la estampa de aquel sugestivo ballet acuático que cierra la película y que

termina con aquella grandiosa «apoteosis» de cascadas de agua y fuego en torno a Esther Williams y su acompañamiento de «sirenas» y modelos. Pues bien; todo aquel tinglado «made in Hollywood» tiene un responsable técnico un artífice que se llama Robert Setneck y que ahora disfruta de unas breves vacaciones en Mallorca acompañado de su familia. Mr. Setneck es ahora un hombre cincuentón que se parece lejanamente a David Niven y que en todo momento desarrolla una «trepidante» personalidad plagada de simpatía.

—Los quince minutos escasos del ballet final de «Escuela de Sirenas» llevaron cuatro meses de rodaje y costaron más de tres millones de pesetas, solamente en personal, iluminación, agua... y metros de película. No se cuentan los sensacionales decorados e instalaciones, que por sí sólo costaban una fortuna. Baste decirle que se tuvo que construir una piscina especial, acimatada, y que los

surtidores arrojaban el agua a veinte metros de altura mediante un sistema especial inventado por un ingeniero para esta ocasión —¿Fue muy fatigoso para Esther Williams? —Bastante, ya puede suponerse. Además cada semana del ballet llevaba semanas enteras de ensayo previo. El rodaje tuvo que interrumpirse centenares de veces por las causas más imprevistas: desde un fallo en las instalaciones, a un desvanecimiento de cualquiera de las sirenas ballet. Recuerdo que una vez reventó una conducción de agua y tuvieron que trabajar los bomberos dos días para achicarla. —¿Cómo llegó usted a di-

rector de esta clase de espectáculos, Mr. Setneck? —¡Oh, esto es largo de explicar! Con decirle que de muchacho fui entrenador y maestro de natación. Después decidí crear un equipo de «water-polo» y llegamos con él a ser Campeones Continentales tres años consecutivos. Al fin, allá por el año 38 un empresario teatral —de revistas de gran espectáculo— me propuso crear un cuerpo de «ballet acuático» (Continúa en la página siete)

Aquí fueron a parar (afortunadamente)



Como recordarán los lectores, en algunas playas de Palma siguiendo «el ejemplo» de otras de la Costa Brava, aparecieron unas desconocidas boyas-anuncio, que constituían algo que «clamaba al cielo» por lo inoportuno y antiestético. Un verdadero «pegote» que afeaba indudablemente el paisaje. Por aquel entonces «BALEARES» dio la oportuna voz de alarma que, meses después, pudimos comprobar gratamente sorprendidos, se denunciaba el hecho nada menos que en las páginas de la revista «Life» con expresivas fotografías. Con muy buen

criterio la autoridad gubernativa prohibió al fin este medio publicitario y las boyas fueron retiradas. Y he aquí que por pura casualidad, ayer descubrimos su «cementerio», en un solar vallado que se erige frente al desvío al Aeropuerto de Son Bonet, en la carretera de Palma a Inca. «Aquí yacen», podemos decir con sencillo alivio. ¡Lástima que no haya «cementerios» lo suficientemente grandes como para «enterrar» otros muchos «desafueros» que desgraciadamente no tienen tan sencillo remedio! (Foto «TERRADES»)

ESCRIBE ESTA PAGINA: Antonio Pizá



RÉLIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA
San Marcelo, mártir.
Cuarenta Horas

Concluyen en el Socorro, que la Archicofradía de Ntra. Sra. de la Consolación dedica a su celestial Patrona. A las 4 de la tarde, Exposición del Santísimo Sacramento. A las 7, Misa vespertina por las intenciones de la Archicofradía finalizando con la Bendición Papal.

Empiezan en Santa Clara a Ntra. Sra. de la Cueva Santa. Exposición del Santísimo a las 3 de la tarde. A las 7, rezo de la Sagrada Corona, ejercicio y reserva de S.D.M. Otros actos religiosos

En la Santa Iglesia Catedral Basílica, a las 10,30, Misa mayor con sermón por el M. I. Sr. don Sebastián García, Canónigo Magistral.

A las 8,30, Misa vespertina. En San Miguel, continuación de la Novena de Ntra. Sra. de la Salud. A las 6 y a las 7, Misa vespertina. A las 8, Santo Rosario. Misa con sermón por el Rdo. Párroco del Sagrado Corazón. Oración de los fieles y Comunión.

En San Juan de Malta, a las 9,30 de la mañana, Misa de Comunión general para los Cofrades y devotos de la Inmaculada Virgen María Madre de Dios.

En los SS. Corazones, a las 8, Misa de Comunión para los Asociados de los SS. Corazones. Misa vespertina a las 7.

En los PP. Capuchinos, a las 8,30 de la mañana, Misa y Comunión para la Pía Unión de San Antonio de Padua y las Sras. de la Juventud Antoniana. A las 8, Misa vespertina. Visita, etc.

A las Virgen de los Dolores, en los SS. CC.

RADIO

RADIO POPULAR
Programa para hoy:

8: Apertura; 8.03: Buenos días, España; 8.15: Abramos la Biblia; 8.20: Caminos y Canciones; 8.25: Antena del Mundo; 8.40: Un clásico en la mañana; 8.45: Almanaque; 8.57: Boletín meteorológico; 9: Mañanitas; 9.30: Saligramas; 10: Radiosistema; 10.30: Treinta minutos Logan; 11: Variedades del Aire; 11.30: El mercado al día; 11.40: Notas para su agenda; 11.45: Lo oír y lo cantará; 11.50: La Voz de la Iglesia; 12: La hora del Angelus; 12.05: Fiestas de España; 12.15: Un minuto para sonreír; 12.16: Compro y cambio; 12.30: Radiolusión; 13: La hora del Aperitivo; 13.28: Información meteorológica; 13.30: Discografía; 13.55: Noticiero del Deporte; 14: Buenas tardes, Mallorca; 14.30: Radio Nacional de España; 14.45: Noticiero Insular; 15: Sobremesa musical; 15.35: Club del Disco; 16: Despierte a sus pequeños; 16.10: Intermedio romántico; 16.20: Bolsa del Trabajo; 16.30: Entre amigos; 17: Servicio informativo de Radio Nacional; 17.15: Cartelera de espectáculos; 17.25: Niñolandia; 17.35: Galería; 18.40: Cita de orquestas; 19: Canciones de muchas tierras; 19.35: Audición escandinava; 20.05: Del pentagrama a la fama: Concierto núm. 6 para violín y orquesta, de Mozart; 20.25: Retransmisión de la Novena a Nuestra Señora de la Salud, desde la iglesia de San Miguel; 21.03: Panorama deportivo; 21.15: Información local; 21.30: Hora; 21.45: Hemos leído para Vd.; 21.50: Melodías de siempre; 22: Radio Nacional de España; 22.15: Boletín Meteorológico; 22.30: Retablo en las ondas; 23.30: Rumbo a la madrugada; 24: Buenas noches y cierre de la emisora.

RADIO MALLORCA
(Programa para hoy)

7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7.02: Música al despertar; 7.20: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7.58: Matinal Cadena Ser; 9.45: Paco Ruiz, detective privado; 10: La música alegra el trabajo; 10.25: Galería breve; 10.30: Radioscope; 11.30: Simpatía; 11.55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12.05: Para Vds. amigos; 12.2: Galería breve; 12.30: Ritmos al sol; 12.58: Galería breve; 13: Lo que se canta; 13.05: Todo para los chicos; 13.30: 1ª emisión de solicitados; 13.45: Hoja del calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14.01: Palma, hoy; 14.05: Torneo en microsuro; 14.20: Palma a los dos y veinte; 14.30: Radio Nacional de España; 14.45: Noticiero local; 15: Galería breve; 15.10: Estrellas en la sobremesa; 16: Emisión de Ramón Farrán (jazz); 16.15: Orbits Alpha 65; 16.35: Aquí, Washington; 17: Ritmo a las cinco; 17.55: Retransmisión, desde Cádiz del primer encuentro del «Trofeo Carranza»; 19.45: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Sabatina dedicada a la Virgen de Lluch, Patrona de Mallorca; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20.12: 2ª emisión de solicitados; 20.25: No-do de los deportes; 20.30: Crucero Tu-Tu (cadena); 21: Operación Plus Ultra (cadena); 21.15: Mundorama (cadena); 21.30: Peter Gay (cadena); 22: Radio Nacional de España; 22.15: Ondas femeninas; 22.30: Música de baile; 22.55: Retransmisión, desde Cádiz, del segundo partido del «Torneo Carranza»; 00.45: Programas para mañana y cierre.

RADIO JUVENTUD DE BALEARES
(Programa para hoy)

8: Apertura. Índice de audiciones. Editorial; 8.05: Buenos días, España; 8.15: Los oyentes programan; 9: La mañana es joven; 9.15: Ventana al mundo (del diario «BALEARES»); 9.25: Firmamento musical; 9.31: Hogar, dulce hogar; 9.45: Voces de ayer, famosas hoy; 10: Radioclub y novedad discográfica; 11: Cita en la mañana; 11.30: Novela de la mañana; 12: Angelus; 12.05: Mallorca, cita del mundo; 12.40: Musical express; 13: Mensaje de amistad y Radio Club Nacional; 13.30: Deportes; 13.45: Al habla la juventud; 14: Mallorca actualidad e Inca hoy; 14.05: Aperitivo musical; 14.15: Verano y humo; 14.30: Diario hablado de Radio Nacional; 14.45: Olimpiada; 15: El show de las tres; 15.30: Novela de sobremesa; 15.45: Su cantante señora; 16: Radio Club; 16.30: Mundo joven; 17: Teletobio; 17.30: Concierto en las ondas; 18: Angelus; 18.05: Confidencias; 18.30: Género chico; 19: El rosario en familia; 19.30: La ballena alegre; 20: Novela de la tarde; 20.20: Mensaje de amistad y Radio Club Nacional; 20.45: Trayler de «Última Hora»; 21: Aquí Washington; 21.30: Pórtico español; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22.25: Una voz en la noche; 22.30: Archivo central; 23: Gran musical; 23.53: Últimos minutos; 24: Despedida. Oración. Cierre.

TELEVISION

Programa para hoy: SOBREMESA

1.45: Carta de ajuste; 2.00: Presentación y avances; 2.05: Musical 14.05; 2.40: El teatro; 3.00: Telediario; 3.20: Fin de semana; 3.40: Edición especial; 3.55: Sesión de tarde. EMISION ESPECIAL

4.50: Campeonatos del Mundo Ciclismo en pista (persecución profesionales, final) EMISION JUVENIL

6.00: Sólo para menores; 6.30: Una pista en la ciudad; 7.15: Viaje al fondo del mar; 8.20: Rincón de los chicos EMISION DE NOCHE

8.30: ¿Quién dice la verdad?; 9.00: Dibujos animados; 9.15: Telecronica; 9.29: Avances; 9.30: Telediario; 9.45: Avances; 9.47: Los encuentros; 10.30: Noche del sábado; 11.45: Los intocables; 12.45: Telediario; 1.00: El alma se serena, el programa de mañana, meditación cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Poco nuboso o despejado. Brisas. Mar rizada.
OBSERVACIONES
Temperatura máxima: 28 grados a las 11.30 horas de ayer
Temperatura mínima: 17 grados a las 6 horas de ayer.
Humedad relativa: 65 por 100
Insolación: 11 h. 25 m.

FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)
Canals, Avda. Alejandro Roselló, 71. Tel. 26817; Carrío, Plaza Hornabeque, 10. Teléfono 31036; (o) Castañer Plaza Pio XII, 11. Tel. 11534; Esteva, Mariner Moll, 34 (Son Cotoneret). Tel. 30322; Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Tel. 12242; (o) Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Tel. 14138; Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto Pi). Tel. 31386; Lladó, Aragón, 416 (Ca n Capas). Tel. 16719; Llull, Barrera, 51 (Son Español). Tel. 33322; (o) Morell, Lullio, 28. Tel. 11564; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín). Teléfono 32031; Saster, Fray Luis Jaime, 168. Tel. 51457; Sbert, Conquista, 4 (fina calle San Miguel). Tel. 21425; Solivellas, San Magín, 114 (Santa Catalina). Tel. 31828.
(De 10 noche a 9 mañana)
(o) Nadal Plaza de Cort. 2. Teléfono 12636.
(Abiertas hasta las 12 noche)
Canals, Avda. Alejandro Roselló, 71; Esteva, Mariner Moll, 34 (Son Cotoneret)

CUPON DEL CIEGO

170

(*) Tienen servicio de oxígeno. **SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD**
Servicio Urgencias Medicina General Palma
—Excepto Suburbios—
Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana.
Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche.
Teléfonos: 30.946, 30947 y 30.948.
En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta).
SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médicos.
Servicio permanente
Vía Roma, 29. Teléf. 11223.



La próxima semana primera escala en Mallorca del fabuloso trasatlántico italiano «Michelangelo»

Escaso movimiento de entradas

Desde hace unos días el tráfico marítimo —nos referimos concretamente al comercial— ha experimentado una baja de bastante consideración, siendo de escasa importancia las llegadas, tanto en número de entradas como en diversidad de cargas a desembarcar. En el muelle de Pelaires, hizo ayer escala el trasatlántico de bandera italiana «Ascania», que llegó procedente de Túnez, con turistas en crucero regular semanal. El pasaje descendió a tierra para hacer las excursiones a diversos puntos de la isla. Como se sabe el «Ascania», realiza el crucero denominado «Los siete perlas del Mediterráneo», con escala en siete puertos y con siete días de duración. El recorrido es interesante.

Por lo demás, el día de ayer ha sido de muy poco movimiento de entradas.

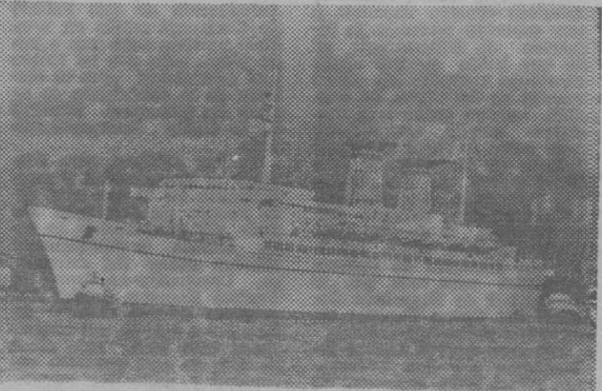
ENTRADAS
En las distintas dependencias portuarias amarraron ayer, los siguientes buques: «Ciudad de Granada», llegado procedente de Alicante, con pasaje y carga general. «Cala Pedrera», entrado con carga general, desde Barcelona. «Ascania», italiano, con turistas en crucero de placer, desde Túnez. «Ciudad de Burgos», procedente de Barcelona, con pasaje y carga general. «Rafael Verdera», desde Ibiza, con carga general. «Caldentey», de Tarragona, con carga general. «Cala Llamp», desde Vilanova, con carga general. «Pedro Galiana», de San Carlos, con carga general. «Cabo Santa Marta», desde Génova, con carga general.

ESPERADOS

También en lo que a buques esperados se refiere, se ha notado el descenso del que más arriba nos ocupábamos refiriéndonos a las entradas.

Poca cosa es en verdad lo esperado para los próximos días, tan sólo una serie de buques que realizan cortas travesías con lotes de carga general. Pero, quizás por suerte, lo que se pierde por una parte, se gana por la otra, es decir las escalas trasatlánticas que tanta importancia han tenido, en estos meses estivales.

Para el próximo día 9 está anunciada la llegada del paquebote



El grandioso trasatlántico italiano «Michelangelo», que la próxima semana escala por primera vez en Mallorca

norteamericano «Constitution», de la American Lines con turistas en crucero de placer iniciado en Nueva York.

La hora prevista para su amarre en los muelles de la Estación Marítima, es a las nueve de la mañana, procedente de Algeciras. El mismo día, a las 21 horas el «Constitution», volverá de nuevo a hacerse a la mar, rumbo a Alghero.

MICHELANGELO

A principios de año, mucho antes de tener nosotros conocimiento de cuáles serían los trasatlánticos en el curso de los doce meses, la «Agencia Schembri» nos envió un soberbio «dossier» sobre los dos últimos trasatlánticos botados por aquellas fechas, los gemelos «Michelangelo» y «Rafael», dos auténticas maravillas flotantes.

En aquella ocasión la mencionada Agencia nos comunicó que el «Michelangelo» tocaría en nuestro puerto.

Ahora, de manera oficial, nos han comunicado que el próximo día 8 el «Michelangelo» tocará por primera vez en Mallorca. Es este, repetimos, además de ser el más moderno de cuantos surcan los océanos, el más lujoso. Está dotado de todos los adelantos modernos que en materia de náutica se conocen, contando además con una serie de dependencias especiales para el esparcimiento de los pasajeros como son biblioteca, sala de baile, salones fumadores, salas cinematográficas, piscinas, etc. etc. Todas las dependencias están dotadas de aire acondicionado, hasta incluso una guardería para animales. Es en una palabra, —a juzgar por lo que hemos leído de él— una auténtica maravilla.

La hora anunciada para su atraque en los muelles de Pelaires, es a las ocho de la mañana, procedente de Gibraltar. Zarpará el mismo día, tras haber tomado y desembarcado a cierto número de pasajeros, a las 16 horas rumbo a Palermo.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valdadera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Mar rizada.

J. J.

PALCOA
ALQUILER DE YATES
CLUB NAUTICO PASEO MARITIMO (EDIFICIO MAR)
Tel. - 26848 Tel. - 24456

Un carguero sufrió accidente, por fortuna fue susto y nada más



Se marchó a Madrid el Subdirector General de Promoción del Turismo

No vamos a hablar de pasajeros, prometido. Lo dejo por esta vez, porque creo que hay otras cosas que tratar. Ya les he dicho la cantidad que se registró en agosto, y ya se han hecho una idea aproximada de lo que es, hasta esta altura, el verano.

Les diré para comenzar, que sobre las doce y minutos, llamaron a embarcar un pasaje con dirección a Nimes. Se trataba de un aparato carguero. Yo no presté mucha atención al asunto. Salí del recinto internacional y fui hacia el otro extremo. Me entretuve viendo algunas cosas, cuando de pronto me avisan que aquel carguero que estaba embarcando pasajeros no había podido salir por avería.

Me llevo a la terraza, y veo al enorme «cabezón», más conocido por «puente aéreo» o carvair, con la nariz pegada a la pista. La figura era por demás antiestética, pero en ese momento no importaba la elegancia de la línea sino saber qué había sucedido.

SUSTO Y NADA MAS

Un coche que pasa, yo que subo, y casi ensogado estoy junto al carvair de Aviaco. Ha sucedido un breve percance, se ha doblado una de las ruedas del tren de aterrizaje; «la del morro», me explican, y como consecuencia el dicho morro se ha ido al suelo. La cola ha quedado muy arriba, como un cañón anti-aéreo apuntando al enemigo, y unas veinte personas luchan por entretener el aparato.

Mientras tanto el pasaje ha sido conducido al salón de espera internacional. La azafata habla de la valentía del pasaje: «no dijeron ni ¡ay!» En realidad había sido poca cosa, seguramente no tuvieron tiempo para pensar nada grave, puesto que todo fue rodar sobre la pista para llevarse, cuando ya el avión estaba con el «pico» perdonen si introduzco un nuevo léxico) plantado en tierra.

CAMBIO

Tres cuartos de hora más tarde (consideren que la avería se produjo sobre las doce y treinta y cinco) ya el carvair lucía mucho mejor. Dada la impresión de esos boxeadores de peso pesado que se recuperan de una castaña que los ha puesto fuera de combate.

Pocos minutos después, colocan al aparato en un lugar donde no estorbe las salidas de otros aviones. Y al rato, otro carguero se dispone a partir con rumbo a Nimes. Vuelven todos los pasajeros a subir al avión. Y el vuelo se emprende sin ningún tropiezo.

Además, no habrá ningún entorpecimiento en los itinerarios del carvair, por cuanto Aviaco tiene previsto otro aparato similar, para cuando haya una baja, como en este caso.

MADRID

Son las dos de la tarde, sale el aparato de Spantax hacia Madrid. En él embarca el señor Segarra, sub-director de Promoción de Turismo, que ha estado tres días en Mallorca, acompañado del señor Sánchez, del mismo Ministerio. Están a despedirle, el señor Mut, delegado adjunto de Información y Turismo, y los señores Sainz y Ferrnóselle de la misma delegación.

También suben a este aparato los señores Rodríguez-Hidalgo, llevando una cesta, pero no de viveres, sino con el pequeño de dos meses. Se que no se detendrán en Madrid, sino que conti-

nuarán a Tordecillas, donde pasarán vacaciones. Están a despedirles familiares, y el señor Verges, que regresó horas antes de Madrid.

Al terminar este trasiego de pasajeros de los autocares al avión, el señor Company, jefe de campo de Spantax me presenta al nuevo fichaje de su compañía. Se trata de Anita, nueva recepcionista que confirma a la primera mirada, el buen gusto de quienes eligen las recepcionistas y las azafatas en Spantax.

COMIDA
Primer me encuentro con el señor Ordinas, director del Catering y me habla de una comida que ofrecerá la Junta Directiva del Aeroclub de Baleares a la Asociación de la Prensa en el Pequeño Mundo.

Luego, me encuentro con el Coronel señor Gómez Fábros, y me ratifica esta información. El floreciente Club aéreo de las Baleares ha programado este acto para el próximo martes, seis. Muchas noticias han de salir de esta reunión, que aunque muy próxima al aeropuerto y tratándose del Aeroclub no será muy al vuelo, pues creo que durará lo que una conversación interesante, o sea, largo y tendido.

BARCELONA

Estaba con mi compañero Terrades haciendo algunas fotografías para la encuesta de mañana, cuando encontré al señor Perales, piloto del helicóptero de la Casa Planas, que es uno de los máximos atractivos de estos momentos en la isla. El señor Perales que ya lleva tiempo en Mallorca pilotando este aparato, desde el cual se han tomado interesantísimas vistas de Mallorca, (porque otra cosa es ver las cosas de arriba abajo) me presentó al mecánico señor Pareras.

Se marchaba a Barcelona, pertenece a Sabadell y es uno de los mecánicos más cotizados, con conocer someramente su hoja de servicios se tiene una idea clara de él.

A medida que se acerca el Día del Turista van creciendo los preparativos para celebrarlo. La cantidad de folletos, carteles, tarjetas, que se reparten haciendo conocer lo que ese día significa se tiene que medir por toneladas.

Pero en medio de los folletos de que les hablo encontré un nuevo folleto, esta vez dedicado a la provincia de Zamora, de la cual se hacía necesario conocer algo más a través de ese tipo de literatura que tan buena acogida tiene dentro del turismo.

En otro aparato de Iberia viajó con destino a Barcelona, para luego continuar a Zaragoza, la señora del prestigioso médico neumólogo, don José María Cortada.

DE CASA

Me había encontrado con el señor Palau de Iberia, que tras sus vacaciones se ha encontrado con días verdaderamente agitados, pero imagino que de todas maneras el descanso de unas buenas vacaciones le habrán sentado muy bien y así podrá «torear» las horas difíciles.

Luego hallé al ingeniero señor Martínez, del departamento de Infraestructura, que no podía disimular su alegría por ser «papá» por primera vez. La niña se llamará Yolanda, y detrás de éste nada común, vienen los apellidos Martínez López.

COCO MENESES

SE CLAUSURO EL CUARTO Y ULTIMO TURNO DEL CAMPAMENTO «LA VICTORIA»

ESTA FORMADO POR MUCHACHOS ARAGONESES

CAMPAMENTOS VOLANTES PROCEDENTES DE LA PENINSULA RECORREN MALLORCA

Para el que desconoce la vida de un campamento juvenil, es una saludable experiencia poder comprobar personalmente la bella labor que está realizando el Frente de Juventudes para que los mu-

chachos de toda España puedan disfrutar unos días que para ellos serán inolvidables y en los que se practican, entre otras, las virtudes de compañerismo y disciplina que tanto se notan a falta en los días actuales.

En el Campamento de «La Victoria», en un pinar cercano al mar y desde el que se domina completamente la bahía de Pollensa, han acudido en esta ocasión 185 muchachos de edades comprendidas

entre los 14 y 17 años. Han acudido en sus mandos, su Pater y su joven médico y nos ha maravillado de veras poder comprobar su disciplina, su aspecto sano y su dominio en las diversas actividades que desarrollan en el campamento a fin de que no tengan un momento de ocio, dedicando todo el día a los deportes e instrucción en un horario perfectamente combinado.

El acto de clausura se inició pasando revista a los muchachos formados por escuadras junto a sus tiendas montadas en círculo. Pasaron esta revista el Delegado de Juventudes de Baleares don Juan Sastre; el Secretario del F. de J. don Luis Montojo, el Jefe del

campamento don José Luis Riudavets —de la Delegación de Zaragoza— el Pater del Campamento Rvdo. don Eusebio Mainar —también aragonés— el Comandante del Puesto de la Guardia Ci-

vil de Alcudia don Antonio Roselló y el Rvdo. don Jaime Qués, Vicario de Alcudia.

Seguidamente y con rapidez asombrosa los muchachos cambiaron su uniforme por otros deportivos pudiendo comprobar los asistentes lo bien que practican todas las actividades deportivas como las de baloncesto, balonvolea, tiro al arco, judo y otras gimnásticas, y entre ellas las realizadas en una pista de obstáculos.

Presenciamos seguidamente un desfile en el que los muchachos desfilaron con sus equipos de salvamento de naufragos, sanitarios y con los uniformes de las diversas actividades deportivas que hemos señalado.

Después se procedió al descubrimiento de un monolito recordando de la estancia de los muchachos aragoneses en Mallorca. Hablaron don José Luis Riudavets y don Juan Sastre que recordó los lazos históricos que unen Aragón con Mallorca.

Se procedió después al reparto de premios al que asistió —como en los otros actos— un grupo de mandos del Albergue Femenino «Crucero Baleares» que dirige doña Cochita Nebot de Meneses.

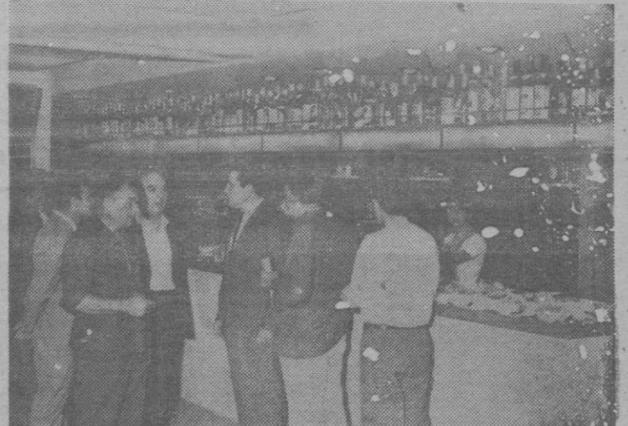
Luego se arrió bandera y seguidamente el capellán del Campamento pronunció la máxima religiosa y después de un vino de honor se proyectaron películas sobre diversas actividades de la O. J. E. de la Delegación de Baleares.

Después de una excursión por los lugares de Mallorca que todavía no conocen, esta noche los muchachos aragoneses pernoctarán en Palma que podrán conocer mañana antes de embarcar con rumbo a la Península.

Repetimos que ha sido una saludable experiencia comprobar lo que se hace para la juventud española, algo que todavía muchos desconocen y deberían conocer, admirar y agradecer.

INAUGURACION DE «SA RONDA»

UN MODERNISIMO BAR, SITO EN LA AVENIDA ARGENTINA



Ayer fue inaugurado el bar «Sa Ronda», sito en la Avenida Argentina número 91 y calle Pursiana, 2, propiedad de don Juan Pons y Tugores.

Destaca el buen gusto en la decoración —a cargo de don Clemente Parri— y el esmero cuidado en todos los detalles, que convierte al bar en uno de los más modernos de la ciudad.

Todos los invitados —numerosos y distinguidos— hicieron cálidos elogios del nuevo establecimiento, felicitando al propietario, a cuyas felicitaciones unimos la nuestra cordial. Fue servido un exquisito refresco, brindándose por la prosperidad del nuevo negocio.

Robert Setneck

(Viene de la página cinco) para exhibiciones arrevisadas. Al principio la idea no me entusiasmaba, pues yo de la natación entendía ante todo el aspecto deportivo. Pero acepté la idea y fue un éxito.

—¿Sigue usted en la brecha? —Sólo en cierto modo. Actualmente soy el director y exploto representaciones de ballet acuático en grandes acuarios o vitrinas de Miami y Las Vegas. Que por cierto son un éxito permanente.

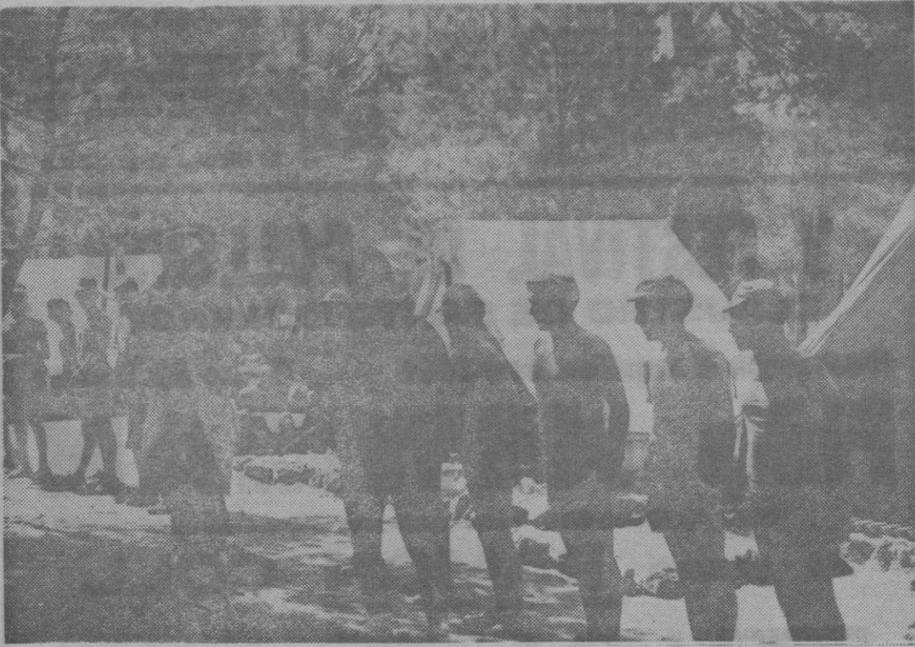
—¿De veras? —Le diré... no quiero hablar de cifras, pero puede usted estar seguro que, pese a lo costoso de las instalaciones, son un negocio muy rentable. Hasta el punto, de que he pensado...

—¿Qué es lo que ha pensado usted, Mr. Setneck? —Que Palma de Mallorca es un lugar ideal para montar un espectáculo permanente de ballet acuático. Bien en forma de acuario, bien o simultáneamente con exhibiciones en diversas piscinas de la isla. No le quepa duda de que sería un éxito.

—¿Y por qué no se anima?

—¡Hombre! No crea que no lo he pensado. Mire usted: Ahora no puedo porque he venido solamente para diez días... pero en octubre o noviembre vendrá M. Douglas, mi Agente, para establecer contactos aquí en Mallorca y estudiar en mi nombre el asunto sobre el terreno. Mr. Douglas es mi brazo derecho para todo lo que se refiere a los negocios.

¿Quién sabe? Es muy probable que de esta visita a Mallorca de Mr. Setneck nazca en la Isla un importante aliciente turístico más que añadir a los muchos con que ya cuenta la isla, y que desde luego es algo que nunca sobra, sino más bien muy al contrario. Ya imaginamos las grandes vitrinas a través de las cuales nos será dado contemplar, como en Miami o Las Vegas, el sugestivo espectáculo de las «serenas» evolucionando armoniosamente en las aguas mientras nosotros «en seco» tomamos tranquilamente un combinado.



chachos de toda España puedan disfrutar unos días que para ellos serán inolvidables y en los que se practican, entre otras, las virtudes de compañerismo y disciplina que tanto se notan a falta en los días actuales.

En el Campamento de «La Victoria», en un pinar cercano al mar y desde el que se domina completamente la bahía de Pollensa, han acudido en esta ocasión 185 muchachos de edades comprendidas entre los 14 y 17 años. Han acudido en sus mandos, su Pater y su joven médico y nos ha maravillado de veras poder comprobar su disciplina, su aspecto sano y su dominio en las diversas actividades que desarrollan en el campamento a fin de que no tengan un momento de ocio, dedicando todo el día a los deportes e instrucción en un horario perfectamente combinado.

El acto de clausura se inició pasando revista a los muchachos formados por escuadras junto a sus tiendas montadas en círculo. Pasaron esta revista el Delegado de Juventudes de Baleares don Juan Sastre; el Secretario del F. de J. don Luis Montojo, el Jefe del

PALMA DE NOCHE

Continuando con su sensacional desfile de atracciones esta noche debuta en «Tagomago» la genial bailaora La Chunga

No ha finalizado, ni mucho menos, la temporada turística. Al menos a juzgar por las sensacionales atracciones que todavía faltan por actuar en nuestras primeras terrazas, que en este año, en esta temporada, han tenido que competir más que nunca debido a la gran competencia.

«Tagomago», anuncia para esta noche el debut de una atracción extraordinaria: La Chunga, la genial bailaora de los pies descalzos.

¿Qué vamos a decir de la Chunga? Alguien la calificó, dejando al margen su arte como bailaora, de «genio nato».

De todos es sabido que La Chunga no se limita tan solo a bailar; no, es una artista polifacética que asombró a la crítica mundial en su primera exposición de cuadros, de una gran in-

genuidad si se quiere, pero de una indudable valía.

Ahora, esta noche, como en años anteriores estará presente en su cita con el público mallorquín que tanto la aprecia. La Chunga, una Chunga renovada, más hecha, más artista que nunca debuta hoy en la terraza de «Tagomago», actuando hoy por la noche y mañana en sesión de tarde y noche.

La Dirección de «Tagomago», sumándose a los actos que se celebran con motivo del Día del Turista, y para darle un carácter más popular, en las galas del domingo regirán precios normales, con un obsequio para todas las señoras.

Se nos olvidaba decir que La Chunga naturalmente, se presenta esta noche, con todo su completo cuerpo de ballet gitano.

Palacio de Congresos

(Viene de la página cinco) A, Secretario General del Grupo Español de la Unión Interparlamentaria, el Delegado de «Conextur» le aseguró ayer formalmente —en el transcurso a la referida visita a las obras— que toda la planta baja estaría totalmente disponible en fechas próximas y el Palacio entero totalmente construido a fines de noviembre para disponer en los meses sucesivos a su total equipamiento.

Con ello —con tan notable esfuerzo pues trescientos hombres trabajaban en las obras— se garantiza para Mallorca el honor y la distinción de ser la sede del Congreso Mundial de la Unión Interparlamentaria, que habrá de convocar en la isla a más de un millar de representantes de más de setenta países distintos —incluidos los de detrás del «telón de acero»— formados por parlamentarios y altísimas personalidades de la vida política mundial.

Este importantísimo Congreso —tal vez el más importante de cuantos se celebran en España desde la guerra— inaugurar nuestro Palacio de Congresos que será a partir de entonces sede continua de conferencias y asambleas, fuente de continuo prestigio para la isla y también promotora de un importante «turismo de invierno». Turismo, por supuesto muy selecto y cualificado.

Don Alejandro Rodríguez de Valcárcel y don Gregorio Marañón Moya llegaron acompañados de, Alcalde de Palma y el Primer Teniente de Alcalde y otros significados miembros del Consistorio, así como del Delegado de Información y Turismo. Tras visitar y admirar las obras de lo que será el referido Palacio de Congresos, y acompañados siempre de don Crescencio López Ruiz, pasaron a efectuar detenida visita al Pueblo Español al que dedicaron igualmente los más sinceros y merecidos elogios.

Bodas de Oro matrimoniales



Ayer celebraron sus Bodas de Oro matrimoniales los esposos don Guillermo Alcover Sureda, Notario de Barcelona, y doña Emilia González de Alcover.

Con tal motivo tuvo lugar una misa, por la tarde, en la Capilla del Santísimo Sacramento de la Iglesia del Socorro, que celebró el Canónigo señor Alcover, el cual pronunció una plática llena de ternura y emoción.

En el templo estaban todos los familiares, hijos y nietos, de los esposos, y presidiendo, la venerable ancianidad de la ilustre centenario doña Dolores Sureda, Vda. de Alcover.

Brillante inauguración del nuevo Naight Club Bolero

En Palma Nova y con gran solemnidad, se celebró ayer la inauguración del nuevo y espléndido Night Club BOLERO. Al acto, al cual fuimos amablemente invitados por la Dirección del local, resultó brillantísimo y en él se dieron cita multitud de amigos así como numeroso y distinguido público.

Los propietarios del local atendieron muy cordialmente a los invitados y al público en general, a los que se los obsequió con una copa del famoso champán «Conde de Caralt», firma que estaba representada en dicho acto por el Jefe de Expansión Comercial se-

(Foto Juanet)

68.430 electores participarán en las próximas Elecciones Sindicales en nuestra Provincia

Serán elegidos 4.417 enlaces y 296 vocales jurados de empresa

La primera fase se iniciará el 26 del corriente mes

Declaraciones del Delegado Provincial de Sindicatos



El Delegado Provincial de Sindicatos, acompañado por los mandos sindicales provinciales, durante la rueda de prensa, en la que explicó el significado de las próximas elecciones.

Próximamente van a celebrarse las elecciones de enlaces sindicales y jurados de empresa, a las que seguirán en sucesivas fases las de vocales de secciones sociales y económicas, mandos electivos sindicales y por último mandos electivos nacionales.

Estas elecciones van adquiriendo una importancia cada día mayor y ante la proximidad de las mismas el Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada, convocó una rueda de prensa para dar detalles de las mismas.

Poco después del mediodía, en la Escuela de Hostelería de la Delegación Provincial de Sindicatos, el Delegado Provincial, que se hallaba acompañado de los Vicesecretarios de Ordenación Social y Económica, y de caracterizados mandos electivos, contestó a las preguntas de los informadores.

—¿Nos puede decir en qué fecha se celebrarán las elecciones de enlaces y vocales jurados de empresa en nuestra provincia?

—Las elecciones se celebrarán el próximo día 26 en todos los centros de trabajo que ocupen más de cinco trabajadores, según la siguiente escala: en las empresas o centros de trabajo de seis a 25 trabajadores, un enlace; de 26 a 50, dos; de 51 a 100, tres; de 101 a 250, ocho; de 251 a 500, dieciséis; de 501 a 1.000, treinta y seis; y en las empresas que ocupen más de 1.000 trabajadores, cuarenta y ocho enlaces. Las elecciones se celebrarán en 3.042 centros de trabajo participando 68.430 electores.

—¿Qué requisitos se exigen para ser elector?

—En primer lugar, ser español; en segundo, tener 18 años cumplidos en la fecha de la publicación de la convocatoria; en tercero estar vinculado a la empresa en virtud de contrato de trabajo; y en cuarto, figurar en el censo profesional de la empresa o centro de trabajo en que se celebre la elección.

—¿Y quiénes pueden ser elegidos?

—Todos los trabajadores sin excepción de ninguna clase, que reúnan los siguientes requisitos: ser español; tener 21 años en la fecha de la convocatoria; saber leer y escribir; llevar un año en la empresa y tres en la profesión, cuando se trate de aprendices; estar incluido en el censo; reunir las condiciones de idoneidad legal, moralidad y aptitud profesional y, muy importante, ser proclamado candidato. Serán elegidos 4.417 enlaces y 296 vocales jurados de empresa.

—¿Es muy complicado eso de conseguir ser proclamado candidato?

—Es absoluto; basta ser propuesto por dos vocales sociales de su Sindicato o por Procurador en Cortes de su provincia; ostentar o haber ostentado un cargo sindi-

cal, o bien ser propuesto por tres electores de su empresa.

—¿Dónde se celebran estas elecciones de enlaces y vocales jurados de empresa?

Instituto Nacional de Previsión

DELEGACION PROVINCIAL DE BALEARES

Se pone en conocimiento del Personal Sanitario residente en esta provincia, que en el tablón de anuncios de esta Delegación Provincial del I.N.P. — Plaza de Weyler núm. 7 y en el de las Agencias del mismo en esta provincia se han fijado tres Convocatorias para cubrir mediante concurso las siguientes plazas de S.O.E.:

NUEVA CREACION

Una plaza de Otorrinolaringología y otra de Otorrinolaringología y Análisis Clínicos Radiología y otra de Tología para Palma de Mallorca.

VACANTES

Una plaza de Medicina General para Palma de Mallorca.

En dichas Convocatorias se señalan las circunstancias y condiciones para solicitar dichas plazas y el plazo fijado para la presentación de las correspondientes solicitudes.

AIRE ACONDICIONADO
"COLEMAN"
Prestigio Internacional
FRIO INDUSTRIAL, S.A.

CLUB NAUTICO «CALA GAMBA»

Los festejos tanto deportivos como recreativos se celebrarán en los locales del mismo mañana domingo día 4 de Septiembre con arreglo al siguiente programa:

A las 10. Regata a remo (Chalanas).

A las 10'30. — Travesía a nado de la Cala.

A las 11. — Suelta y persecución de patos.

A las 11'30. — Grandes regatas de vela (Interclubs).

A las 5'00. — Juegos Infantiles Jinkama motorista y Ciclista.

Concurso de Petanca.

Noche a las 10'30. — Gran verbena.

Sindicales de todas las islas, tanto para tener un cambio de impresiones como para repartirles toda la documentación, fijar las fechas de los actos de propaganda y dar las consignas precisas, que, como siempre, estarán dirigidas a que las elecciones se celebren con las máximas garantías y desde luego, dentro de la más absoluta libertad; queremos, con toda sinceridad, un sindicalismo auténtico y representativo. Española lo necesita.

JEFATURA DE TRAFICO

SERVICIO DOMINICAL DE REPARACIONES

Turno de talleres de reparación de automóviles y al mismo tiempo neumáticos que permanecerán abiertos al público durante el día domingo.

TURNO DE TALLER

Bibiloni S. A. Aragón, 26. Telf. 11705.

TURNO DE NEUMATICOS

Abastecedora Catalana S. A., Aragón, 27. Telf. 12081.

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

A. Salas Tormos, Miguel Marques 62 Telfnos. 14953-12052.

SERVICIO ESPECIAL DE REPARACIONES URGENTES

Garage Canals Mascaró, Miguel de los Santos Oliver 9. —Palma Nova— (Carretera de Andraitx.

Instituto Nacional de E. M. «Ramón Llull»

Escuela Preparatoria para Ingreso

Aviso

Hasta el día 15 de septiembre, podrán solicitar su inscripción, los alumnos que deseen cursar sus estudios en dicha Escuela. Esta inscripción deberán efectuarla también los que asistieron el curso pasado.

Los impresos de solicitud podrán recogerse en la portería de Instituto, donde deberán entregarse una vez cumplimentados.

Las pruebas de admisión darán comienzo el próximo día 19 a las 9'30 de la mañana.

Las condiciones que se requieran pueden verse en el aviso detallado que se halla expuesto en el tablón de anuncios de este Instituto.

El Director de la Escuela

V FESTIVAL DE POLLENSA

CLAUSTRO DE SANTO DOMINGO

Domingo 4 septiembre 1966

A las 22 horas

Philip NEWMAN

Obras de: Mozart, Bach, Beethoven, Chausson, Albéniz, Falla, Vitali.

Al piano RAMON COLL

INFORMACION Y VENTA DE LOCALIDADES

PALMA: Wagons-Lits Cook. Paseo Generalísimo. Casa Perelló General Mola 19

PUERTO POLLENSA: Sociedad de Vecinos. (Syndicat d'Initiative). Casa Peña. Teléfono 45.

POLLENSA: Bar Alhambra Plaza Almoína, 5. Teléfono 75. Claustro de Santo Domingo.

NUEVAS CARRERAS

para

TIEMPOS NUEVOS

Cada día es más notoria la necesidad de enfrentarse con los problemas del mundo actual

Y esta problemática exige nuevas profesiones

TECNICO EN PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS

Unos estudios que por la amplitud de conocimientos y su interés profesional suponen la capacitación para realizar funciones sociales de acusado interés

Una gran oportunidad dentro del marco de Desarrollo Económico en que nos movemos

Información en la Escuela de Publicidad y Relaciones Públicas, calle José Villalonga, 50 - Teléf. 35863. De 10 a 12 y de 4'30 a 6

INCOBASA

Ingenieros Consultores de Baleares, S.A.
EMPRESA CONSTRUCTORA

Matias Montero, 4-1.0

Tel. 26380

PALMA DE MALLORCA



La gama **AUTOMATICA Corbero** es distinta a los demás modelos por el encendido y apagado automático, efectuable a unas horas prefijadas por el usuario.

- RELOJ PROGRAMADOR, con control de marcha y paro
- AVISADOR incorporado al reloj.
- PILOTO DE CONTROL de la electroválvula
- PULSADOR LUZ HORNO.
- PULSADOR-PILOTO control marcha "parrill-ast".
- TERMOSTATO para el quemador "horno".
- ENCHUFE para la conexión de aparatos auxiliares de cocina.
- VALVULAS DE SEGURIDAD, electroválvulas y permanente de auto-encendido

SIENDO

Corbero

PÓNGALE CONFIANZA!



HERB ALPERT Y SU «SONIDO TIJUANA» DEFINIDO EN 20 FRASES



- 1.— Herb Alpert es un joven competista norteamericano que ha creado el «Sonido Tijuana».
- 2.— Herb Alpert y su «Tijuana Brass», es, según los críticos, el sonido instrumental más original desde Glenn Miller.
- 3.— Herb Alpert nació en Los Angeles, California, hace 29 años.
- 4.— En menos de cuatro años, Alpert y sus muchachos han alcanzado, con 5 L. P. y 7 discos sencillos, una venta superior a los 10 millones de dólares.
- 5.— Todos sus discos grandes se han situado entre los cinco primeros lugares de las listas de éxito de L.P.
- 6.— «Sabor a miel», en disco sencillo, ha conseguido pasar de los dos millones de copias vendidas.
- 7.— Sus dos últimos impactos en las listas han sido «Te mantengo» y «La canción del trabajo».
- 8.— Herb Alpert y su Tijuana Brass han conseguido en el año 65 cuatro «Oscar» del disco que concede la Academia de Discos, Artes y Ciencias.
- 9.— Herb Alpert y su «Tijuana Brass» cobran entre 7.500 a diez mil dólares por actuación.
- 10.— La «Tijuana Brass» está formada por Lou Fagani, Tawny Alalash, Bob Edmundson, Pat Serratore, Nich Cerulli y John Palkino y que interpretan respectivamente, trompeta, trombón, guitarra eléctrica de doce cuerdas, piano bajo y batería.
- 11.— Herb Alpert fue durante dos años trompeta de la banda más grande de los Estados Unidos: «Concert Band» del Ejército Norteamericano.
- 12.— Hace tres años que consiguió su primer gran éxito con «El toro solitario».
- 13.— El sonido «Tijuana» es una mezcla de Dixieland, Mariachi y «beat» de nuestros días. «Peoria hecha música».
- 14.— Herb Alpert es el arreglador de los éxitos actuales de Chris Montez «Llama» y «The more I see you».
- 15.— Está casado con una bella californiana llamada Shafrin.
- 16.— Según el «las edades de nuestro público abarca de los 9 a los 90 años».
- 17.— La inspiración para el sonido Tijuana le llegó en la plaza de Toros de Tijuana escuchando el ambiente de una corrida de toros.
- 18.— Herb Alpert, a pesar de su aspecto latino es puramente norteamericano, aunque un gran admirador de todo lo español.
- 19.— Tres de las composiciones de Herb Alpert están dedicadas a España: «Swinger de Sevilla», «Vientos de Barcelona» y «Marchando a través de Madrid».

20.— Muy pronto realizará uno de sus sueños: ser actor de cine. Por su primera película percibirá 250.000 dólares.

Últimas novedades para su DISCOTECA

LOS WATTS

«Mal muchachos», «Girls», «Balla, Balla», «Al rojo vivo».

Primer «redondo» de los Watts, también conocidos por los esqueletos ya que sus componentes vendieron sus esqueletos para la obtención de fondos para la compra de su instrumental. En este primer registro, Los Watts, han logrado una calidad más que aceptable y ello hace pensar que muy pronto estarán situados en un primerísimo lugar dentro del campo discográfico. De los cuatro números con que han confeccionado este primer registro dos de ellos llaman la atención, «Mal muchachos» y «Al rojo vivo», sin desmerecer los dos restantes, «Girl» y «Balla, balla» que si tienen algún defecto es simplemente que están



ya muy «trillados». No obstante la versión de Los Watts es de gran calidad. En resumen se puede decir que este primer microsurco de «Los Watts» constituye para ellos un señalado éxito.

y ha dado en la diana. En este registro, Francisco Heredero, alcanza las máximas puntuaciones al interpretar «Al lado» y «Un mechón de cabello», especialmente en la primera de las canciones



FRANCISCO HEREDERO

«Morir o vivir», «Soy tuyo», «Un mechón de cabello», «Al lado».

Francisco Heredero goza de un buen ganado prestigio y todos sus microsurcos tienen una gran acogida. En esta ocasión no se omperará la tónica porque Francisco ha elegido muy bien los títulos

citadas, de la que hace una verdadera creación
MIKE LAURE

«La banda borracha». «Los borrachos son Vds.».



No hay duda que «La banda borracha» es otro de los números del verano y quizá sea en definitiva quien consiga la palma de la popularidad en gran escala. La versión de Mike Laure es francamente excepcional y nos viene acompañada, en la cara B del registro del reverso de este popular número: «Los borrachos son Vds.» Canción, esta, en la que se demuestra que toda la banda sueña afinadísima y que ni uno solo de sus componentes ha ingerido la más mínima gota de alcohol.

PHILIPS

Casa José Buades s. a.

Plaza del Rosario, 3.

Distribuidor E. PHILIPS RADIO y TV.

«LA BOLSA DEL DISCO»
LOS DIEZ MAS VENDIDOS DE LA SEMANA

TITULOS E INTERPRETES	Del 22 al 28 de Agosto	SEMANAS ANTERIORES
1 VUELO 502 Los Javaloyas - Los 4 de la Torre.		1 1
2 TELEVISORES PHILIPS		
3 EXTRAÑOS EN LA NOCHE Frank Sinatra - Bert Kaempfert.		2 2
4 DISCOS PHILIPS		
5 PAPERBACK WRITER The Beatles.		
6 TRANSISTORES PHILIPS		
7 JUANITA BANANA Los Beta - Juan Montego.		4 7
8 TOCADISCOS PHILIPS		
9 MARGARITA Tony Dallara - Los Javaloyas.		5 4
10 MAGNETOFONES PHILIPS		
11 RENACERA / UN SORBITO DE CHAMPAGNE. Los Brinos		3 3
12 PLANCHAS PHILIPS		
13 BARBARA ANN Los Javaloyas.		9 10
14 VENTILADORES PHILIPS		
15 MONDAY, MONDAY / CALIFORNIA DREAMIN The Mama's & The Papa's		8 6
16 LAVADORAS PHILIPS		
17 LLOVIENDO AL AMANECER/PEP GRIFO Los Valldemosa.		7 5
18 ESCURRIDORAS PHILIPS		
19 TU NOMBRE Adamo		- -
20 ASPIRADORES PHILIPS etc.		

Mejores no hay

PRIMERISIMA MARCA INTERNACIONAL

de automatismo para Avicultura y Ganadería, organizada en todo el mundo, precisa reorganizar las Islas Baleares. Absténganse representantes de aves y piensos. Historial, zona, medios de trabajo, especialización y actividades presentes a BIG DUTCHMAN IBERICA S. A. c/. Pedro IV 3 c/ 7 REUS (Tarragona)

ROSALES NIGHT-CLUB
EL MEJOR SHOW DE LAS NOCHES DE PALMA!

HOY NOCHE 4 DEBUTS

- CON CONWALLY
- IB RENE
- SIRENAS DEL CARIBE
- YRIANA

Sigue el éxito de SALVADOR DE CASTRO

MAÑANA
A las 6 de la tarde

BAILF Y VELA A LOS DOS GRUPOS DEL MOMENTO

LOS «ELSTARS» ...Y «LA BANDA BORRACHA» **GRUPO 15**

RESERVE SU MESA - TEL. 17055

BON JOUR

LIMPIEZA DE TAPICERIAS SIN DESTAPIZAR Y ALFOMBRAS PROCEDIMIENTO PRO-SEK TEL 41851

VERBENAS DE FELANITX - **PARQUE MUNICIPAL DE LA TORRE**
Hoy sábado día 3 de septiembre

UNA AUTENTICA VERBENA YE-YE PARA LA JUVENTUD YE-YE CON LOS CONJUNTOS DE EXCEPCIONAL PRESTIGIO

LOS BRAVOS- BETINA - LOS BETA QUARTET - GRUPO 15 LOS TALAYOTS

En el escenario: **FIESTA FLAMENCA** - SERVICIOS DE BARES Y RESTAURANT - ATRACCIONES

Habrà servicios extraordinarios de Autocares con salida de Estación Ferrocarril - Informes: Teléfonos 52224 y 27723

Domingo 4. A las 10 de la noche

DESFILE DE MODELOS a cargo de MODAS M. PINO y actuación de **LOS VALLDEMOSA** con **MARGALUZ y XESC FORTEZA**

EL CINE Y SUS NOTICIAS

CARTERA

CINES

ASTORIA: Desde las 3: EL ARTE DE VIVIR (Luigi Giuliani, Elena M. Tejero) LA CASTA SUSANA (Maruja Diaz). Cinemascope Eastmancolor. — (May. 18 años).

AVENIDA: Desde las 3:15 «HEROES DEL OESTE». (Walter Chiari, Silvia Solas). Eastmancolor. «ALARMA EN CALIFORNIA». (Aut. todos los públicos).

Sala Augusta

Desde las 3: CLEOPATRA en Todd-Ao — (Aut. mayores).

BALEAR: Desde las 3: CABRIOLA con Maricel y MAS PODEROSO QUE LA MUERTE. — (Tol. menores).

SALA BORN. (Refrigerada) SE ACABO L AFIESTA, con Eddie Constantine y CERRADO POR ASESNATO.

CAPITOL: Desde las 3:30: EL DESERTO DEL ALAMO (Glenn Ford) — Technicolor. ESTUDIANTES EN OXFORD. (Stan Laurel y Oliver Hardy). Tol. menores.

DORADO: Desde las 3:30: LA DIOSA DE FUEGO y POR FAVOR NO MOLESTEN. — (Prog. Aut. mayores).

FANTASIO: Desde las 3: EL MOMENTO DE LA VERDAD y EL DESERTO DE FIGALLE. (Prog. Aut. mayores).

HISPANIA: Desde las 3:30: EL DESERTO DEL ALAMO (Glenn Ford) — Technicolor. ESTUDIANTES EN OXFORD. (Stan Laurel y Oliver Hardy). Tol. menores.

LIRICO: Desde las 3:30: CABRIOLA con Maricel y MAS PODEROSO QUE LA MUERTE. — (Tol. menores).

METROPOL: Cerrado por reformas.

MODERNO: Desde las 6: MUERE UNA MUJER y NEGOCIOS DEL CORAZON. (Prog. Aut. mayores).

ORIENTAL: Desde las 3: LA DIOSA DE FUEGO y POR FAVOR NO MOLESTEN. — (Prog. Aut. mayores).

PRINCIPAL: Desde las 3:15 LA DIOSA DE FUEGO y POR FAVOR NO MOLESTEN. — (Prog. Aut. mayores).

PROGRESO: Desde las 6: CABRIOLA con Maricel y MAS PODEROSO QUE LA MUERTE. — (Tol. menores).

RIALTO: Desde las 3:30: MUERE UNA MUJER y NEGOCIOS DEL CORAZON (Prog. Aut. mayores).

RIVOLI. (Refrigerada) Desde las 3:15: BECKET (Richard Burton, Peter O'Toole) — Panavision - Technicolor — (May 18 años).

VICTORIA. — Desde las 6: UN DOLAR AGUJERADO y LA PICARA SOLTERA — (Prog. Aut. mayores).

SALA VIRGINIA (ARENAL) Jueves, 9 noche sábado 6 tarde Domingo 3,30 tarde.

MUNDO DE NOCHE y CUANDO ELLAS HENREDAN

SALAS DE FIESTA

- * BAR FELIPE — Todos los días canciones y danzas españolas
- * BARBECUE SON AMAR — Todas las noches: Baile con orquesta
- * CABALA (Hotel de la Almudaina) — Tarde y noche: Baile
- * CASA VALLES — Todas las noches: Baile y atracciones
- * CLUB «TRIANON» — Baile todos los días desde las 21.30 hasta la madrugada
- * NIGHT CLUB — CIUDAD JARDIN — Todas las noches baile y atracciones
- * CLUB LATINO — Baile todos los días desde las 22 a las 3 h

- * CLUB SALEN. — Todas las noches: Baile y atracciones.
- * CLUB LOS GRECOS. — Todos los días baile.
- * CORTIJO VISTA VERDE. — Todas las noches baile y atracciones.
- * EL CHICO Hotel Bahía Palace) Desde las 9,30 noche, baile.
- * GOLF CALAMAYOR. — Todas las noches: Baile.
- * JARDIN ROSALES — Todas las noches baile y atracciones.
- * HITO'S. — Tarde y noche: Baile y atracciones.
- * MONTECRISTO. — Noche: Folklore español
- * TAGOMAGO. — Todas las noches: Baile y atracciones.
- * JARTAN'S CLUB. — Noche: Baile y atracciones.

NOTICIAS DE ROMA

Carlo Daporto y Aldo Fabrizi, aparecerán juntos en una comedia musical titulada «Yo, yo, yo».

Nelo Rissi quiere rodar un film sobre el personaje de «Pinocho». El papel de Gepetto sería confiado a Totò.

Dino Rissi ha iniciado en Nápoles el rodaje de «Operación sin censo». Una banda quiere encontrar un tesoro.

NUEVO FILM DE CLIVE DONNER

Clive Donner — «Fango en la cumbre» — ha iniciado en Nueva York el rodaje de «Luv». Intérpretes: Jack Lemmon, Elyne May, Peter Falk y Nina Wayne.

JOAN CRAWFORD

La veterana actriz Joan Crawford, mujer fatal de los años 30 y 40, ha iniciado en Londres el rodaje de «Circus of blood». Está basada en un guión de Aben Kanden y Herman Cohen.

Y LA CIENCIA FICCION

Roger Vadim ha regresado de

minar su trabajo en el film de Preminger. Antes de partir para Venecia, donde será presentada la película de Vadim y Jane Fonda «La Curée» ha manifestado que allí piensa entrevistarse con Dino de Laurentis para concretar detalles sobre «Barbarelle» un film de ciencia-ficción. Si el rodaje de este film se inicia a primeros de 1967 Vadim empezará a trabajar en él inmediatamente, si se atrasa, Vadim estudiará el ofrecimiento de la Fox para dirigir «Et mon tuout est un home», sobre guión de Roilleau y Narcejac — «Las diabolos» y «Vérigo» — y el de la Metro para «Pignation 2113» otro film de ciencia-ficción, el género que se impone y es natural dado el momento que vivimos de constantes progresos científicos.

OTRA PELICULA

RODADA EN MARRUECOS

Bernard Noel ha abandonado París para dirigirse a Marruecos donde debe iniciar el rodaje de «Un choix d'assassins», bajo la dirección de Philippe Furastier. La película se inspira en una novela de William Mac Givern y Noel encarna el personaje de un fotógrafo de los Estados Unidos acompañado de Jane Fonda que acaba de ter-

mino su trabajo en el film de Preminger. Antes de partir para Venecia, donde será presentada la película de Vadim y Jane Fonda «La Curée» ha manifestado que allí piensa entrevistarse con Dino de Laurentis para concretar detalles sobre «Barbarelle» un film de ciencia-ficción. Si el rodaje de este film se inicia a primeros de 1967 Vadim empezará a trabajar en él inmediatamente, si se atrasa, Vadim estudiará el ofrecimiento de la Fox para dirigir «Et mon tuout est un home», sobre guión de Roilleau y Narcejac — «Las diabolos» y «Vérigo» — y el de la Metro para «Pignation 2113» otro film de ciencia-ficción, el género que se impone y es natural dado el momento que vivimos de constantes progresos científicos.

CAMPEONAS DE TAQUILLA

Durante la pasada semana en las carteleras de París la campeona de taquilla fue la producción americana «La batalla del valle del diablo» con James Garner y Sidney Poitier. Le siguen «La curée», de Roger Vadim y «Un homme y une femme», de Claude Lelouch. La primera fue estrenada la pasada semana, la segunda lleva ocho en cartel y la tercera doce.

LOS FILMS REALIZADOS EN RUSIA

La primera película soviética fue filmada en 1918, su título en francés era «Resserrement» y estaba dirigida por Anton Pantelev. De entonces para acá se han filmado en la Unión Soviética 3.500 películas.

VEREMOS LA PROXIMA TEMPORADA

Hoy la lista de material de «Rosa Film»: «El poder del oro», de Satsuo Yamamoto, con Ayako Wakao y So Yamamura; «Mestizo», de Julio Buchs, con Hugo Blanco, Gustavo Rojo, Susana Campos, Luis Prendes, Armando Calvo y Nuria Torray; «El poder y la gloria», de Marc Daniels, con Law-

rence Olivier, Julie Harris, George C. Scott y Keenan Wynn; «El canario amarillo», de Buzz Kulix, con Pat Boone, Barbara Eden, Steve Forrester; «El paraíso del capitán», de Anthony Kimmins, con Alec Guinness, Yvonne de Carlo, Celia Johnson; «Deuda saldada», de Raul André, con Eddie Constantine, Folco Lulli, Jacqueline Ventura y Juliette Grecco; «Para usted sólo», de Douglas Hickox, con Al Saxon, The Bachelors, Peter and Gordon, Millie, The applejacks y Louise Codel; «Su propia casa», de Jaf Lewis, con Brigitte Armstrong, George Benson, Janet Brown; «Las nieves del Kilimanjaro», de Henry King, con Ava Gardner, Gregory Peck y Susan Hayward; «El jugador», de Claude Autant Lara, con Liselotte Pulver, Gerard Philippe y Bernard Blier; «Cada vida», de Florestano Vancini, con Catherine Spaak, Fabricio Capucci, Jacques Perrin y Gabrielle Ferzetti; «La furia de los jóvenes», de Christian Nyby, con Rory Calhoun, Virginia Mayo, Lon Chaney, William Bendix; «Un hombre solo», de Rode Harald Phillips con Katy Jurado, Alberto Closas, Conrado Sanmartín, Melinda Dillon y «Espuelas negras», de R. S. Springren, con Linda Darnell, Scott Brady, Terry Moore y Rory Calhoun.

UNA PELICULA AMERICANA INICIO

EL «FESTIVAL DE VENECIA»

El festival veneciano se inició con la película de Roger Corman —el de los film de terror de la Hammer— «Los ángeles salvajes», en la que se afronta el tema de la salvaje independencia de un grupo de jóvenes que creen en la superioridad de las ideas que se imponen por la fuerza. Antes se había proyectado el mediodía francés «Comedies», de adaptación de la obra del mismo título de Samuel Beckett.



¡Su grandiosidad no ha sido superada!
¡La más intensa historia de amor que ha existido desde los albores de la humanidad!



PROXIMO MARTES

¡El mayor acontecimiento del siglo!



SALA Rivoli
REFRIGERADA

RICHARD BURTON
PETER O'TOOLE
EN LA PRODUCCION DE HAL WALLIS

BECKET

JOHN GUN PAOLO
DIRECCION GREGG KERVIN STOPPA
DIRECTOR GUY
PETER GLENVILLE-EDWARD ANHALT
REVISOR LA OBRA DE JEAN ANOUILH «BECKET»

HORARIO:
3:40, 6:45, 9:50
(MAY. 18 AÑOS)

SALA Astoria
REFRIGERACION Carrier

TRIUNFO CLAMOROSO

LUIGI GIULIANI
ELENA M. TEJERO
MARI CARMEN AUBRO
JUAN LUIS GILLES
JOSE MARIA APPATA
RODOLFO HERRERA
LOLA GARCIA
HASTASO ALEMAN

el arte de vivir

DIRECTOR RUIO DIAMANTE (ATO)
PRODUCCION ECO FILMS, S.A. FABRA FILMS, S.L.

En el mismo programa:
LA CASTA SUSANA
MARUJA DIAZ
Cinemascope Eastmancolor (MAY. 18 AÑOS)
MAÑANA-MATINAL

Lea «BALEARES»

PLAZA DE TOROS DE PALMA
DOMINGO, 4 SEPTIEMBRE
5:30 tarde

Fantástica Corrida de Toro
Un hermoso Novillo de D. Ignacio Pérez Tabernero para la presentación del famoso Caballero Rejoneador portugués D. JOSE SAMUEL LUD que actuará en cuarto lugar

6 BRAVOS TOROS DE D. IGNACIO PEREZ TABERNERO 6

APARICION «CHAMACO» «PAQUIRRI»

Venta de localidades: Teatro Lirico Tel. 22372 — Bar Rosales Tel. 13593 — Viajes Universal Caivo Sotelo Terreno

Copias sin maldicia

LO QUE NOS DICE UN LECTOR

«Yo soy un tranchoador, pues me suelo desvelar, mas nunca voy a bailar, porque estoy mucho mejor en la terraza del bar. Hasta que el bar se cerraba, en el bar permanecía. Desde mi mesa veía lo que en la calle pasaba y mucho me divertía. Ahora no puedo salir de mi casa por la noche, ni puedo ver ni sentir el turístico derroche. La causa voy a decir: Cuando ustedes empezaron a escribir de epícoras, mis parientes me miraron con ojos devoradores y la puerta me cerraron. Y ahora sucede —¡qué horror!— que no me dejan marchar por la noche a tranchar. ¡Y me llaman «picador», sin saber lo que es «picar»!»

GIL ARRIBATO



D. ANTONIO BARCELO BOSCH

«Los alambres espinosos son una ofensa y un peligro para los mallorquines»

Don Antonio Barcelo Bosch, pese a sus casi ochenta años es un hombre de espíritu tenso y combativo. Socarrón, discurtidor por el gusto de llevar la contraria, de mente ágil, disconforme con todo y hasta, cree consigo mismo. Es un rebelde nato. Ha trabajado mucho, duro y en múltiples quehaceres: labrador, cantante, carbonero, leñador, arriero, ha ejercido casi todos los trabajos al aire libre. Reconoce, poniéndose la mano al pecho, que ha tenido mala suerte y ha topado siempre con patrones, compañeros de trabajo y subordinados discutidores, testarudos, agresivos y perversos —son sus propias

palabras— y que por eso ha tenido que cambiar tantas veces de oficio. —Yo siempre tengo razón! —dice, levantando su índice largo y huesudo y agitando como si fuera un arma blanca. —Vamos a ver, don Antonio. —le digo con el más persuasivo de mis tonos de voz, —¿qué «razón» es la que ahora tiene? —«Toda como siempre. —Puede desarrollarla un poco, para que los lectores de «BALEARES» vean que verdaderamente usted la tiene?»

—En mi juventud daba gusto ser pobre, pues aunque ganáramos muy poco, no teníamos ninguna clase de seguro, comíamos mal y no podíamos malgastar un solo céntimo porque no lo teníamos, al salir al campo, al alejarnos de la ciudad o de la villa, teníamos la impresión de que éramos los auténticos dueños de la naturaleza. Podíamos cazar, buscar setas y transitar por donde nos complaciera, tanto en las zonas de bosque como en las de cultivo. Nuestras actividades y paseos estaban supeditados solamente a unas elementales normas de convivencia y de respeto a la propiedad ajena. Poco a poco empezaron a acortarse terrenos para caza, más adelante los cartiles prohibiendo cosas empezaron a proliferar: «Prohibido buscar setas», «Prohibido hacer leña», «Prohibido cazar», «Prohibido cojer es-párragos», etc. etc. Todo un patrimonio silvestre comunal por una tradición de siglos se venía abajo.

—No es que quiera discutir don Antonio, pero ¿no cree que el propietario de un bosque, por ejemplo, está en su perfecto derecho a prohibir que hagan leña de sus árboles, o que otro propietario vea el paso por sus tierras de labor, donde tiene sembrados o ganado? —«Esto es verdad pero solo hasta cierto punto, pero ¿qué me dice usted de las setas, por ejemplo, y de los espárragos, por no citar más que los tres productos silvestres más populares de Mallorca? Eso crece solo, sin gasto alguno, sin ningún cultivo de nadie más que el de Dios. —Sí, pero... —No siga. ¡Está usted equivocada! Ya sé lo que me ha de decir. Pero no para aquí

BANCO de los Pobres

«EL CRUCE», RESTAURANTE

La Casa de Comidas llamada «El Cruce» situada en el kilómetro 12 de la carretera de Palma a Andraitx, tiene ya historia de despedida para los de «la tribu de la información». Al menos para los que consumimos el «tuno de agosto» en la Residencia de Periodistas de Palma Nova que lleva el nombre del Presidente de la Asociación de la Prensa Miguel Vidal Seguí. La tal «comida de despedida» constituye un auténtico «ritual».

La dueña es una joven casada, Rosa de Lima, con aspecto de señorita fina, rubia, espigada, ojos azules de mirada inteligente y boca fresca en permanente sonrisa amable. La tal Casa de Comidas está puesta sin ninguna clase de pretensión. Está situada en un cruce de caminos —de ahí su nombre— cerca de una estación de autobuses que alimenta con este carburante, aceite, aire y agua a los vehículos necesitados de tales ingredientes.

También se alimenta de «El Cruce» se alimenta de los carburadores humanos de los que se van bajando. Es un simpático tipo al que van a comer, mayormente, los obreros de la construcción, los de las taboas y algún que otro turista extranjero de divisa débil.

A los hombres de la información, obreros de la pluma, que se nos da un riego de los perjuicios sociales y que andamos de sueldo nivelado a los obreros manuales que quienes en los ha crecido una pluma en la mano —y menos mal para nosotros si es pluma crecida— no nos importa poco ni mucho, y hasta la zozamos comprar y viendo nuestro yantar con obreros como nosotros, que dejamos en «El Cruce», su economía particular.

Comida electrificada corta, pero sana, bien condimentada y rápidamente servida. De «matres» que no desprecian llevar un plato en la mano sin tardarse jamás la nitidez de su vestido. Rosa de Lima, y dos camareros con camisa blanca y botanillo negro: José y Amalio.

La carta, en un encerrado. Con pasar una mirada por ella basta. Sepa de café, Frito mallorquín, Tortilla de patata, Calamares asados, con su ajillo y su perejilico. Chuletas de cordero y de cerdo, pollo sobre hierba, etc. Se puede comer en el interior del figón a plena sombra o bajo el toldo de almirantes, y así y con sombra. También, a la hora de comer, comen las moscas que también los dipteros son amigos.

He estado incitado a veces de chuparme los dedos. Seguro —me hubiera cundido mi mal ejemplo— me cundiría de Vinillo de poco grado, pero helado y a porrillo. Y de fruta la del tiempo y la buena. A las mesas que es una forma de empaquetarlas, contamos hasta veintidós copias. En la comida de despedida de este año echamos «El Cruce» por los ventanales, pues que la dueña, Rosa de Lima, nos obsequió con champán. Y hasta hubo un bautizo con vino: «Ego te baptizo Jacintus, in nomine Patri, et

Periodista quequénin



Filío, el Espíritu Santo, Amén. Nunca en mejor lugar y más histórica ocasión cantamos los ventisiete —hombres, mujeres, bombones y niños— nuestra rabiosa canción: «Ya llegó la tribu la tribu, la tribu; ya llegó la tribu de la información».

Y termina Colquiel con este ruego a su gran amigo Francisco Soriano Frade: El establecimiento «El Cruce» de Palma Nova, «rara avis» en nuestros tiempos, por no cargar la mano, se merece «et premio a la ortografía» que no se ha otorgado todavía que nosotros seamos a ningún local de auténtica hospitalidad como el que acabamos de comentar.

DONATIVOS Y QUITAPENAS

El donativo que enseguida vamos a citar es un regalo para este «diario» y le ha sabido a pura «gloria». Una botanilla de plata con la concha santiguada y una muñeca vestida con el traje típico gallego. Los padres de Jesús Taboada, a fuerza de leerme en «BALEARES», se han encariñado conmigo y me han enviado una bendición para que me santifique con agua bendita. Y en obsequio a mi nieto me han regalado una galletita.

De nuestro amigo Antonio, «el callado», que le han caído del cielo el maná de unas pesetas, recibimos ayer para el número de este «Banco» de ellas. Se las hemos entregado ayer mismo a nuestro cuitacacientista Antonio Fernández Martín, que cansado de su falta de suerte en Mallorca, se ha ido a casa con sus hijos, se restituye a su tierra de Vélez —Málaga. La beneficencia pública le ha dado un premio de honor, y Barcelona y Coléu «le ha seguido empujando».

Entregadas a José Roger cuatrocientas pesetas.

COJUELO

—Supongo que leiste el claro y rotundo menús de «Pool S. A.» a la afirmación de «BALEARES» sobre haber estado tres días sin efectuar la recogida de la basura en Can Pastilla.

—Todos leímos las contestaciones de la Sociedad a las preguntas formuladas en la leída sección. «El Problema y su solución», me acordaba de un artículo que yo mismo escribí hace tiempo, en el que decía: «Hoy día, en Can Pastilla, se está haciendo un gran trabajo de limpieza. Los coches que van a recoger la basura, van a recogerla en tres días, en efecto, pero no a Can Pastilla durante los tres días que se ha de recoger la basura. —Todo esto es muy complicado. —No. En realidad es fácil de entender. Los comunican-

SEGREGACION E INTEGRACION

Desde hace unos años se ha recrudecido el problema de la segregación racial, en especial en Estados Unidos en donde el problema ha adquirido en algunos momentos una gravedad que ha salido a las primeras páginas de los periódicos, y lo que es peor una violencia —siempre injustificada y en este caso, criminal— que ha dejado horrorizados a muchos ciudadanos. El problema norteamericano se plantea ante la existencia de otra raza, la de color, que se ha visto privada no sólo de la igualdad legal, sino ante la barrera de que muchos ciudadanos de raza blanca los admiten en la miscelánea.

Para el próximo lunes, día 5, Ingima organiza un Festival en Bellver, tendente precisamente a recaudar fondos para su meritoria y benemérita labor. Como ya insistíamos antes no se trata de que los gitanos estén segregados en el sentido que damos a la palabra, actualmente, pero sí que en la mayoría de los casos no logran integrarse, y no sólo por deseo —como cree mucha gente—, sino por necesidad se ven en el caso de continuar siendo trashumantes. A evitar esto, a eliminar obstáculos, se tiende ahora con esta labor que merece la colaboración de todos.

J. R. C.

LO QUE LOS DEJERON HACER 20 AÑOS

AUGUSTO MENDES EL PORTUGUES IDEALISTA Y AVENTURERO

Cuando volaba hacia Palma el avión que conducía al equipo de natación portugués, pero se desató recientemente con nuestra selección nacional en el «C. N. Palma», nosotros hablamos con Augusto Mendes en la terraza de un café. —Voy al aeródromo a esperarlos. Dicen que uno de ellos es de Coimbra, paisano mío... —«Soy muchos los portugueses que vivís en Palma? —Pocos pero bien afeitados. Di la gratitud de todos al Cónsul de mi país, el Dr. Valdés, el cual ha hecho cuanto ha podido y bastante más para el mejor servicio de la natación. Tanto y tan desinteresado ha sido que una vez hemos dirigido al Ministro de Asuntos Exteriores por conducto de la Embajada, en símplica de que le sea concedida una condecoración. —¿Qué te impulsó a venir a España? —Vamos a poner que mitad

(Foto Juanet)

APARCAMIENTO

—Dejamos la basura y habíamos de la calle de Pedro María. —¿Por dónde cae la calle de aquel señor medieval, el cual, según el poeta Seguí Solivella, le dio a don Jaime el Conquistador, ofreciéndole unos frutos de Mallorca (ciclo de memoria)?

—Esta calle cae por la zona de Blanquerna y hay que decir que igual que en esta calle pasa en la mayoría de calles hermanas, primas y demás familia. —¿Qué pasa, en fin, dulce varado de mis deliquios medievales? —Que el aparcamiento es una verdadera anarquía. Unos coches aparcan en su mano y otros no y, desde luego, hay coches en ambas manos. Total que es imposible cruzarse dos coches. —No estaría mal poner un poco de orden en la calle «de los bonos» de Pedro María y en otras no menos «históricas». —¿Por qué hace tres o cuatro noches permanecen apagadas las farolas del margen derecho del Paseo Mallorquín? —Deben ser los Damos de Ramón Llull: «Fiamois manipolote! I que sou de pesadote!»

GEMELOS

óptica alemana, aumentos. Largo alcance. Para montaña, campo, playa y deportes. Precio 150 pesetas reembolso sin más gastos. Facultad devolución caso no agrada. Pídanlos por carta a ESTUDIOS GALEO. Apartado de Correos 8075. Madrid.

SUCEDIO HACIE 10 AÑOS

En el «Diario de Palma» leamos: Ante un numeroso gentío que acudió tanto del interior como del exterior de Palma, se verificaron el sábado último los ensayos previamente anunciados y promovidos por el Instituto Agrícola de los arados y máquinas adoptadas generalmente en los sitios en que más adelantado está el arte de cultivar. No podemos negar los magníficos resultados obtenidos en las pruebas hechas, resultados que fueron patentes a cuantos asistieron a las mismas, al poner en evidencia la superioridad inmensa de algunos presentados en esta especie de concurso, los cuales eran enteramente nuevos para la mayor parte de los concursantes.

Los que pasen por el sitio donde se efectuaron las pruebas pueden ver que el arado mallorquín por la poca cantidad de tierra removida y por ver en la tierra señalados todos los surcos y por sobresalir muy poco la tierra labrada de la que no está, son tres condiciones que envuelven una acusación muy grave contra su eficacia pues en vez de voltear la araña. La labor de los arados extranjeros sí podemos llamarlos así en general, no adolecen de estos defectos, nos fijamos principalmente en el Howard, de dos ruedas con freno delantero, el que no tan sólo llena cumplidamente las faltas del arado mallorquín sino que así como éste, en un campo donde prosperan las malas yerbas apenas destruye una otra, pues por su singular disposición que mueve las arañas de un sitio para dejarlas sembradas en otro, el Howard al voltear con su única pero bien dispuesta vertedera la considerable cantidad de terreno que arranca, deja completamente enterradas las plantas que halla a su paso, y descubiertas tan sólo cuando las raíces, por la operación podemos asegurar que sobresale un pie de la superficie del terreno no labrado. Estas consideraciones hechas a la ligera y tan sólo para dar una idea aunque débil de cual es el arado que halla a su paso, y descubiertas tan sólo cuando las raíces, por la operación podemos asegurar que sobresale un pie de la superficie del terreno no labrado.

Como ya insistíamos antes no se trata de que los gitanos estén segregados en el sentido que damos a la palabra, actualmente, pero sí que en la mayoría de los casos no logran integrarse, y no sólo por deseo —como cree mucha gente—, sino por necesidad se ven en el caso de continuar siendo trashumantes. A evitar esto, a eliminar obstáculos, se tiende ahora con esta labor que merece la colaboración de todos.

ESEA



LA GUAYRA - VENEZUELA
CURAÇAO - W. I.
MIAMI - PORT-EVERGLADES-EEUU.

VIA: FUNCHAL - TENERIFE

T.N. Próximas salidas de Vigo: "SANTA MARIA"

SEPTIEMBRE 17 SABADO
OCTUBRE 22 SABADO
NOVIEMBRE 25 VIERNES

Rapidez, Seguridad, Comfort.
Paseo en LUJO - PRIMERA - SEGUNDA - TURISTA
Carga GENERAL y en FRIGORIFICOS

Compañía COLONIAL de Navegação

AGENCIA GENERAL EN ESPAÑA

Loaquin Soredo, S.A.

MONTEIRO RIOS, 38 VIGO TELEFONO 13225
Y AGENCIAS DE LA COMPAÑIA Y DE VIAJES DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

POLLOS CONGELADOS «MESTRE» «matadero frigorífico de aves» FELANITX (Mallorca)

MEJORES QUE FRESCOS

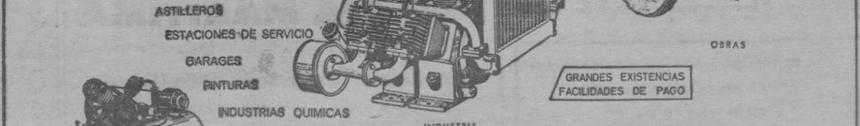
LISTIN DE PRECIOS: Pollos de 500 gramos 400 ptas. caja de 10 piezas
Pollos de 600 gramos 480 ptas. caja de 10 piezas
Pollos de 700 gramos 510 ptas. caja de 10 piezas
Pollos de 800 gramos 540 ptas. caja de 10 piezas
Pollos de 900 gramos 560 ptas. caja de 10 piezas

Pollos de 1 kg. en adelante a 59 ptas. el kg. Descuentos especiales según cantidad
CENTRAL DE VENTAS EN PALMA: Calle Económico Ferrari, esquina Cardenal Despuig - Teléf. 23853

COMPRESORES SAMUR

PARA SERVICIO DE LICENCIAS bernard

OBRAS
CANTERAS
MINAS
ASTILLEROS
ESTACIONES DE SERVICIO
GARAGES
PINTURAS
INDUSTRIAS QUIMICAS
FUNDICIONES
MARMOLISTAS
ETC.



GRANDES EXISTENCIAS FACILIDADES DE PAGO

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA 1 AL 5 - TELEF. 26940
PALMA DE MALLORCA

TIMONER, RODANDO A 74 Kms. h., GANO LA REPESCA

MAÑANA, EN LA FINAL, DE FENDERA SU TITULO.- ESCALAS, QUE FUE EL CUARTO, QUEDO ELIMINADO

Francfort, 2. (Alfil). — Re-lle (Francia) y De Lillo (Italia) pesca semifondo profesional: lia).

Los tres primeros clasificados, pasan a la final.

Clasificación:

1.- Guillermo Timoner (España), 74 kms. en 1 h.

2.- Rudolph (Al. occ.), a 290 metros.

Francfort, 2. (Alfil). — En las semifinales de velocidad de

profesionales, se enfrentarán el italiano Beghetto y el belga

De Bakker, por un lado y el

australiano Baensche contra



3.- Ruegg (Suiza), a 370 m. el italiano Giardoni, por otro.

4.- Escalas (España), a 2 vueltas y 210 m.

5.- Pellegrini (Italia), a 3 vueltas.

Han abandonado Schelz (Al. occ.), Salmon (Francia), Gode-

Federal.

En cuanto a las del tandem

amateurs, se enfrentarán los

equipos de Francia y de Italia, y

luego los de Rusia y Alemania

ANALAYA por RAT
DEPORTIVA

«El gallo mostró de nuevo sus espolones»

¡Felicidades amigos! ¡Enhorabuena afición ciclista! Otra vez Guillermo Timoner ha mostrado sus espolones y ha picado fuerte y en todo lo alto para ganarse por derecho propio la participación en la Final del Campeonato del Mundo tras moto Stayer, al triunfar a lo grande campeón en 1 prueba de «repesca».

Pero no crea el lector amigo, que haya sido una «repesca» con tiempo fácil y sin lucha. Timoner ha tenido que imponerse como sabe hacerlo todavía, y dando una vez más pruebas de su fortaleza física y de su confianza en sí mismo.

Guillermo Timoner ha triunfado en la «repesca» entrando en cabeza y marcando un tiempo que si no iguala al de Van der Lans, de Holanda, por lo menos se le acerca. Van der Lans en su eliminatoria marcó un tiempo de 74'978 kms. en una hora; y Guillermo Timoner ha ido a la cinta de su éxito marcando el tiempo de 74 kms. en una hora. Es decir que ha sido un triunfo en regla que demuestra el grado de preparación a que se ha sometido y la confianza que puede tener la afición en él, para la gran prueba final del próximo domingo en la que hay hombres capaces de luchar a brazo partido con el campeón español.

Pero Guillermo Timoner ha devuelto esta noche la confianza total a la afición española, porque sabe que Guillermo no está acabado. Ya no piensa más en los treinta años de que se hablaba y sabrá esperar a que resrese, para que nos cuente lo que ocurrió con aquella fatalísima descolada.

Por sí o por no, lo cierto es que por lo menos, ocurra lo que ocurra, Guillermo tiene perfecto derecho a medir sus fuerzas con los que llegan a la final. Y estos saben que Guillermo es un Campeonísimo que se sabe todos los secretos de la pista contra el que van a valer muy poco las estrategias de los adversarios.

74 kilómetros en una hora en esta prueba de «repesca» son más que suficientes para demostrar que ha tenido que luchar fuertemente para conseguir su clasificación. Nos decía un aficionado en las pistas de «Tirador», precisamente anteayer y en plan un poco socarrón: «¿Qué le ha ocurrido a Guillermo? ¿Es que va no corre con el limón?»

Antes de disputarse la final, cualquiera que sea el resultado que se de, solamente con el tiempo conseguido por nuestro campeón, podemos decir claramente y con orgullo de mallorquines y paisanos: «Guillermo Timoner corre todavía con fuerza, con limón y sin limón. Y para los estómagos que no diéren, recomendamos una medicina muy barata y sin receta. Se llama bicarbonato».

La satisfacción de este primer puesto en la «repesca», con un tiempo tan estupendo como el que representa haber rodado a 74 kilómetros en una hora, compensa de todo lo que pueda ocurrir ahora. Y conste que nosotros esperamos nuevamente lo mejor.

Por esta vez, felicitemos al campeón y felicitémonos también de tener opción a esta discutidísima final de 1966

Los muebles para su despacho o para su oficina acierte comprán los en **VIVES MUEBLES METALICOS**

LINEA - FUNCIONALIDAD - CONFORT CALIDAD

HOY, A LAS 8'30

EN EL LUIS SITJAR

Victoria de Guimaraes de Portugal, frente al Real Club Deportivo Mallorca

Se disputan el Trofeo de Plata de la Asociación de la Prensa

EL FUTBOL NO SE ACLARA

Cuando una nueva temporada está naciendo, resulta que la organización administrativa, la burocracia futbolística española —que también debe haberla— sigue siendo algo así como una incógnita para todos los aficionados. ¿Qué pasa en el fútbol español? ¿Quién, por fin, lo preside y lo dirige? ¿Ha dimitido de verdad don Benito Pico? ¿Se le aceptará, caso de ser así, la dimisión? ¿Será cierto que se ha pensado para sustituirle en otro señor cuyo nombre quizá con demasiada alegría, se ha lanzado ya a los cuatro vientos? ¿Es que pretendemos enterrar vivo al señor Pico —en el cargo, claro— antes de saber si ha terminado su vida directiva?

Estas preguntas y muchas más son las que cada día se hacen miles y miles de personas, entre torneo internacional o competición regionalista. Por ejemplo, no aciertan a saber para qué una Federación al parecer dimitida ha dado el paso de contratar a un Seleccionador Nacional que incluso tiene previsto ofrecer su plan de trabajo ante el organismo el próximo martes: Pero ¿ante quién lo presentará?

Don Benito Pico ha indicado alguna vez que el compás de espera viene marcado por el lamentable accidente que sufrió en fecha reciente el Delegado Nacional de Educación Física, José Antonio Eloy. Pero conocemos a éste lo suficiente para saber que ni por eso ni por nada, mientras viva, cederá un ápice en su entrega absoluta al trabajo que corresponda al puesto que ocupe.

Luego, se ha empezado a «airear» el nombre del posible heredero del señor Pico, que, en unas declaraciones, ha dicho que aceptaría el cargo y que —con estas o parecidas palabras— Hay que proceder a la revolución federativa de arriba abajo: En esto, mire usted por dónde, si estamos de acuerdo. Pero no en lo otro. Y no en lo que se refiere al posible nuevo Presidente, sino a que otras personas hayan puesto en circulación su figura antes del nombramiento, cosa de la que sólo recuerdo un antecedente en la Federación de Atletismo.

Pero todo esto, en definitiva, carece de importancia. Lo grave es mantener esta situación de dudas y vacilaciones: Por favor, que se aclare el fútbol cuanto antes, para que podamos empezar tranquilos la nueva Liga que va tenemos encima.

José María F. GAYTAN



Victoria de Guimaraes tercer clasificado de la I División de LIGA de PORTUGAL.

Tras las últimas actuaciones del Mallorca en las que se ha visto ya una recuperación y en las que se ha ido perfilando lo que será el once que haya de representarnos en la próxima temporada, va a disputarse hoy el Trofeo de Plata de la Asociación de la Prensa, para el que se desplaza a Palma exclusivamente el equipo portugués Victoria de Guimaraes que se enfrentará al Real Mallorca.

Anoche hablamos con el entrenador del Mallorca Joseito, quien nos dijo:

—Supongo que ya se nabra observado un poco de avance con respecto a las primeras actuaciones. El equipo está entrando en juego, aunque a ciencia cierta he de decir que no podemos señalar a estos o a los otros jugadores como posibles elementos del primer once mallorquinista. Estamos realizando ensayos muy provechosos, pero todavía no he decidido nada.

En el encuentro que vamos a disputar al Victoria de Guimaraes podrá empezar a verse algo. Quiero ver la forma en que se encuentra el portero Pires, a quien no he sacado todavía en ningún encuentro de compromiso. Espero que en la noche de hoy pueda ser probado también otro elemento del que tenemos las mejores referencias. Por lo demás en la lista de convocados figuran todos los que más o menos pueden ser alineados hoy. Donde menos problemas tengo, por disponer de menos gente, es en la delantera, donde seguramente se incorporará esta noche Bergara.

Tengo algunas dudas con respecto a otras alineaciones. Son elementos que salen de una lesión y a lo mejor no es aconsejable alinearlos.

Nos interesa el Trofeo de la Asociación de la Prensa, como nos interesa también el de la Federación. No quiero con ello decir que no nos interesara el de las Bodas de Oro; lo que pasa es que nos pilló descuidadillos y esto fué todo.

Por lo que hemos podido sacarle a Joseito, nuestro hombre está ilusionado. Cree que tiene a la gen-

te que precisa para salir adelante y con éxito en la II División. Esperemos que esta noche en el encuentro internacional frente al Victoria de Guimaraes demuestre de veras que el equipo empieza a estar en forma.

El equipo portugués que viene a Mallorca y que esta noche será el adversario del equipo decano, sabemos que se ha reservado hasta el máximo estos días para obtener una victoria clara frente a su adversario. Personas conocedoras del fútbol portugués, tan de moda en estos días después del éxito de la Selección en los mundiales

de Londres, nos han asegurado que el Victoria de Guimaraes puede darle un disgusto al Mallorca. Esperemos que no se dejen sorprender los mallorquinistas y que el Trofeo de la Asociación de la Prensa sea para los de casa. Sería lamentable que viajara rumbo a Portugal.

Hay expectación por ver al Mallorca, hay deseos de ver fútbol de clase y categoría y todo hace pensar en la posibilidad de que este sea un encuentro de los que agradan, aparte de constituir una excelente pieza de toque para nuestros representantes.

TENIS

Brillante triunfo del equipo español de la Copa Galea

Continúan desarrollándose a plena satisfacción de los aficionados los partidos correspondientes al torneo que se ha organizado «ex profeso» para que los excelentes jugadores del equipo español de Copa Galea pudieran exhibir su fantástico dominio de la raqueta.

Ayer se jugaron tres partidos que no tuvieron desperdicio, y

de los que sólo hay que lamentar la eliminación del campeón de nuestro club, Jaime Morey, que no pudo aguantar físicamente el empuje y juventud de su adversario, el catalán Esplugas. El primer set se lo apuntó nuestro jugador empleando una táctica de contención, pero pronto Esplugas se acomodó también al sistema defensivo y el partido tomó el cariz de batalla de desgaste, en la que indudablemente la juventud del visitante resultó un factor decisivo, sin querer con ello restar méritos a su brillante técnica e indiscutibles cualidades, que no pueden faltar a un jugador de primera categoría nacional.

Del mayor interés resultó el partido jugado entre Flor y Guerrero, que sentaron cátedra de buen juego y demostraron cómo se debe comportar cualquier jugador que tenga pretensiones de alcanzar un lugar destacado en el elenco del tenis internacional. Nitidez y definición en los golpes, decisión en las subidas a la red, y la entereza y conciencia en cada momento de jugarse el todo por el todo, buscando la victoria más en el ataque y desbordamiento del adversario que en las propias maneras defensivas, que esperan pacientemente el fallo del contrario. Venció Flor por un resultado apretado en el tercer set.

Y como broche de oro de la jornada, se jugó un doble en el que también triunfaron los catalanes, pero que pese a este resultado desfavorable para los colores del club, el público disfrutó por la calidad del juego desarrollado.

Resultados técnicos de los partidos jugados ayer:

Flor vence a Guerrero por 1-6, 7-5, 6-4; Esplugas a Morey por 3-6, 7-5, 6-1; Esplugas-Flor a Guatas Cursach por 6-1, 6-3.

Orden de juego para hoy: A las 17 horas: Guerrero-Orantes contra Morey-Seguí. Flor contra Esplugas (final individuales).

A las 18 horas: Esplugas-Flor contra vencedor G.O. c. M.S. (final dobles).

VICENTE, BAJA EN EL REAL MALLORCA



Se venía insistiendo, desde hace unos días, en la posibilidad de que el Mallorca y el portero Vicente llegaran a un acuerdo para el traspaso del jugador o rescindir el contrato.

Anoche se llegó a un acuerdo con Vicente Etrain. Ha sido rescindiendo el contrato. Así, pues, el que un día fuera guardameta internacional tiene va la baja en el bolsillo.

Es posible fíche por el Betis, club que se interesó por él, o por otro equipo. Aunque también es posible que se retire.

En fin, la noticia que no es otra que la baja, queda escrita.

EL VALENCIA LLEGA HOY POR VIA MARITIMA

Mañana Valencia - Mallorca

Valencia, 2. (Puresa). — Esta noche, por vía marítima, marcha el equipo del Valencia a Palma de Mallorca, donde el domingo disputará un partido amistoso contra el Mallorca.

Los jugadores que se desplazan son los siguientes: Pesudo, Abelardo, Tatono, Mestre, Totó, Sol, Roberto, Esteve, Claramunt, Waldo, Ansolá, Guillot, Burgos y Poli.

Figuran como delegados los señores Jacinto Quincoces y Antonio Villalonga.

Miguel Mas regresó de Frankfurt

«Fuertes dolores de estómago impidieron que pudiera actuar con normalidad»

- ★ Juliá nos sorprendió en la repesca. Daba la sensación de rodar «cuadrado»
- ★ Timoner tiene una moral incapaz de ser igualada

EL EX-CAMPEON MUNDIAL Y EL «DOOPING»

Los aficionados al ciclismo, nos hemos sorprendido por los resultados conseguidos por nuestros representantes Mas y Juliá, ex-campeón mundial y campeón de España respectivamente.

Que nuestros corredores no consiguieran el título mundial, podía ser esperado. No participar en la final, ha sido lo inesperado.

Recién llegado de Alemania, hablamos con el corredor de Mallorca y ex-campeón mundial, que con su padre se dirigía a efectuar una visita médica.

—¿Por qué visitas al médico? —Cuando disputaba el campeonato de España, en San Sebastián, sentí fuertes dolores en el estómago, que redujeron las posibilidades de actuar normalmente. En Zurich, debía disputar una prueba, que fue suspendida por la lluvia. En el marco de los mundiales fui visitado por el médico de la Federación, recetándome anti-spasmódicos y un tratamiento de complejo vitamínico B. Durante la «serie», mantenía la tercera y cuarta posición, aventajable para atacar con posibilidades de clasificarme. Quizás los «alimentos» influyeron para no reaccionar a tiempo y clasificarme para la final.

—¿Y durante la «repesca»? —Por lo que sufría, salí sin moral alguna. Sin embargo cuando me hallaba «rodando» me animé y mantenía una buena posición para atacar. Faltando diez km., demarré fuerte para adelantar a mis adversarios, y repentinamente me sentí afectado por el mismo dolor. Me «atacaba» al estómago, dificultándose la respiración, y extendiéndose el dolor por todas partes del cuerpo. No pude hacer lo que desde el momento de iniciar el ataque, veía con facilidades. Mis fuerzas eran sobradas, y sin embargo mi dolencia me privaba de ellas. Lo sentí mucho.

Nosotros lo sentimos igualmente ya que deseábamos que el título, continuara en Mallorca. Le preguntamos por Juliá.

—En el campeonato de España, estuvo muy fuerte y fue acreedor del título nacional. En la «serie» de los mundiales no tuvo suerte. Y en la «repesca» nos sorprendimos del resultado que consiguió. Daba la sensación de que rodaba «cuadrado».

—¿Cómo analizas la actuación de Timoner?

—Timoner es digno de admirar. Tiene una moral incapaz de ser igualada. No se clasificó en la «serie» por exceso de confianza del entrenador Meuleman, ya que a la hora de clasificarse, la pista húmeda no permitía desarrollar velocidades que Guillermo puede aguantar con confianza.

—¿Cómo es la pista de los mundiales?

—De un piso muy fino, tiene una distancia aproximada de 400 metros. Las peraltes tienen unos 120 metros aproximadamente de periferia, cada una de ellas. Se pueden desarrollar velocidades de 90 kms. por hora, en ciertos momentos. No se superan, porque no existe inclinación apenas, a pesar de que la cuerda es extensa.

Solamente nos restan las posibilidades de Timoner y del cuarteto que debe tomar parte en la persecución olímpica. Le preguntamos la impresión que han causado los españoles en Alemania, antes los resultados conseguidos.

—El campeonato de fondo en carretera para profesionales, no ha sido sorpresa alguna en cuanto a los resultados de los españoles. Nuestros representantes están dados a participaciones como la vuelta a Francia, a Italia, a España, etc. Pero no a las «clásicas». Se dice que los españoles no se hallan preparados para el kilómetro excesivo, como el del campeonato, y ello no es cierto. En estas pruebas, deben ser especialistas. Lo demuestra que finalizaron los que generalmente han vencido en «clásicas». No solamente abandonaron los nuestros... En la prueba de aficionados, contra reloj, fueron perseguidos por la desgracia. Linares, después de pinchar por dos veces, resbaló cayéndose de la bicicleta, mermando al equipo. Más tarde Elorriaga pinchaba y sumaría desgracia a los españoles. No merecieron tal desgracia, ya que se hallaban fuertes y podían haber sorprendido a los favoritos. Y en la prueba de fondo en carretera, puedo decir que resultó similar a la de profesionales, aún cuando no se retiraran todos los componentes del equipo español.

—¿Resultado de la organización?

—Mucho se habló de los organizadores de San Sebastián, a pesar de que deberían sentirse orgullosos de lo conseguido. Sin



embargo en Alemania, que son viejos en organizaciones, no han alcanzado el éxito.

Aprovechamos para preguntar a Mas, su opinión sobre la negación a la prueba «antidoping» de los ases mundiales en Alemania.

—Para hablar de un tema, se debe tener una base. Carezco de ella y nada puedo decir. No dudo que existen corredores que toman estimulantes, pero ¿drogados? No. ¿Como se puede comprender que un corredor como Anquetil, Poulidor, Bahamontes, etc. puedan drogarse y continuar consiguiendo éxitos prueba tras prueba! Lo del doping, no es otra cosa que una propaganda iniciada por antideportistas, y concretamente por aquellos que desprecian el ciclismo. Parece ser existe «una mano negra» que tiende a desprestigiar nuestro deporte, acentuándolo con una excusa que se halla en muchas partes, y que sin embargo la «han descubierta» solamente en el deporte del pedal. En cuanto a la negación de la prueba antidoping, recuerdo un caso de un corredor suizo, que fue descalificado en la última vuelta a Inglaterra, privándole de continuar, por haber calificado su actuación con «doping». Para saber exactamente el resultado del análisis, se deben esperar unos días. Pasados ellos, resultó que el citado corredor no se hallaba drogado. Se pleiteó contra los organizadores y ahora se espera, después de sentencia judicial, una indemnización.

—¿Concretamente a qué se le llama «doping»?

—La palabra es extensiva. Se califica de «drogado» a un corredor que tome café, cerveza con azúcar, champagne, etc. Bien pueden ser excitantes o estimulantes, pero distan mucho de ser lo que vulgarmente manifiestan ciertos individuos muy alejados del ciclismo. ¿Cuántos son los que toman medicinas, estimulantes, o excitantes para continuar sus funciones con probabilidades de éxito? ¿Por qué, solamente en el ciclismo? El ciclismo es un deporte ingrato lleno de sacrificios, y pocos son los que lo comprenden.

Antes de finalizar nuestra entrevista, preguntamos a Miguel Mas, la dolencia que sufre. Nos autoriza a solicitarlo directamente del Dr. Palmer Enseñat. Por vía telefónica nos dijo, que la consistencia física de Mas es excelente. Le tratan bajo exploraciones radiológicas, análisis de sangre, vesícula biliar, etc. todo para determinar las consecuencias del dolor que sufre al realizar un sobre esfuerzo. Nos prometió, una vez concretado, tenernos al corriente de los resultados.

Deseamos a Miguel un total restablecimiento.

Jaime ALOY

ELECCIONES SINDICALES

TRABAJADOR

Si quieres emitir tu voto validamente, ten en cuenta que en estas elecciones de Enlaces Sindicales sólo debes votar a tus compañeros de trabajo, que siendo de tu misma categoría profesional, hayan sido proclamados candidatos.

Mañana, Atlético Baleares-Poblense, en el Estadio Balear

La Copa Uruguay, que anteayer fue entregada al At. Baleares por haberla conquistado la anterior temporada, vuelve a disputarse este año entre ocho equipos. El At. Baleares inaugurará la temporada enfrentándose al Poblense en el Estadio Balear, en partido que comenzará a las siete menos cuarto de la tarde.

La competición presenta este año una característica muy estimable. Se trata de la novedad de poder cambiar un jugador durante toda la primera parte. Esto hace que, en caso de lesión, principalmente, el partido no decaiga por la lógica desventaja de una inferioridad numérica. Pero en el caso del partido de mañana supone también la oportunidad de estudiar las posibilidades de los equipos que ya van perfilándose con las lógicas dudas de principios de temporada.

El At. Baleares, que tan buenos modos está demostrando, ha continuado su preparación después del partido contra el Real Mallorca, que insinuó las posibilidades del equipo blanquiazul.

El señor Suñer ha convocado a todos los jugadores y dará el equipo en el mismo Estadio. No obstante, hoy debe confeccionar definitivamente la lista de jugadores y veremos si hay alguna baja.

Ayer, Candela, que resultó lesionado en el partido del jueves, acudió a visitar al doctor Jordá, quien le apreció una fuerte contusión en las costillas que le impidió entrenar. No obstante, lo que parecía ser una seria lesión quedó afortunadamente en una cosa leve que no tendrá seguramente más consecuencias. Hoy veremos si le impide actuar frente al Poblense.

La afición balearica está apoyando fuertemente al Club, ya que pasan de 600 los nuevos socios que este año se han afiliado, y en la Secretaría del Club nos informaron que hasta el momento los pases entregados a los señores accionistas habían sido acompañados —en su totalidad— por un carnet de socio de carácter voluntario.

No obstante, estos canjes de carnets no son imprescindibles para la entrada al campo, mañana tarde. Los señores accionistas tendrán libre acceso al Estadio Balear con la presentación del pase 1965-66. A partir del próximo lunes serán atendidos en las oficinas del Club en el propio Estadio Balear.

PE.



ESTADIO LUIS SITJAR

HOY SABADO, DIA 3
a las 8'15 tarde

Trofeo Asociación de la Prensa

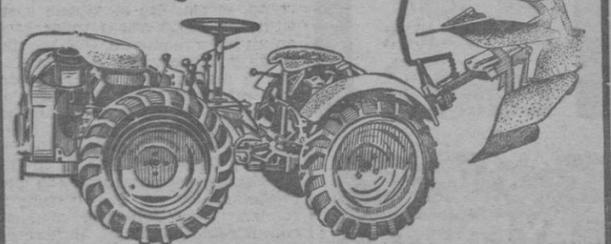
Victoria de Guimaraes

(2.º Clasificado Pequeña Copa del Mundo)

R. C. D. Mallorca

NOTA. — Para presenciar este partido se procederá al arranque del ticket n.º 5 del primer Semestre.

PASQUALI



A GAS-OIL
TRACCION A LAS CUATRO RUEDAS
Comercial CRUELLAS

Arco Merced, 29 al 33 - Teléfono 16262

Perfiluz

Perfiluz

Perfiluz

IDEAL PARA FORRO PAREDES
Y DECORACION

Disponemos de personal para su colocación
Informes y presupuestos sin compromiso

ARRIMADEROS



DIELECTRO BALEAR, S.A.
Plaza Cardenal Reig, 76
Teléfono 50647

RELOJ

TITAN

EL
TITAN
DE LOS RELOJES

AHORA, provisto
con el autentico parachoques
INCABLOC

LAS CARRERAS HIPICAS DE ESTA TARDE

EL «TRIO» MAS INTRIGANTE DEL AÑO

EQUILIBRIO ABSOLUTO EN LAS TRES ULTIMAS PRUEBAS

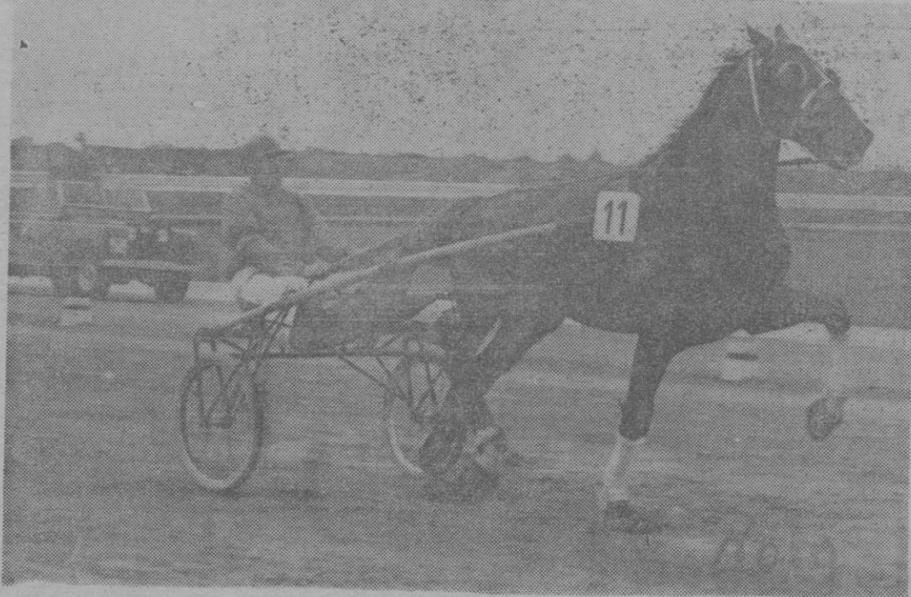
A las 2,45 se abrirán las puertas del hipódromo, a las 3,15 se iniciarán las operaciones de apuestas y a las 3,45 se lanzará la primera de las seis carreras programadas para esta tarde. Todas las pruebas se desarrollarán sobre la distancia de 2300 metros,

que podrían optar al triunfo o a una buena clasificación.
BINI FIOI, GORDON CA-TRINEBJERG, PHARIS

TUAN, MOLOCH F, GENGIS KHAN

Cuarta carrera.—Bird, Imagen y Hecla II, 2300; Frisán, 2320;

Sexta carrera.—Tuan, Oroso, Moloch F, 2300; Jasmin du Pont y Nogaro 2320; Oslo III, Gengis



«Póker», el campeón de la «Peña Simca» que ostenta el record absoluto del trote en España, reaparece esta tarde después de prolongada ausencia.

es decir, que los que salgan en el primer elástico, se encontrarán muy pronto con la recta de las tribunas donde podrán muy bien desenvolverse.

ICARIA, ICARO,

JAMAQUINA

Primera carrera.—Impar, Jalea d'Or, Icaro, 2300 m.; Bini, Jaguar, Jamaquina, 2360; Icaria e Islero, 2380; Eshabad, 2420.

Icaria se clasificó el sábado, su situación es la misma y sus principales rivales han sido atrasados. Icaro llegó en cuarto lugar y también tiene a sus enemigos más lejos. Jamaquina no estuvo bien en su última actuación, pero su clase es evidente y puede superar a ejemplares en puja como Jaguar y Bini. La principal incógnita es Islero.

GACELA D'OR, INDOR,

INTER

Segunda carrera.—Inter, 2300; Indor, Jepsy y Esterel II, 2320; Iris, Humorada, Merleraulty, Bonita, 2340; Felio y Gacela d'Or, 2360; Joli Sport, 2400; Tapis II, 2420.

Gacela d'Or, aún perdiendo terreno, se clasificó el sábado y su situación es idéntica. Indor está en un buen momento, siempre dió brega y puede volver a darla. Inter se mantuvo en cabeza hasta que sufrió su fatal desmontada. Si hoy no la tiene puede ganar porque su colocación ha mejorado. Buena oportunidad tienen Jepsy y Esterel II. Iris es la incógnita ya que no sabemos lo que puede rendir en Son Pardo y también lo es Joli Sport con su considerable handicap. Merleraulty está bien colocado.

ILOTO, GABINA,

ANOVERA M.C.

Tercera carrera.—Heky II, Bollvar, Iloto, Anovera M.C., 2300; Din Din, Vendalo, Harmonisley y Lord B, 2320; Entendido y Gabina, 2340; Bella Luz, 2360; Gacela, 2380.

Creo que Iloto puede vencer si su carrera es regular, y lo mismo puede decirse de Anovera M.C. y Gabina que han perdido grandes oportunidades al desmontarse sacando en lugares tan ventajosos como los de hoy. Sin embargo, admitimos que, como en las últimas fechas, pueden ocurrir muchas cosas y que son la mayoría —y por eso no los anotamos— los

Furia M, 2340; Bini Fiol y Gordon Catrinebjerg, 2360; Hamburgo, Cristina, Pharis, Ispahan, Ouragan V, 2390.

Una carrera muy interesante y de pronóstico aventuradísimo, ya que las fuerzas están muy bien niveladas y podrían surgir las sorpresas. A Bini Fiol lo destacamos porque el sábado luchó siempre entre los mejores y llegó en cuarto lugar. A Gordon Catrinebjerg porque su velocidad es superior a la de sus rivales aunque pierda la carrera en los últimos metros. A Pharis porque creemos hubiera sido muy peligroso enemigo de no sufrir el accidente que lo eliminó. Muy bueno el momento de Hamburgo y Furia M, que corren algo más atrasados y buena la colocación de Imagen, Hecla y Cristina. Ouragan V suponemos que cualquier día se acordará de lo que ha sido y dará la sorpresa.

IRIS DES ESSARTS, INSPECTEUR II, PANDORE

Quinta carrera. Trio.—Liseron des Bois, Huli, Inspecteur II, Nono la Cour, e Iris des Essarts, 2300; Irán, Kasimodo, Lansac, Hoffkoning y Lapin, 2320; Bufón, Pandore, 2340.

Modestamente confesamos que nos sentimos confundidos a la hora de elegir nuestro Trio, que se ha hecho sumamente difícil en las últimas semanas porque el equilibrio de fuerzas es absoluto. A Iris des Essarts lo hemos elegido porque puede colocarse inmediatamente en cabeza y, conservarse en ella como lo hizo el pasado sábado. A Inspecteur II porque las marcas que ha registrado en las últimas fechas son suficientes para que tengamos que contar con él, y a Pandore porque su clase es superior a la de sus rivales y puede vencer las dificultades que hasta ahora no han permitido destacara. Recordamos el extraordinario remate de Irán, posible, iniciación de una gran etapa del caballo de don Juan Mora. Recordamos lo que hizo Kasimodo, que Huli llegó en cuarto lugar, que Bufón no está mal colocado y que Nono la Cour, aunque en su última salida defraudara, tiene ante sí una gran oportunidad. Recordamos la colocación de Lapin y también la de Liseron des Bois con la marca que figura en el programa. Un verdadero lo,

EL FAMOSO IZAR DE LA BANDERA AMERICANA SOBRE EL NO MENOS FAMOSO MONTE SURIBACHI



ARENAS CANARIENAS director: ALLAN DWAN tolerada menores

GUERRA SIN CUARTEL ACCION SIN DECADENCIA AUT. TODOS LOS PUBLICOS LUNES



REFRIGERADO HOY Y MAÑANA ULTIMOS DIAS!

HEROES DEL OESTE ALARMA EN CALIFORNIA (Aut. todos los públicos)



VERBENAS en SANTA MARGARITA

HOY SABADO DIA 3 NOCHE GRAN PALACE (de Barcelona, 12 profesores)

LOS JAVALOYAS

SEÑORITAS ENTRADA GRATIS

MAÑANA DOMINGO DIA 4 CREACION — GRAN PALACE

(de Barcelona, 12 profesores)

CONCHITA BAUTISTA

ELECCIONES SINDICALES

TRabajador

No olvides que para salir elegido Enlace Sindical, necesitas antes ser proclamado candidato.

Si lo deseas, solicita información en tu respectivo Sindicato.

COLEGIO HISPANO

Avda. Argentina, 179 y Cima, 1-3 Palma de Mallorca

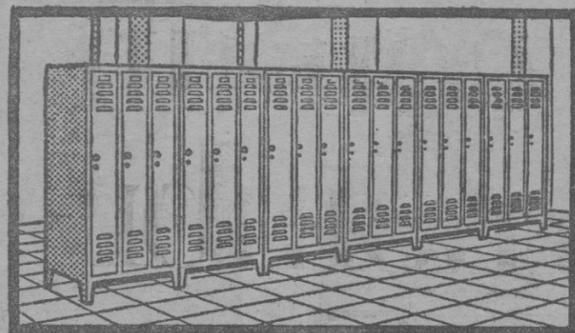
Bodas de Plata

1941 - 1966

La Dirección del Colegio Hispano, con motivo de tan honrosa conmemoración, se complace en saludar efusivamente a sus Alumnos y Ex-Alumnos.

Rogamos a estos últimos nos comuniquen sus domicilios actuales, al objeto de invitarles a los actos que organizará, D.M., el Colegio Hispano, durante el curso próximo, para celebrar los 25 años dedicados a la Enseñanza, y bajo la misma Dirección.

SU EMPRESA GANARA...



...en: rendimiento, confort, higiene, espacio

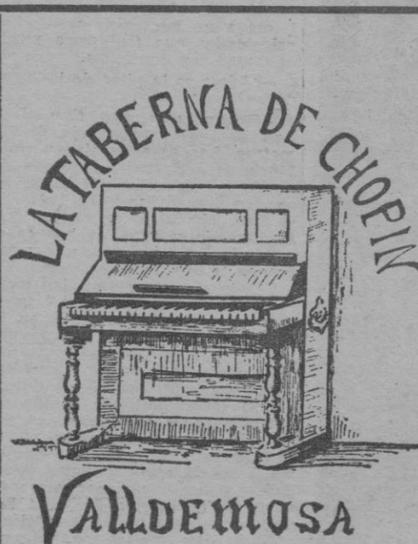
INSTALANDO ARMARIOS ROPEROS METALICOS



Idóneos para: CLUBS, FABRICAS, HOTELES etc.

12 MODELOS DESDE 641 PTAS. PLAZA J. LLANES - Muntaner, 23 (Junto Pl. Olivar)

Lea «BALEARES»



Reserve su mesa al Teléf. 75 de VALDEMOSA

RESTAURANTE

NUEVA DIRECCION

COCINA CASERA

Disfrute de una temperatura agradable saboreando los exquisitos platos de

«SA PADRINA»

LLUCHMAYOR, 1. De nuestro corresponsal informativo, GARRA.— Celebró nuestra Corporación Municipal sesión plenaria de carácter ordinario, bajo la presidencia de don Mateo Monserrat, Presidente-Alcalde de la misma. Fueron tratados los asuntos siguientes, una vez leída y aprobada el acta de la sesión anterior:

1. Se dió cuenta de los acuerdos de la Comisión Municipal Permanente.
2. Adjudicación definitiva de la subasta del asfaltado del camino de "Cabo Blanco".
3. Adaptación de las ordenanzas fiscales a la Ley de 23 julio de 1966. Modificaciones existentes.

UN AGOSTO SIN AGUA

Continúa el periodo de sequía que viene padeciendo nuestra ciudad y el término municipal. En lo que va de año y ya llevábamos cuenta de suma y sigue, las lluvias abundantes no se han visto. Ha llovido lo indispensable para que los sembrados se defendieran con más o menos lozanía según el lugar pero ni el arbolado ni los depósitos han podido conseguir satisfacer sus necesidades mínimas. Acaba de finalizar el mes de agosto, propicio a las tormentas y a las lluvias torrenciales, como hemos visto en otros

SESION PLENARIA DEL AYUNTAMIENTO DE LLUCHMAYOR

SE DESPIDIO EL AGOSTO SIN TORMENTA NI LLUVIAS

años, pero su despedida ha sido muestra ya de por sí reseca, ma-seca y silenciosa. Ni rayos, ni rina, con grave quebranto para la truenos, ni lluvias torrenciales, economía rural y urbana. Espere-La penuria de agua continúa mos que pronto el cielo deje caer afectando de veras la ciudad y en abundancia tan deseado como

indispensable elemento de vida, de riqueza y de bienestar social, y sin duda será motivo de satisfacción general.

BAUTIZO

En el templo parroquial de San Miguel, recibió las aguas bautismales de manos del Rvdo. don Bernardo Trobat Vicario, la encantadora niña de nombre Catalina, hija de los venturosos padres don Juan Garau Cardell, Aparejador y doña Margarita Pou Obrador. Apadrinaron la ceremonia don Antonio Garau Tomás y doña María Obrador de Font. Enhorabuena.

NECROLOGICA

Tras rápida e inesperada dolencia falleció en esta ciudad don Clemente Moragues Vaquer, confortado con los Auxilios Espirituales.

El finado gozaba de muchas simpatías, habiendo causado su muerte general sentimiento, asociándose a los actos fúnebres numeroso público.

Reciban sus hijos Juana, Vda. de Tomás y Juan, industrial y Concejal de nuestro Ayuntamiento; hija política Lucía, nieta Magdalena y demás familia, nuestro más sentido pésame.

VENDO IMPORTANTE NEGOCIO O ME ASOCIARIA

PRIMERAS FIRMAS EN REPRESENTACIONES LOCAL MUY CENTRICO Y AMPLIO ABSTENERSE INTERMEDIARIOS Y CURIOSOS
Escriban interesados, solicitando entrevista Sr CALAFELL - Apartado 22 - PALMA

con un nombre español: ¡ Fiesta! y un apellido internacional: Kodak

Por primera vez, Kodak fabrica en España una cámara fotográfica. La Brownie Fiesta. Sencilla, moderna, de fácil manejo... ¡Y de resultados seguros, tanto en las fotografías de blanco y negro como en las de color! La Brownie Fiesta es una cámara popular, avalada por el prestigio y la técnica de Kodak, que pone la fotografía al alcance de todos. Kodak S. A. se enorgullece presentando este nuevo éxito técnico, resultado de la colaboración hispano-norteamericana. La Brownie Fiesta, ¡la cámara para todos!

Kodak

...y sólo cuesta 390 ptas!



El Guardia Civil del Puesto de Bunyola, Jesús Corral, va a ingresar en un Convento de Padres Dominicos

Una Comisión se hará cargo de las Fiestas Patronales de San Mateo

BUNYOLA, 30 de agosto. (De nuestro corresponsal informativo MITOS).— El Guardia Civil del Puesto de Bunyola don Jesús Corral García deja su cometido para marchar a la península e ingresar dentro de pocas semanas en el noviciado de Málaga de los Padres Dominicos.

En un diálogo cordial e íntimo nos decía este joven Guardia su decisión firme y resulta de entrar en un convento.

Tiene 22 años de edad y lleva dos años y medio de Guardia Civil.

El día 3 embarca rumbo a Valencia desplazándose hasta el Puerto de Santa María donde tiene a sus padres. A finales de septiembre entrará en la Orden Dominica, en el Noviciado de Málaga.

Nos ruega don Jesús Corral transmitamos un saludo de despedida a todo el pueblo de Bunyola, donde ha cumplido sus deberes últimamente como Guardia Civil.

Por nuestra parte le despedimos cariñosamente y deseámosle vea cumplidos todos sus deseos que le llevan a esa vida claustral.

FIESTAS PATRONALES

Las fiestas patronales del titular San Mateo estarán organizadas por una «Comisión de Festejos», compuesta por don Gabriel Mateu, don Jaime Borrás, don Damián Tous y don Antonio Pericás.

Nos alegramos que la organización de las fiestas esté nuevamente en manos de un hombre, el Presidente de la Comisión, don Gabriel Mateu.

El pueblo recuerda las grandes fiestas que organizó hace unos años el Sr. Mateu cuando formaba parte de la Corporación Municipal como edil.

Al ser subastadas las fiestas este año esta Comisión presidida por don Gabriel Mateu se adjudicó el presupuesto. Y la totalidad de los votos. El Sr. Mateu es hombre entendido en la materia. Dinámico, trabajador y que sabrá confeccionar un programa agradable y del gusto y satisfacción del pueblo.

La «Comisión», que se ha portado estupendamente con nosotros, por su invitación a las reuniones de selección de programa, nos ha informado que el programa de las fiestas —todavía desde luego no oficial y seguro— contará con los días de fiestas y números siguientes:

Martes 20 septiembre, vísperas de San Mateo, cabezudos, cucanías y por la noche función de teatro por la Compañía «Atalaya».

Miércoles, día del Santo, oficio, conciertos de música, fútbol entre los equipos C.D. Palma y C.D.

Soledad, de Tercera División, y por la noche velada folklórica.

Jueves, segunda fiesta, carreras pedestres, tiro al plato, jinkama, motorista y por la noche patinaje artístico.

Viernes, por ser día laborable el programa será por la noche. Número curioso el programa. Gran concurso de «truc» en la Plaza mayor y «ca» para todos.

Sábado, Probablemente carreras ciclistas por la tarde y a la noche gran «Show» al aire libre con la participación de Los Valdemosa, Las sirenas del Caribe y hasta siete atracciones más.

Domingo, Carreras Fútbol regional J. Buñola-Español y por la noche gran «Show flamenco».

Fiestas Patronales

Maria de la Salud

Programa de los actos que se proyectan celebrar durante los días 7, 8, 9 y 10 de septiembre de 1966, con motivo de las Fiestas Patronales, patrocinadas por este Ayuntamiento

Día 7:

A las 17 horas.— Pasacalles por las «Xeremias» anunciando el comienzo de las fiestas

A las 19.30.— Iluminación general y suelta de cohetes.

A las 22.— Tipica «revetla» con las «xeremias» con bailes al estilo mallorquín

Día 8:

A las 17.— Carrera ciclista, en circuito urbano, disputándose varios premios y trofeos (programas por separado)

A las 20.— Selecto concierto en la Plaza del Generalísimo a cargo de la Orquesta Romántica Boys.

A las 22.30.— Gran Verbena en la Plaza del Generalísimo en la que actuarán las renombradas Orquestas Los Solitarios y Romantic's Boys

Día 9:

A las 16.— Juegos infantiles, carreras pedestres para juveniles, suelta de globos grotescos y de cohetes.

A las 22.— Actuación de la Compañía de Teatro Regional Artís que pondrá en escena la obra de Juan Mas. «Sa Padrina»

Día 10:

A las 16: Extraordinaria Tirada al Plato, finca «Sa Vela», en la que se disputarán importantes trofeos. (Programas por separado)

A las 22.— Monumental verbena en la Plaza del Generalísimo a cargo de las renombradas Orquestas «Creación» y «Los Teístas»

La Comisión

HIPODROMO DE «SON PARDO»

HOY SABADO 3 DE SEPTIEMBRE - A las 3'15 tarde



6 INTERESANTES CARRERAS AL TROTE 6

REPARACION DE POKER, JASMIN DU PONT, PANDORE Y OTROS

EMOCION Y BELLEZA EN EL DEPORTE QUE SE IMPONE

SERVICIO DE AUTOBUSES

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telés. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la
Propiedad Inmobiliaria

VENDO: Pisos en-
tregrar Diciembre pró-
ximo, cerca Instituto,
112 m², 4 habitacio-
nes, baño completo,
aseo, sala-comedor
con chimenea, instala-
ción completa para
teléfono, T.V.; acaba-
dos perfectos. 785.000
ptas., facilidades.

VENDO: Pisos en-
tregrar en Paseo Mallorca,
entregar próximo Di-
ciembre, 4 habitacio-
nes, dos baños, dor-
mitorio y aseo servi-
cio, calefacción, tie-
rra con vista al mar,
desde 1.400.000 faci-
lidades.

VENDO: Local de
200 m². Calle Ma-
nos, 1.300.000, faci-
lidades 2 años.

Oliver Moleu
Agente Inmobiliario
Jaime III, 135, B
Teléfono 13446

CALAMAYOR, apartamentos
Studio's completamente
amueblados, alquiler por
una semana 1.500 ptas. ó
por un mes 4.500 ptas.
También por varios me-
ses a 3.500 ptas. SOL-LA-
MAS. General Mola, 6. Te-
léfono 21912

VENDO pisos terminados
travesía Blanquerna, tres y
cuatro dormitorios. Infor-
mes: Platería, 33.

VENDO planta baja cerca
Tenis, Facilidades. Infor-
mes: Tel. 30994. (10)

VENDO pisos terminados
Ferrer de Pallarés, 3º y 4º
piso por planta, 3 dormi-
torios, 70.000 entrada y de
4.000 a 5.000 al mes. Infor-
mes: 35155. (25)

VENDO piso 1º A. Calle Ca-
pitán Crespi Coll, 55, Son
Gottleu. Se vende amuebla-
do. (14)

VENDO directamente magníficos
pisos a 200 m. playa
MARAVILLAS
Tel. 33378

VENDO piso 128 m². en Pº
Manuel de los Herreros, 4º
piso, 600.000 ptas., al con-
tado, con facilidades. Te-
léfono 14310. (20)

GRAN LOCAL 750 m². tres
fachadas, propio restau-
rante o ser dividido en oca-
siones vendiendo por 4.000.000,
mitad contado, resto 10
años. Calle San Miguel, 59.
(25)

Tiendas Ca'n Pastilla. Ven-
do Facilidades. Situación
inmejorable BOVER Plaza
Mayor 45. (11)

VENDO ático 4 habitaciones
grandes, facilidades Anto-
nio Ribas 44. (10)

GANGA
En venta almacén. 1.500 m². - Apto para
Garage - Muy buen precio. - Informes:
FINCAS GONZALEZ - Plaza Mayor.

URGE COMPRAR
Piso pequeño o apartamento 2 dormitorios en
casa señorial barrio antiguo. - Apartamento
3 dormitorios en Arenal o Ca'n Pastilla.
Ofertas urgentes a: GONZALEZ
Plaza Mayor 45 2º C

OCASION UNICA
Casa a precio de solar - Vendo local de
1.000 m² - Interior Palma - Construc-
ción año 1925 - Fachada tres calles - Mu-
chos metros cuadrados - Puerta y agua
VENTA DIRECTA
NO INTERMEDIARIOS
Escribir esta Administración núm 55511

PISO 3º zona Blanquerna, 3
dormitorios, precio 600.000,
3 años facilidades, Vende
Fincas JULIA. Jaime II, 44.
(16)

VENDO
casa antigua, Santa Ca-
talina, compuesta bajos
y dos pisos. Fincas AS-
CORBE. Tel. 11992.

PLANTA BAJA cerca plaza
Pedro Garau, 3 dormi-
torios, comunica 2 calles.
Vende Fincas JULIA. Jaime
II, 44. (16)

FINCAS JAUME. Avda. A.
Rosselló, 80. Vendo piso
con 30 m. fachada, 5 dor-
mitorios, situación inme-
jorable. (16)

FINCAS JAUME. Avda. A.
Rosselló, 80. Vendo magní-
ficos pisos y despachos a
20 m. Avenidas. (15)

URGE VENDER
estudio en Calamayor,
amueblado. 200.000 ptas.
Agencia ALZINA
Jaime II, 32.

VENDO Piso 3º, frente Coli-
seo Balear, por 480.000 pe-
setas, facilidades pago.
Agencia GRAU. San Miguel,
101, 1º. (17)

CEDO derecho edificación so-
lar de esquina 265 m²,
bien situado. Informes:
Mateo Bordoy. Calle Flecha
Matas Serra, Bloque Cinco,
Escalera V, 1º. Son Gottleu.
(24)

SE VENDE bar en Porto-Cris-
to por no poder atender
Mucha clientela extranjera
Calle Puerto, 18. Porto-Cris-
to. (18)

VENDO chalets en Establi-
mientos, 1ª categoría, 700.000
ptas. Agencia Quetglas. Te-
léfono 12603. (12)

VENDO planta baja en el
Molinar, 3 dormitorios, pe-
setas 450.000. Agencia Quet-
glas. Tel. 12603. (14)

VENTA DE PISOS con mu-
chas facilidades, de 2, 3, 4
y hasta 6 dormitorios de
90, 115 y 270 m². Situación
al mismo centro de Palma.
Compre en 1 minuto y pague
en 10 años, sin ninguna
clase de interés. Informes:
Calle Mariano Aguiló, 51, 1º
de 8'30 a 10 noche excepto
sábados y domingos. (53)

VENDO pequeño local en ca-
lle Alférez Oleas Gual, 29.
Tel. 27562. (11)

PLAZA CORT. Local con po-
sibilidades de despacho a
dos minutos pie de Plaza
Cort. Vendo - alquiler. Ra-
zón: Vallori, 2. Horas ofi-
cina. (23)

VENDO piso en Calle Aragón
esquina, 4 dormitorios, 850
mil ptas. 250.000 entrada y
10 años. Agencia Quetglas.
Tel. 12603. (20)

VENDO 2º piso en Margari-
ta Calmarí, 700.000 ptas.,
200.000 entrada y 5 años.
Agencia Quetglas. Teléfono
12603. (17)

Casas y Pisos

VENDO 4º piso 4 dormi-
torios, facilidades pago. In-
formes: Angel Guimerá,
47, 49. (12)

VENTA de pisos Pons y Ja-
barra, 18. Vestíbulo, tres
dormitorios, sala comedor,
baño, cocina, galerías, ascen-
sor. Entrega inmediata.
Contado y Plazos

VENDO pisos y locales en
Santa Catalina y otras ca-
sas: entrada de 60.000 =
100.000 ptas. y mensuali-
dades de 1.000 hasta 5.000
ptas. Informes: Dameto
33, 2º (Junta Plaza Progre-
so) (30)

VENDO pisos con facilidades
4 dormitorios Tel. 15221
(10)

PARTICULAR VENDE.
MAGNIFICO CHALET
3 dormitorios, salón-comedor, grande, co-
cina y baño todo "Roca", garage, sótano, 4
terrazas y jardín. - Construcción de pri-
mera. - Maravillosa vista montañas. - Ki-
lómetro 4 carretera Son Vida.
Informes:
CALLE ALCINA, 64 - TEL. 34620.

**Solares y
Terrenos**
VENDO solar s/Son Dametos,
321 m², esquina. Informes:
Femenías, 17. Facilidades. (11)

VENDO solar en Son Ferriol
con fuente y pozo. Infor-
mes: Teniente Garau Far-
gas, núm. 86-B Molinar. (16)

SOLARES mucha vista mar,
desde 350 pesetas m². Te-
léfono 78. Portals. (11)

VENDO solar 1.200 m². en el
Arenal. Grandes facilidades.
Reina María Cristina, 101.
(13)

VENDO solar 1.500 m. en
Camp de Mar. Informes:
Hotel Niza. Telf. 33. Pa-
guera. (14)

SE VENDE solar en la Vi-
leta, inmejorable situación,
parada autobús. Informes:
Tel. 22498. (13)

SOLAR de 35 x 27 en Ca'n
Picafort, junto al Rojo Vi-
vo, vendo o cambio por
piso en Palma, facilidades.
Fray Luis Jaume, 70. (23)

VENDO DIRECTO
Solar en Son Armadans, 616 m². esquina.
Informes: Teléfono 22293.

Hipotecas
NECESITO de 250.000 a 5
millones pesetas en prime-
ras hipotecas, sobre fincas
rústicas urbanas y hoteles,
máxima garantía. PALMER.
Margarita Calmarí, 35, 1º de
de 12 a 2, Tel. 25975. (30)

PRESTAMOS hipotecarios:
concedemos todas cuantías
Buenas condiciones. BEL-
TRAN. Velázquez, 6. (10)

COLOCARIA con hipoteca de
300.000 a 600.000 ptas. In-
formes: Tel. 1444. Señor
Sala. (13)

Traspasos
SE VENDE o traspasa bode-
ga con vivienda, de tapas
y licores. Informes: Telé-
fono 21080. (14)

TRASPASO local 22 metros,
bien situado. Informes: Ca-
ro, 35, 2º. (10)

SE TRASPASA
TIENDA EN CALLE
SINDICATO.
Apta cualquier nego-
cio. Hay vivienda. Libre
de existencias.
Informes:
Esta Administración.

TRASPASARIA bella peluque-
ría señoras, traviesa com-
ercial, dos líneas telefónicas,
viviendas, facilidades. Té-
lefono 24448. (13)

TRASPASO local grande, con-
tinuación Jaime III, acep-
taría cambio con terrenos,
dos facilidades, alquiler an-
gulo. Tel. 31823, de 5 a 8.
(20)

VENDO casa en Petra, de dos
plantas, 10 x 22 metros, seis
dormitorios. Todas las co-
modidades. Ramón Rodrí-
guez. Tel. 21860. (20)

VENDO pisos zona carretera
Valldemosa, 3 dormitorios,
150.000 entrada y el resto
en 5 años. Agencia Quet-
glas. Tel. 12603. (19)

VENDO pisos de 75.000 a 150
mil ptas. entrada y de 3.000
a 5.000 mensuales. Agencia
Quetglas. Tel. 12603. (18)

VENDO locales comerciales
diferentes situaciones y pre-
cios. Agencia Quetglas. Te-
léfono 12603. (12)

SANMARTIN. Compra-ventas
pisos, apartamentos y cha-
lets. Todos lugares y pre-
cios. Visítenos y conocerá
nuestra rapidez y eficacia.
Plaza Mayor, 48.

VENDO piso a estrenar, ca-
lle Obispo Maura. Facili-
dades. Reina María Cristina
101. (12)

VENDO solares diversas si-
tuaciones, admito coche
parte entrada, magnífica
inversión. Ramón Muntaner,
96, 4º, 1ª. De 9 a 11
y de 7 a 9. (24)

VENDO solar 240 m², cerca
gasolinera Ca'n Capas. In-
formes: Tel. 27787. (11)

VENDO solar, calle Calvo
Sotelo, vista Bahía, 495 m².
Tel. 17299, de 3 a 4. (15)

VENDO solares en La Ré-
pita. Telf. 24500. (10)

VENDO 2 solares inmediatos
al Nido de Águilas Capde-
llá, junto carretera. Infor-
mes: Tel. 31484-21420. (14)

VENDO solar de 250 m²
a 100 metros del mar, so-
tre Molinar y Ciudad Jardín
a 1.000 ptas. el metro.
Informes: Avda General
Primo Rivera 93. (26)

SOLAR de 35 x 27 en Ca'n
Picafort, junto al Rojo Vi-
vo, vendo o cambio por
piso en Palma, facilidades.
Fray Luis Jaume, 70. (23)

INTERESANTE: Cedo bar en
el centro, sin traspaso. Te-
léfono 21119, tarde, NIGO-
RRA. (10)

SE TRASPASA tienda come-
stibles. Calle del Campo.
Molinar. Frente Iglesia. (10)

SE TRASPASA: peluquería
señoras, por no poder
atender, precio instalación.
Informes: Pérez Galdós, 51.
Tel. 22031. (16)

TRASPASO mercadería, confe-
cciones, preferencia, con gé-
nero. Calle Salom, 10. (10)

TRASPASO bar. Informes:
Tel. 51535, de 1 a 3. (10)

BAR RESTAURANTE 50 pla-
zas en Marqués de la Ce-
nia. Se traspasa o cambia
por finca rústica, 550.000
ptas. Apartado de Correos,
137. (21)

SE TRASPASA hotel pequeño
21-25 plazas completo, bu-
na situación, ptas. 400.000,
alquiler 15.000 ptas. cada
mes. Escribir 55516 esta
Admón. (21)

PENSION centrisísima, agua
caliente y fría, calefacción,
aseo individuales. Clientes
la asegurada todo año. Te-
léfono 25342. (15)

CALA MAYOR traspaso col-
mado charcutería. Calle
Miguel Rosselló Alemany,
15. Tel. 36105. (12)

TRASPASO local de negocio,
50 m. esquina Juan Bauzá
y Beatriz de Pinos, 53. In-
formes: en la misma de 7
a 9 tarde. (29)

SE TRASPASA bar restau-
rante, zona Son Armadans, al-
quiler 5.300. Traspaso 550
mil. Agencia Vich. Telé-
fono 31622. (15)

RESTAURANT. Se traspasa.
Sitio muy céntrico. Infor-
mes: Gestoría OLIVER. San
Miguel, 36. (12)

GRATUITAMENTE, cedería
durante 7 años, para típico
restaurante - a cambio de
obras de adaptación, loca-
les adecuados, jardín, acas-
ta mallorquina y extenso
terreno, con abundante
agua, electricidad, cercado
de pared, a 23 kms. Pal-
ma. Telf. 11009, oficina. (36)

TRASPASO local en Establi-
mientos, alrededor 500 m²,
ancho portal acceso, sin co-
lumnas interiores, muy alto
techo, apto almacén y ga-
rage, etc. Informes: 26449,
de 4 a 6 tarde. (29)

SE TRASPASA local con vi-
vienda, 132 metros cuadra-
dos. Alquiler reducido. In-
formes: Dr. Andrés Felu,
48. Tel. 53270, de 8 a 13,30
y de 15 a 18 horas. (25)

TRASPASO bar esquina, tres
entradas, plaza para apar-
camiento coches. Teléfono
34281. De 12 a 2. (15)

Alquileres
ALQUILO piso amueblado por
temporada, céntrico, gran-
de, teléfono, chimenea,
muebles nuevos, ropa, frigi-
fero, 5.000 ptas., mí-
nimo seis meses. Informes:
Sindicato, 29, 1º. Telé-
fono 11717. (24)

A 40 METROS Pl. Gomila,
alquiler apartamento, 3 ha-
bitaciones, nuevo a estre-
nar. Informes: Capitán
Castell, 167, 1º. Tel. 51671.
(20)

DESEAN alquilar larga tem-
porada, una casa de 3-4
dormitorios o planta con pa-
tio para ocupar entre abo-
ra hasta fin de octubre.
Informes: 46623, de esta
Administración. (22)

ALQUILO segundo piso 3.500
zona plaza Columnas, hay
teléfono. Cordeleros, 4, 3º.
(12)

ALQUILO: Local calle Pedro
II, 103 metros. 5.000. Fin-
cas VALENTI. Muntaner, 4
(12)

ALQUILO local con teléfono
en calle San Rafael, 329.
Telf. 26173. (11)

CA'N PASTILLA alquiler tien-
das. CARDELL. Plaza San
Antonio, 65. (10)

PROPIETARIOS: AGENCIA
FERNANDEZ ofrece sus
servicios, toda clase alque-
leres. Plaza Santa Catali-
na Tomás, 51. (14)

ALQUILO despachos nuevos
en Cala Mayor. CARDELL.
Pl. San Antonio, 65. (11)

ALMACEN zona plaza de To-
ros. Muy alto. 190 m. Al-
quilamos. Telf. 21332. Ofi-
cina. (13)

INTERESAN pisos para al-
quiler con o sin muebles.
CARDELL. Plaza San An-
tonio, 65. (13)

AGENCIA FERNANDEZ:
Alquileres a aparta-
mentos amueblados, 2.500 pesetas.
Plaza Santa Catalina Tho-
más, 51. (11)

ALQUILO espléndida villa en
Palma Nova, mes septiem-
bre, 3 dormitorios, 2 ba-
ños salón-comedor, terraza,
jardín, etc. 75 m. playa.
Agencia Alsina. Jaime II, 52
(24)

ALQUILO piso céntrico amue-
blado, Santacilia, 10. Telé-
fono 22782. (10)

AMUEBLADO, particular al-
quila 1º er. piso. Calle Ma-
riano Aguiló, 52. B. Infor-
mes: 1º, 2º. (10)

SOLICITO pisos y aparta-
mentos en alquiler. Fincas
VALENTI. Muntaner, 4.
(10)

VENDO o alquiler local 45 m.
superficie en Cas Capiscol.
Razón: Tel. 17617. (13)

NECESITAMOS viviendas
amuebladas, AGENCIA
FERNANDEZ. Plaza Santa
Catalina Tomás, 51. (10)

SE ALQUILAN apartamentos.
Informes en: Empaña
Apartamentos. Edificio III,
Planta baja, núm. 7 ó al
Tel. 34156. (17)

ALQUILAN apartamentos.
Paseo Generalísimo, 44, 3º.
(10)

PISOS, apartamentos, cha-
lets, alquileres. APARVI-
LLA Inmobiliaria. Calle
Berengario Tornamira, 31.
Tel. 28858.

CA'N PASTILLA, locales pa-
ra tiendas, muy buena
situación. Razón: Telé-
fono 61150. (11)

SE ALQUILA pensión - res-
taurante en Lluchmayor, 20
plazas completamente equi-
padas. Informes: Plaza Es-
paña, 53, Lluchmayor. Te-
léfono 186.

TRASPASO local con vi-
vienda, 132 metros cuadra-
dos. Alquiler reducido. In-
formes: Dr. Andrés Felu,
48. Tel. 53270, de 8 a 13,30
y de 15 a 18 horas. (25)

TRASPASO bar esquina, tres
entradas, plaza para apar-
camiento coches. Teléfono
34281. De 12 a 2. (15)

VENDO máquina d. escribir
nueva. Informes: Tel. 14820.
(10)

VENDO batería Jazz oca-
sion. Telf. 23312. (10)

VENDO lote televisores y to-
cadero, verlo: Ramón Mun-
taner, 96, 4º, 1ª, de 9 a
11 y de 7 a 9. (20)

VENDO, precio ganga, fábr-
ca luminosos, por no po-
der atender. Trato directo.
Telf. 22374. (13)

OCASION. Se venden balsas
nuevas y colchones hinchables
a precios muy reducidos.
Sta Rita, 42. Terreno.
Tel. 36525. (18)

DESEAN alquilar larga tem-
porada, una casa de 3-4
dormitorios o planta con pa-
tio para ocupar entre abo-
ra hasta fin de octubre.
Informes: 46623, de esta
Administración. (22)

ALQUILO segundo piso 3.500
zona plaza Columnas, hay
teléfono. Cordeleros, 4, 3º.
(12)

ALQUILO: Local calle Pedro
II, 103 metros. 5.000. Fin-
cas VALENTI. Muntaner, 4
(12)

ALQUILO local con teléfono
en calle San Rafael, 329.
Telf. 26173. (11)

CA'N PASTILLA alquiler tien-
das. CARDELL. Plaza San
Antonio, 65. (10)

PROPIETARIOS: AGENCIA
FERNANDEZ ofrece sus
servicios, toda clase alque-
leres. Plaza Santa Catali-
na Tomás, 51. (14)

ALQUILO despachos nuevos
en Cala Mayor. CARDELL.
Pl. San Antonio, 65. (11)

ALMACEN zona plaza de To-
ros. Muy alto. 190 m. Al-
quilamos. Telf. 21332. Ofi-
cina. (13)

INTERESAN pisos para al-
quiler con o sin muebles.
CARDELL. Plaza San An-
tonio, 65. (13)

AGENCIA FERNANDEZ:
Alquileres a aparta-
mentos amueblados, 2.500 pesetas.
Plaza Santa Catalina Tho-
más, 51. (11)

ALQUILO espléndida villa en
Palma Nova, mes septiem-
bre, 3 dormitorios, 2 ba-
ños salón-comedor, terraza,
jardín, etc. 75 m. playa.
Agencia Alsina. Jaime II, 52
(24)

ALQUILO piso céntrico amue-
blado, Santacilia, 10. Telé-
fono 22782. (10)

AMUEBLADO, particular al-
quila 1º er. piso. Calle Ma-
riano Aguiló, 52. B. Infor-
mes: 1º, 2º. (10)

SOLICITO pisos y aparta-
mentos en alquiler. Fincas
VALENTI. Muntaner, 4.
(10)

VENDO o alquiler local 45 m.
superficie en Cas Capiscol.
Razón: Tel. 17617. (13)

NECESITAMOS

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telés. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

OTRAS SECCIONES

Compras

A PARTICULAR compraría cómoda antigua. Llamar al Tel. 32463. (10)

COMPRO libros antiguos, archivos y grabados. Grandes y pequeñas bibliotecas. Librería RIPOLL. San Miguel, 26. Tel. 21355. (16)

COMPRO libros antiguos y modernos, grandes y pequeñas bibliotecas. Librería Fiol. Olmos, 119, bis. (14)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Tels. 15747 y 25194. (12)

COMPRARIA moto-carro. Razón: Bar Figaro. Playa de Sóller. Tel. 28. (11)

COMPRO al contado, 2 tñulos Coliseo Balear que sean correlativos. Reina María Cristina, 101. (14)

Hospedajes

CABALLERO solo desea habitación independiente, larga temporada. Escribir: Apartado 249, Palma. (11)

ALQUILO habitación económica chicas. Alcina, 61. Telf. 34226. Son Españolet. (10)

ALQUILO habitación con baño y terraza para 2 ó 3 personas, sitio céntrico, práctico, autobús. Son Armadans. Telf. 34606. (19)

HABITACION ofrezco dormir caballero. Informes: Pons y Gallazra, 106, 2º. (10)

ALQUILO habitación confortable. Telf. 12005. (10)

ALQUILO habitación para chicos, muy céntrica. La Palma, 1, 1º. (10)

CASA PARTICULAR céntrica ofrece pensión completa. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación 2 cabaleros, dormir. Marqués Fuensanta, 44, bajos. (10)

ALQUILO habitación cabaleros, céntrica, vista Siniat. Informes: Fralles, 37, 2º. (10)

ALQUILO habitación espaciosa matrimonio sin hijos, derecho cocina y duchas. Héroes Manacor, 185, bajos. (14)

SE ALQUILA habitación dos camas. Informes: Francisco Martí Mora, 8. (10)

PARTICULAR y céntrica habitación con o sin cocina, teléfono, ducha. Huertos, 8, 2º izquierda. (14)

ALQUILO habitación dormi caballero. Informes: esta Administración. (10)

ALQUILO habitación barata, para chicos. Calle Navarra, 35, 3º, 4º. (10)

ALQUILO habitación, derecho a cocina. Colubí, 51. Teléfono 32453. (10)

HABITACION céntrica, dormir caballeros, Cordeleros, 4, 3º. (Esquina Plaza Cuartera). (10)

ALQUILO habitación calle Gater, 9. Travesía San Miguel. Telf. 21979. (10)

ALQUILO habitaciones solo dormir, Calle Mas, 28, Son Españolet. Pensión Vera. (11)

ALQUILAMOS habitaciones económicas para chicos. Informes: Tel. 53861. (10)

Enseñanzas

ESCUELA AUTOMOVILISTA B.O.N.E.D. Ofrece a los aspirantes a conductor, su nuevo servicio único en España hasta la fecha de prácticas nocturnas. Informes: Telf. 15417 y 27064. Costa y Llobera, 46. (30)

INGLES NATIVO: Clases particulares o pequeños grupos, precios económicos. Calle Piedad, 28, 3º, 2ª. Telf. 14994. (16)

ALEMANA nativa da clases. Gabriel Maura, 12, 1º, 2º. (10)

CURSOS de contabilidad hotelera. Información: tardes de 6 a 8, calle del Real, número 22 (Rambla). (16)

ACORDEON, Guitarra, Armónica, Bandurria, Laud, Solfeo y Teoría. Estudie por correspondencia con facilidad y rapidez su instrumento preferido. Enviamos los instrumentos. Pida folleto gratis a Instituto Mozart. Vergara, 1. Barcelona 7. (31)

Confecciones

LE AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado. Marqués (sastre). Paseo Generalísimo 76, 1º, 1ª (Borne). (19)

Radio y TV

REPARACIONES T.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf. 13167. (11)

VENDO Seat 1.400 Cg Seat 600 P.M. semi nuevo; Ford 8 HP.; D.K.W. con pasajes; varios Citroéns 6 HP. Héroes de Manacor, 249. (23)

SE VENDE Conti 1.000 sport. Talleres NOEL. General Riera núm. 40. (14)

VENDO Volkswagen o cambio por 600-D. Jafuda Cresques, 16. (10)

OPORTUNIDAD: Goggomobil, exento. Verlo: Honderos, 61, 4º, 3º. (De 1 a 13) (12)

VENDO Seat 600 P.M., verio: Rosselló y Cazador, 25. (10)

SE VENDE Seat 600 D, matrícula P.M., exento impuesto. Telf. 11123. (10)

SE VENDE coche antiguo descatopable. Informes: Teléfono 17051. (10)

VENDO dos 600 ocasión; Gordini y furgoneta 2 CV en buen estado. Talleres CAPL. Venerable Jmo. Antich, 7. Telf. 12068. (20)

VENDO Dauphine Impeccable. Informes: Cañonero Dato, 29. (10)

VENDO remolque para coche Camino Vecinal, 35. Son Rapinya. (10)

GRUAS SALAS. Héroes de Manacor 23-25. Tel. 12052 y 14953. (11)

VENDO 1.400 C familiar; Gordini P.M. 80.000, muy nuevo. Telf. 15232. (11)

(4062) HOTEL COSTA AZUL. Necesita telefonista. (10)

(3968) NECESITASE persona hable escriba holandés, alemán, inglés y español. Trabajo horas o todo el día. Telf. 13697. (17)

(4054) NECESITO cocinera fija. Telf. 33767. (10)

(4053) ESTACION Servicio MARIVENT necesita personal competente, edad máxima, 40 años. Necesario referencias. Informes: Tardes de 6 a 8 horas. (19)

(3961) FALTAN oficiales peluqueros. Informes: Valdargent, núm. 11, 1º. Teléfono 30562. (10)

(4037) GUARDA JURADO. Intereso sea matrimonio mallorquín. Escribir: Sr. Antonio Hidalgo. Marqués de Fuensanta, 176 (Palma). Den número Teléfono. (17)

(4009) PELUQUERIA caballeros necesita oficial 1º, calle Andrea Doria, núm 1 Son Armadans. (12)

(4016) OFICIALES carpinteros se precisan en Calle Gral. Ricardo Ortega, número 145. (11)

(3937) SE NECESITAN oficiales para coser y aprendizas. Calle Conquistador, 2, 30137. (10)

BUSCO cocinera, para dormir en casa. Buen sueldo. Informes: Tel. 30888. (10)

(2293) NECESITAMOS mujeres para troqueles Ite. Sánchez Bilbao 202. (10)

(1632) FALTAN aprendices y ayudantes, Cafetería KAIS. Playa Reina (10)

(4002) HOTEL NIXE PALACE. Necesita lenceras lavanderas y costureras. (10)

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(715) IMPORTANTE empresa precisa chóferes 1º, edad máxima 33 años, sueldo y comisión. Presentarse, tardes de 6 a 8, calle Uetam, 60. Palma. (16)

(4092) PERSONA escribiendo perfectamente inglés se necesita para correspondencia. Preferible si escribe otros idiomas. Jaime III, 135, 3º, 1ª. Presentarse de 7 a 8'30 noche. (23)

(4094) CABALLERO con carnet conducir se necesita para trabajo inmobiliario. Preferible con experiencia e idiomas. Jaime III, 135, 3º, 1ª. Presentarse de 7 a 8'30 noche. (24)

(4091) SEÑORITA hablando español e inglés, se necesita para recepción. Preferible con práctica telefonista. Jaime III, 135, 3º, 1ª. Presentarse de 7 a 8'30 noche. (24)

(4093) SEÑORITA escriba perfectamente alemán y francés se necesita para correspondencia. Jaime III, 135, 3º, 1ª. Presentarse de 7 a 8'30 noche. (22)

(4095) PERSONA con experiencia contable y administrativa se necesita para jefe administración. Jaime III, 135, 3º, 1ª. Presentarse de 7 a 8'30 noche. (22)

(4083) HOTEL 1ª en Palma Nova, precisa botones y mujer limpieza, alojados. Telf. 93. Palma Nova. (15)

(3932) SE NECESITA chófer carnet 1º. Transportes SERRA. Juan Alcover, 154. (10)

(4089) PELUQUERIA «ANTONIOS», zona turística, necesita media oficial. Teléfono 31460. (10)

(4048) PELUQUERIA LALI, se precisa media oficial que sepa manicura. Informes: Jaime Ferrer, 20. (13)

(3857) SE NECESITA señorita auxiliar administrativa; mecánico oficial 3ª y aprendiz. Razón: Talleres Gicasa. Patronato Obrero, 84. (14)

(4036) SEÑORA O SEÑORITA con idiomas y dotes de mando se necesita para regentar establecimiento de primera categoría en esta capital. Telf. 12631, de 8'30-10 noche. (12)

(4064) HOTEL NACIONAL. Paseo Marítimo, necesita limpiadoras. Todo el año, y una camarera. (12)

SE NECESITA personal contratado para carteras urbanas y subalternos de Correos. Para informes: Jefatura de Cartería. (16)

(4074) SE PRECISA chico o chica para despacho carnicería, imprescindible conocimientos. Presentarse: Capitán Cortés, 79. (15)

(4070) TAPIERIA automóviles necesita oficiales, un aprendiz y costureras. Calle Luca de Tena, 1. (12)

(4074) SE PRECISA joven ayudante almacén. Informes: Capitán Cortés, 79. (10)

(3934) SE NECESITAN operarias, fábrica de cadenas. Informes: Zavellá, 23. (10)

(35597) SIRVIENTA se necesita todo estar zona veraniega. Matrimonio 2 niñas. Sueldo hasta 3.000 ptas., según aptitudes. Tel. 52292. (18)

(4096) IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA, PRECISA AUXILIAR ADMINISTRATIVO. Presentarse en: OBINSA. - Honderos, 34. (10)

(4077) PRECISAMOS SEÑORITA ASPIRANTE A ADMINISTRATIVO DE 14 A 16 AÑOS. INFORMES: Avda. Héroes de Manacor, 186. (10)

(4068) ELECTRICISTA RAMO AUTOMOVIL CHOFERS CARNET DE PRIMERA precisa importante empresa de Transportes. Presentarse en Gilabert de Centellas, 23. (10)

(4069) AUXILIAR ADMINISTRATIVO Y DEPENDIENTE Conocedor material eléctrico. Precisa ELECTROFIL - M. Caimari, 9. (10)

(4087) IMPORTANTE EMPRESA de ámbito Internacional, solicita secretaria conociendo perfectamente inglés o alemán y español, a ser posible con conocimientos de Taquí-mecanografía. Escribir acompañando "Curriculum Vitae", y foto reciente a esta Admón. 55514. (10)

(4121) PRECISAMOS JOVEN AYUDANTE CAMARERO BAR ENRIQUES Avenida Jaime III, 39. (10)

(4033) SEÑORITA práctica en MECANOGRAFIA Precisa importante Empresa Juan Alcover, 98. (10)

(4065) AUXILIAR CONTABILIDAD práctico en c/c. se precisa en importante empresa para empleo estable y de porvenir. Sueldo según aptitudes. - Escribir al núm. 5540 de esta Administración. (10)

(4103) SE NECESITA auxiliar administrativo 25 a 40 años MARQUES DE FUENSANTA, 42. (10)

(4109) Ayudantes y Dependientes Solicitan en la Ferreteria CASA GRIMALT BLANCH. Informes en Calle Aragón, 19 De 4 a 7 tarde. (10)

(4105) SE NECESITAN OFICIALES 1º, ELECTRICISTAS Y MECANICOS AUTOMOVILES TALLERES GARAGE VIDAL. Calle José Rover Motta, 12. - Palma. (10)

(78) MUY IMPORTANTE EMPRESA INTERNACIONAL PRECISA INSPECTOR PARA SU SECCION DE VENTAS. Presentarse: hoy de 10'30 a 1'30 en: Avda. Jaime III, 144, Entresuelo, C. (10)

SE PRECISA planchista y mecánico en ME. CA. PL. Pasaje Ca'n Curt, 30. Palma. (10)

(4026) SE PRECISA representante para Mallorca. Artículo único en España e introducido en Mallorca. Vehículo. Informes en calle Capitán Cristóbal Real, número 137, 1º (Palma). (11)

(4055) SE PRECISAN dibujantes, sexo femenino, para nueva sección Publicidad. Informes: Pinturas Victor. Calle Pérez Gal-dos, 51. (16)

(11042) BAR RENO. Calle Cicerón, Ca'n Pastilla. Precisa ayudante de 1º mostrador. (11)

(4051) SE PRECISA telefonista. Preferible con idiomas. Buena remuneración. Escribir: Apartado Correos, 741. (12)

(4051) SE PRECISA ayudante de cocina. Pensión Mar-Bosque. Calvo Sotelo, 10. (11)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados, cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3. Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

(3207) IMPORTANTE taller mecánico, necesita oficiales de 1ª y 2ª aprendices. Bien retribuidos. Tel. 23324. (14)

(3264) PELUQUERIA señoras necesita media oficial adelantada y aprendizas. Aragón, 221, 1º. Tel. 22357. (13)

(4067) IMPORTANTE Empresa precisa Auxiliar Administrativo. Tel. 12344, mañanas. (10)

(4058) SEÑORITA 16-18 años precisa agencia de viajes. Escribir: Apartado 530. (11)

(3092) NECESITA BAR ESTADIO 2 aprendices de barmanes informes: Calle Rodríguez Méndez, 58. (12)

(3970) SE PRECISA mujer menos de 50 años para trabajos casa particular y que sepa cocinar. Informes al Telf. 16300. (10)

(4071) PARA manejar máquina automática se precisa joven libre servicio militar. Preferible conocimientos mecánica y electricidad. Informes: Telf. 31203. Horas oficina. (20)

SE PRECISA botones y ayudante de comedor Hotel Almudaina. Jaime III, 49. Telf. 27340. (13)

(4106) SE NECESITA camarera y mujer de limpieza, para hotel de 1ª. Teléfono 30246. (13)

(4100) FALTAN: Un dependiente comercio preferible ramo droguería, ferreteria, o similar. Un aprendiz comercio. Un chófer para turismo comercial y trabajos auxiliares almacén. Informes: mañanas: General Moia, 22. Palma. (20)

(4085) HOTEL TOMAS. Portals Nous. Se necesita aprendiz o aprendiz de recepción. Abierto todo el año. (15)

(4097) FALTA chico llevar encargos almacén de mercadería Parera. Herrería, 3. (10)

(4097) FALTA aprendiz y aprendiz almacén de Mercadería Parera. Herrería, 2. (10)

MALLORQUIN 31 AÑOS, serío, casado; inglés, francés; buena presencia, experiencia, trato público Teléfono 16094, 5-6'30. (16)

TAPICERO trabajos a domicilio, tresillos, fundas, cortinajes. Razón: Tel. 23279. (10)

TAPICERO domicilio o no, según convenga. Presupuestos gratis. Tel. 21023. (10)

(4051) SE PRECISA telefonista. Preferible con idiomas. Buena remuneración. Escribir: Apartado Correos, 741. (12)

(4051) SE PRECISAN dibujantes, sexo femenino, para nueva sección Publicidad. Informes: Pinturas Victor. Calle Pérez Gal-dos, 51. (16)

(4051) SE PRECISA ayudante de cocina. Pensión Mar-Bosque. Calvo Sotelo, 10. (11)

(4051) SE PRECISA ayudante de cocina. Pensión Mar-Bosque. Calvo Sotelo, 10. (11)

(4099) PARA RESIDENCIA en el Terreno, se necesitan camareras y ayudante camareros. Calvo Sotelo, 163. (14)

(4108) SE NECESITA chófer carnet 1º. Informes en Hotel PALMA. Calle Nicolás de Pax, 1. De 12 a 15 horas. (19)

(4104) DELEGACION en Palma de Industrias Lácteas Lacto Agrícola Rodríguez, S. A. Precisa: Vendedores para toda Mallorca. Requiere: sean buenos vendedores ramo alimentación. Ofrecen: Mínimo asegurado más comisión elevada. Interesados presentarse en calle Mariano Aguiló, número 46, bajos, de 4 a 5 tardes. (42)

(4107) HOTEL 1ª abierto todo el año, necesita mujeres para limpieza. Teléfono 33640. (13)

(4107) HOTEL 1ª abierto todo el año, necesita mujeres para limpieza. Teléfono 33640. (13)

(4107) HOTEL 1ª abierto todo el año, necesita mujeres para limpieza. Teléfono 33640. (13)

(4107) HOTEL 1ª abierto todo el año, necesita mujeres para limpieza. Teléfono 33640. (13)

(4107) HOTEL 1ª abierto todo el año, necesita mujeres para limpieza. Teléfono 33640. (13)

(4107) HOTEL 1ª abierto todo el año, necesita mujeres para limpieza. Teléfono 33640. (13)

(4107) HOTEL 1ª abierto todo el año, necesita mujeres para limpieza. Teléfono 33640. (13)

(4107) HOTEL 1ª abierto todo el año, necesita mujeres para limpieza. Teléfono 33640. (13)

(4107) HOTEL 1ª abierto todo el año, necesita mujeres para limpieza. Teléfono 33640. (13)

(4107) HOTEL 1ª abierto todo el año, necesita mujeres para limpieza. Teléfono 33640. (13)

(4107) HOTEL 1ª abierto todo el año, necesita mujeres para limpieza. Teléfono 33640. (13)

(4107) HOTEL 1ª abierto todo el año, necesita mujeres para limpieza. Teléfono 33640. (13)

(4107) HOTEL 1ª abierto todo el año, necesita mujeres para limpieza. Teléfono 33640. (13)

(4107) HOTEL 1ª abierto todo el año, necesita mujeres para limpieza. Teléfono 33640. (13)

(4107) HOTEL 1ª abierto todo el año, necesita mujeres para limpieza. Teléfono 33640. (13)

(4107) HOTEL 1ª abierto todo el año, necesita mujeres para limpieza. Teléfono 33640. (13)

(4107) HOTEL 1ª abierto todo el año, necesita mujeres para limpieza. Teléfono 33640. (13)

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

VENDO scooter con sidecar, precio interesante. Perfecto estado. Telf. 11544. (10)

SE VENDE Isocarro P.M. 55.516, seminuevo. A toda prueba. Presentarse: Almacén Ultramarinos, Luis Martí, 72. (10)

PARABRISAS Colocados en el auto. Servicio Oficial OSSA-LAMBRETTA. Honderos, 57. (10)

COMPRARIA Isocarro buen estado o similar. Ofertas: Telf. 16323. Horas oficina. (11)

VENDO ROA 2 HP. toda prueba. Tel. 13697. (10)

VENDO cuatro scooters Vasa 150 c.c. modelo 1964 Vendo dos Seat 600. Facilidades de pago. Informes: San Magín, 209. Teléfonos: 35971-35135. (22)

LAMBRETTAS a estrenar y usadas. Todos los modelos. Grandes facilidades de pago en FRAU Servicio Oficial Lambretta. Gral. Riera, 58. (10)

VENDO Seat 600 Impeccable; Seat 850 nuevo; Fiat 1.100 buen estado; Simca sport descatopable; Ford Anglia; Chevrolet mdio. 1951, garga. Garage Español. Aragón, 59. Tel. 11619. (25)

VENDO Seat 600 D. Verlo: Costa y Llobera, 46. (10)

GARAGE SAN ANTONIO. Avda. Gral. Primo Rivera, 18. Vende con facilidades: 1.500 Impeccable; 1.400 C; 1.400 B especial; 1.400-7; plazas; 1.400 sport; Florida dos capotas P.M.; Volkswagen Impeccable; Dauphine; 600 varios; Furgoneta 2 H.P. barata. (36)

SEAT 600-D; 800 y 850 vengo, matriculados a estrenar, a partir 8 noche. Tel. 12901. (15)

SKODA 1.000 M. B. modelo 1966 a estrenar, berlina 4, puertas, radio. Vendo. Informes: Protectora, 44. Garage. (16)

VENDO Fiat 600 D. Teléfono 12705, de 10 a 2 mañanas. (11)

VENDO Citroën furgoneta P.M., particular a particular. Telf. 35586. Calle Bernardo Amer, 22. (13)

VENDO de particular a particular 600 D., toda prueba, perfecto estado. Verlo: Honderos, 37. (13)

SEAT 1.500 Impeccable, facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

PARTICULAR vende Seat 1.400 C. matrícula Madrid. Verlo: Santa Ponsa. Hotel Bon Repós. De 5 a 8 tarde. (18)

COMPRO al contado coches nuevos o usados. Automóviles Pons. Aragón, 52 (11)

GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas». VENDE: Jeep Willys-Viava tracción única y doble, con reductora, motor Perkins 17 HP., varios modelos; Motocarrros Trimak varios modelos; Seat 1.400-A, 7 plazas; Renault 4-4; Seat 1.400-C. Cambios. Facilidades. (43)

VENDO camión marca Ebro matrícula P.M. 59.690, en buen estado. Razón: Rocca, 8. Pollensa. (14)

FURGONETA D.K.W. motor Mercedes, 8.000 kms. P.M. 89.651, nueva. Tel. 12372. (11)

GRUAS SEMPER Servicio permanent

Balmes, 17. Tels 27476-22041

VENDO Opel Karavan 1962 y Opel Rekord 1964. Avenida A. Rosselló, 122. (12)

GARAJ AUTOMOVILES. Compra venta, vengo a estrenar Seat 1.500 y 600 D, Mercedes año 58; Seat 1.400 C. Immejorable estado; Varios Citroéns 600. Facilidades. Eusebio Estada, 126. (33)

VENDO Morris 8 HP., oportunidad. Verlo en Costa y Llobera, 46. (10)

VENDO Opel Karavan 1962 y Opel Rekord 1964. Avenida A. Rosselló, 122. (12)

VENDO Morris 8 HP., oportunidad. Verlo en Costa y Llobera,

DESDE MAHON

SOLILOQUIOS EN VOZ ALTA

SOBRE MUSICA MENORQUINA

FUTBOL

Como saben nuestros lectores, tanto la U. D. Mahón como el C. D. Menorca, se hallaban sin presidente, por cuyo motivo, en ambos clubs se tuvo que proceder a la designación de la persona capacitada para regir los destinos de los mismos en la próxima temporada.

Después de activas gestiones encaminadas a llenar este vacío, fueron hallados los hombres idóneos para el cargo. En la Unión Deportiva Mahón fue elegido presidente don José Martínez Atienza, y por el C. D. Menorca don José Bou Bou. Ambas personas son de solera en ambos clubs. El señor Martínez es un socio antiguo y que, pese a ser peninsular de nacimiento, siente los colores gualdiazules como el que más. Por su parte, el señor Bou ha defendido por espacio de seis o siete años los colores azulgrana, en todos los terrenos de juego de Baleares y algunos de la península, acreditándose siempre por su pundonor profesional. Acertados, pues, ambos nombramientos, siendo los dos garantía de una decidida dedicación y de una continua preocupación para llevar ambos equipos hacia su mejor desenvolvimiento económico y deportivo, que será, suponemos, la meta que se habrán fijado los flamantes presidentes.

Esta designación de los señores Bou y Martínez fue muy bien acogida por los seguidores de la ciudad, pero, como es lógico, debía ser refrendado oficialmente el nombramiento, para lo cual, en ambos clubs se celebró ayer una Asamblea general, que reunió a numerosísimos socios, desarrollándose en un ambiente de franco entusiasmo. En las dos reuniones, los nuevos presidentes fueron acogidos con ovaciones que avalaban claramente su elección.

En estas Asambleas los nuevos presidentes dieron a conocer sus proyectos que, como pueden suoner fácilmente los lectores, son los de llevar a sus respectivos equipos hacia el mejor éxito deportivo, para lo cual recabaron y obtuvieron la confianza y el apoyo de los socios y simpatizantes.

Y, como es lógico, la reunión acabó en cada club con vitores hacia el mismo.

DON BASILIO PONS,

NUOVO DIRECTOR DEL

BANCO COMMERCIAL DE

MENORCA

Don Basilio Pons Mascaró, que hasta ahora había ocupado la Dirección de la Sucursal de Mahón del Banco Hispano Americano, ha sido nombrado para igual cargo en el Banco Comercial de Menorca.

habiendo tomado posesión del mismo en el día de ayer. Le felicitamos y le deseamos muchos éxitos en su nuevo cargo.

COMPETICIONES DE

BALONCESTO

Tanto en Ciudadela como en Mahón, van tocando a su fin las competiciones locales de baloncesto, organizadas con el nombre de «Torneo de Verano». Una vez proclamados los respectivos campeones, se enfrentarán éstos entre sí para saber a quién corresponde el título de campeón insular. Estos partidos se han disputado con bastante entusiasmo entre todos los equipos contendientes, buena prueba de que el baloncesto va saliendo de su letargo, por lo que puede esperarse un brillante resurgir para este vigoroso deporte. La final es de suponer que revestirá la brillantez y animación que se espera, debido a la igualdad de fuerzas en ambos conjuntos.

M. M. V.

SAN LUIS EN FIESTAS

Con extraordinaria animación se han celebrado durante los días 27, 28 y 29 de agosto las Fiestas Mayores en honor del Patrono del pueblo, San Luis, Rey de Francia.

Ya habíamos informado en anterior crónica de la actividad desplegada por la Comisión de Fiestas, compuesta por un entusiasta grupo de Concejales y vecinos, en la preparación del programa. Con toda evidencia, el más rotundo de los éxitos ha premiado su infatigable y acertado quehacer.

Todo empezó a las 6 de la tarde del sábado día 27 con la salida de los cabezudos, acompañados por una banda de música, que recorrieron las calles de la población mientras las campanas de la Iglesia repicaban alegremente. Era el inicio de las Fiestas, el aldabonazo anunciador de los grandes acontecimientos populares.

Algo más tarde, a las 8, tenían efecto dos hechos que no dudamos en destacar por el interés con que eran esperados. Nos referimos a la iluminación de nuestra calle Mayor y al Concurso de Escaparates. En cuanto a la iluminación, baste decir que fueron instaladas unas 2.400 bombillas que formaban un policromo manto de luz que entusiasmó a propios y extraños. Además, tres potentes reflectores bañaban con sus haces la alta y esbelta torre del campanario, destacándola en la oscuridad de la noche. En definitiva, un derroche luminoso de gran efecto. Al propio tiempo quedaba abierto el concurso de escaparates entre los comercios de la localidad y, dado que el premio sería concedido mediante votación popular, la gente se apresó a contemplarlos. En esto también hubo derroche de originalidad y buen gusto, siendo extremadamente difícil elegir el mejor. Prueba de ello es que en el escrutinio de los votos que se realizó durante el festival del lunes resultó vencedor el escaparate de Novedades Nini, seguido por Electrodomésticos Tuduri con un voto menos y por Bazar Evarista, a dos votos.

A la Misa del domingo, concurrencia y solemne, asistieron las autoridades e invitados que fueron obsequiados por el Ilmo. Ayuntamiento con una copa de vino español.

Por la tarde, partido de fútbol juvenil, Concurso de Tiro al Plato y animadas verbenas populares amenizadas por la estupenda orquesta «Los Watussis», que demostraron ser maestros en cuanto a justeza y afinación.

Por la noche, el disparo de un bellissimo castillo de fuegos de artificio, admirado y aplaudido por una enorme masa de espectadores, puso punto final a la jornada en cuanto a los actos programados, puesto que el regocijo y la diversión duraron hasta bien entrada la madrugada.

Durante la tarde del lunes tuvieron efecto una serie divertidísima de juegos infantiles en los que la gente menuda encontró su oportunidad para demostrar sus habilidades personales. El típico «Capellet», largo tiempo olvidado, puso fin a la participación infantil y juvenil en los actos para ellos organizados.

co que llenaba por completo la Plaza.

A las once de la noche una estruendosa traca ponía fin a los festejos de este año, que no dudamos en calificar de excepcionales.

La Comisión de Fiestas puede sentirse orgullosa por el resultado de su gestión. Sabemos que sus trabajos no han terminado con el estallido del último cohete. Hay proyectos ambiciosos con vistas a las Fiestas del próximo año. Sólo falta colaboración por parte de todos. Y tenemos motivos fundados para suponer que ésta no ha de faltar.

C.

ADMINISTRACION PRINCIPAL DE CORREOS DE PALMA DE MALLORCA

NOTA

Se recomienda a todos los constructores y propietarios de fincas urbanas de esta localidad, que tengan necesidad de instalar casilleros postales, que antes de realizar dichas instalaciones se pasen por estas oficinas de Correos (Jefatura de Cartería) al objeto de informarles para que dichas instalaciones se ajusten a las normas generales que esta Dirección General tiene establecidas en colaboración con el público para que el servicio de reparto por los Carteros sea más rápido y eficaz. GRACIAS.

ESCUELA TECNICA DE PERITOS INDUSTRIALES Y APAREJADORES DE BALEARES (Colegio Pío XII)

AVENIDA ARQUITECTO BENNASSAR, 79 - TEL. 51572

A partir del día de la fecha queda abierta la matrícula para el próximo curso 1966-1967.

Los alumnos de nueva inscripción presentarán:

—Libro de Calificación Escolar.

—Partida de Nacimiento legalizada.

—Certificación médico oficial (de estar vacunado contra la viruela y no padecer enfermedad contagiosa).

—6 Fotografías recientes tamaño carnet y abonar los derechos y tasas correspondientes.

Los matriculados en cursos anteriores entregarán:

—Carnet de la Escuela.

—Papeletas de exámenes y abonar los derechos correspondientes de inscripción.

En la Secretaría del Centro (Arquitecto Bennassar, 79), de 4 a 3 de la tarde, se le informará sobre la obtención del resguardo del Título Superior, traslado de expedientes y de cualquier duda que pueda surgir.

Palma de Mallorca, 1 de Septiembre de 1966.

COLEGIO PIO XII PP. CARMELITAS

ARQUITECTO BENNASSAR, 79

A partir del día de la fecha queda abierta la Matrícula para el próximo año académico de 1966-1967, para alumnos de Bachillerato Elemental, Superior y Preuniversitario, así como también para los de Enseñanza Primaria. Para cualquier consulta o información pueden pasar por Secretaría en días hábiles de oficina de 8 de la tarde.

Palma de Mallorca, 1 de Septiembre de 1966.

TEATRO PRINCIPAL DORADO Oriental Fabuloso éxito Complemento: POR FAVOR NO MOLESTEN! URSULA ANDRESS PETER CUSHING CHRISTOPHER LEE JOHN RICHARDSON DIRECTOR ROBERT DAY CINEMASCOPE • TECHNICOLOR

PROXIMO ESTRENO

LINO VENTURA CHARLES AZNAVOUR IRINA DEMICK PIERRE BRASSEUR GERA ESTE UNA DE LAS ALMAÑAS FRANSCOPE

Quien me venga honrando con la lectura podrá argüir que vivo un poco inmerso en el pasado. Que vivo con la mirada vuelta hacia atrás. Y así es: no puedo alegar nada en contra de este aserto. Hubo una época en mi vida en que despreciaba la Historia. Creía que era posible vivir por completo al margen de ella y cara al futuro. Gracias a Dios reaccioné a tiempo. En mi disculpa sólo puedo alegar que se trataba de un sentimiento producido por una nefasta enseñanza e interpretación de la misma. Hasta que por observación propia no me di cuenta, de una manera real y efectiva, de que es producto de una herencia, no calibré mi error. Pero se da la incongruencia de que esta idea errónea está ahora bastante generalizada. Un culto excesivo a la juventud ha propagado este concepto absurdo. Parece que la juventud, por el sólo hecho de serlo, ha de convertirse en la solución de todos los problemas y en la panacea contra todos los males. Sólo falta que se llegue a ver en ella al genio y entonces ¡medrados estaremos!

Volviendo a la vida cultural isleña y en su aspecto musical, hemos de convenir que la continuidad de la misma ha quedado maj parada, que no hemos sabido servir su Historia como merecía.

No me refiero ahora a las corporaciones musicales desaparecidas como consecuencia de la evolución de los tiempos. Aludo sí, a esa escuela municipal de música que dejó de conservar el arte y que, gracias a Dios, ha resucitado dentro del Orfeón Mahonés con el apoyo económico municipal. Han sido años de abandono completamente innecesarios. Ha significado ponerle

Es inútil lamentarse, porque lo pasado ya no tiene remedio. Pero hay más; y es que en estos últimos años, como consecuencia del decaimiento que venían sufriendo las agrupaciones musicales anteriores, se ha postergado el tocar música menorquina, de ahí que para los más de nuestros hijos no sólo sea desconocida sino que ignoran incluso que hayamos existido con compositores de calidad. Las agrupaciones musicales de aficionados era las que más conservaban en sus programas las obras indígenas. Los directores mantenían las mismas en sus conciertos por veneración hacia sus maestros.

El transistor cuando nos descuidemos, acabará por no decir que está acabando, con aquellas rondallas y agrupaciones de formación popular a que tan dados eran los mahoneses de ahí que se imponga una escuela sostenida contra viento y marea que actúe de pimpso conservatorio y cultive un plantel de educandos y que se precise de agrupaciones de melómanos para mantener vivo este arte.

Todo lo anterior no se ha de entender en el sentido de que hayamos carecido totalmente de música en este período señalado, ni mucho menos. Delando aparte la música de teatro de tipo empresarial y algún que otro concierto local esporádico, el divino arte ha descansado en este lapsus de tiempo en Mahón sobre cinco pilares.

El Grupo Filarmónico del Ateneo ha seguido tenazmente manteniendo la música de cámara

en Menorca. La desaparecida Orquesta Sinfónica significó un titánico esfuerzo de reagrupación de todos los elementos dispersos en una unidad superior para reverdecir viejos laureles mahoneses esfuerzo que duró lo que la vida de su fundador. Nuestro veterano Orfeón Mahonés ha venido haciendo lo propio, a tenor de sus posibilidades, con la música de zarzuela, y las Juventudes Musicales se han incorporado a nuestro ambiente importando, desde su fundación, primeras figuras nacionales y extranjeras del arte haciendo posible que se las pudiera oír en nuestra ciudad. Un quinto elemento, la Iglesia Menorquina, ha realizado una labor callada en música indígena: ha mantenido en sus atriles hasta ayer a nuestros grandes maestros en música religiosa. El nuevo criterio religioso-artístico acaba con ese espíritu y alguien debe cuidar de su continuidad y heredar la preocupación de ello.

Contamos con más producción musical isleña de lo que se figura el vulgo. Y con más arte y sentimiento derrochado del que podemos imaginar. Cierto, también, que entre esta producción figuran más obras religiosas que profanas. Y todas estas composiciones exponente del ambiente musical del ayer, verdadera Historia de Menorca en música nos obligan y nos exigen, y creo que como herederos no podemos descendernos de estas glorias pasadas y hemos de buscar la manera de mantenerlas y cultivarlas, máxime ahora que ya volvemos a contar con escuela flamante de música.

Sería suficiente para ello organizar un cuarteto, preferentemente de aficionados —resultaría más emotivo— que, junto con un grupo de voces, se dedicara a desempolvar nuestras partituras y dar conciertos. Deberían ser conciertos primorosos, afiligranados, verdaderamente mimosos, de cámara. Sin pretensiones de confeccionar programas ni darlos en gran número. Sólo con el espíritu de mantener el fuego sagrado de las composiciones isleñas, pudiendo llegar hasta la grabación de algún disco para mejor perpetuar la obra, o algún motivo de ella, así como su ejecución, si el caso lo requiriese.

La idea está lanzada. Veremos si prende.

Algún lector dirá que por qué no me lanzo yo en lugar de aconsejar. A este natural razonamiento he de responderle que, en parte, ya estoy lanzado. Investigando la producción de un músico mahonés muy querido, he trabajado intensamente en el Archivo musical de S. María de Mahón. Ha sucedido lo de siempre. Han aparecido tantas obras apasionantes que el propósito inicial ha quedado desbordado. La reacción ha sido ampliar el catálogo inicial y D. m., espero rematar el catálogo total de la música menorquina que existe en el mentado archivo. Claro que de esto a montar un concierto, va un abismo. Pero todo tiene su génesis particular.

M. Barber Barceló

MALLORCA RENDIRA VISITA DE HERMANDAD A MENORCA

Contando con los servicios técnicos de «Aeromarítima, S.A.», la Junta Provincial de la T.O.F. de Baleares ha organizado una interesante visita de fraternidad. La rendirán a los terciarios menorquines y a toda la isla hermana los terciarios franciscanos de Mallorca.

Fomentar las relaciones fraternales entre los hombres es siempre un hecho digno de encomio; máxime en estos tiempos posconciliares, y con más motivo cuando se trata —en el ambiente balear— de estrechar lazos de amistad entre Mallorca y Menorca. Es por ello que T.O.F. de nuestra isla pretende enviar una numerosa embajada de sincera hermandad a la segunda de las islas

de nuestro archipiélago. Creemos, por cierto, que los seguidores del ecuménico Francisco de Asís pueden ser los más indicados para llevar a cabo la expedición que se está preparando con ansias de acrecentar las relaciones fraternales, no sólo entre los terciarios, sino también entre todos los que habitamos Mallorca y Menorca.

Informes e inscripciones

Palma: «Viajes Aeromarítima, S.A.», Generalísimo Franco, 19. Teléfonos 25940 y 16673; P. Comisario Provincial de la T.O.F., Convento de San Francisco. Teléfono 12695.

En los pueblos: Rdo. Director de la T.O.F.

CONOZCA MENORCA EN 3 DIAS

Con motivo de la concentración anual de la T. O. F.

Del 24 al 27 Septiembre

PASAJES, HOTELES, EXCURSIONES, ETC.

Pesetas: 1.800

Informes y reservas

Conventos PP. Franciscanos (Director T. O. F.)

VIAJES AFROMARITIMA, S. A. (G. A. T. 103)

GLMO. FRANCO, 39, TELS. 25940 y 16673 - PALMA

BONN

ACUSACIONES MUTUAS ENTRE CIVILES Y MILITARES

BONN, 2. (Por Torres Cordero, corresponsal de Efe).—Entre las acusaciones mutuas que se lanzan civiles y militares del Ministerio de la Defensa, los periódicos alemanes reflejan hoy el descrédito que les merecen unos y otros y la cantidad de contradicciones en que han incurrido en la primera sesión ante la comisión parlamentaria para cuestiones de defensa. Entre todos ellos, el que sale peor librado es el Secretario de Estado del Ministerio, Von Hassel, Gumbel, a quien se venía culpando de muchos de los fallos ministeriales y al que el dimitido General Panitzki acusa ahora de haber reducido a su capricho el informe preparado al Ministro por el General sobre el asunto de los aviones «Starfighter». Ante la complicación del caso, la comisión ha decidido volver a reunirse el próximo lunes.

LA PRENSA REFLEJA EL DESCREDITO QUE LE MERECE UNOS Y OTROS

alguno de ellos presentaba señas de estimulantes prohibidos, en la orina. Algunos críticos deportivos culpan de anomalía a los médicos de la Federación Internacional de Ciclismo, que «seque ha comenzado hoy».

Capitostes comunistas



PEKING. — El jefe del Partido Comunista chino Mao Tse Tung, a la izquierda, y el ministro de Defensa Lin Piao conversan en la tribuna desde la cual presidieron la concentración celebrada con motivo de la "Gran Revolución Cultural del Proletariado". (Telefoto UPI - CIFRA)

NOTICIAS DEL EXTERIOR

Las noticias procedentes del exterior —la declarada renuncia de U Thant a la reelección como Secretario General de la Organización de las Naciones Unidas y el «sabotaje» de De Gaulle a la política norteamericana en Vietnam— hacen aún más intranquilos los comentarios políticos de casi todos los diarios, que acusan al Presidente francés de proponer la meta a alcanzar (la paz en Asia) sin señalar los medios para llegar a ella. El diario conservador «Frankfurter Allgemeine» se pregunta: ¿Qué sustancia política tiene la propuesta «garantía de neutralidad» de las cinco grandes potencias de que habla De Gaulle? En cuanto al próximo cese de U Thant, en los medios políticos federales, se teme, como en casi todo el mundo, que provoque una muy grave crisis de la ONU, señalando la falta de soluciones al conflicto vietnamita como causa última.

AFICION A LOS NEGOCIOS

Ante tanta noticia confusa y tanta inquietud política, los alemanes sólo encuentran alivio en su afición a los negocios —de ahí la importancia que se le da a la invitación hecha por Schmeucker, Ministro federal de Economía, al Ministro rumano de Asuntos Exteriores, Manescu, cuyo Gobierno parece dispuesto a comprar bastantes mercancías alemanas— y en los temas deportivos, que están de actualidad. Tras la victoria reciente del corredor Rudi Altig en el circuito cerrado de Neuburg, donde el ciclista alemán se proclamó campeón del mundo de fondo en carretera, sus compatriotas han visto defraudadas hoy sus esperanzas por la actuación del equipo federal en Frankfurt. Por otra parte, se sigue con especial interés el problema de las sanciones a Anquetil, Motta, Stablinsky, Zilioli, Pouhidor y el propio Altig, por no haberse sometido a control médico inmediatamente después de la competición del Neuburg, para ver si

BRUSELAS

De Gaulle no es hombre vulgar: O despierta simpatía, o todo lo contrario

Los belgas, partidarios de la retirada de los norteamericanos del Vietnam

¡Constructores! ¡Propietarios!

CARPINTERIA METALICA EN ALUMINIO Y HIERRO PUERTAS ARROLLABLES + TROQUELES GRAN CALIDAD A BUENOS PRECIOS Facilidades de pago INDUSTRIAS MODERNAS MARTI Calle San Magín, entre núms. 153 y 155. — Teléf. 31-7-22

Bruselas, 2. (Por José Manuel Salgado, corresponsal de Efe). — La verdad es que el Presidente francés es un hombre poco vulgar, en general, despierta simpatía o todo lo contrario. En Bélgica, en Bruselas, concretamente, su actitud, cuando el «affaire» de la OTAN dió mucho que hablar. La posición francesa en la Comunidad Económica Europea también es de las que marcan. Y ahora le ha tocado el turno al viaje por Asia.

Las manifestaciones de Yibuti fueron ampliamente comentadas. El prestigio del General De Gaulle bajó un poco con esa historia y los belgas no se mordieron la lengua.

Ahora se trata del discurso de Pnom Penh, De Gaulle preconiza la paz en el Vietnam. Bueno, hasta ahí, todo el mundo está de acuerdo. No se encuentra un solo belga, de cualquier clase que sea, que no sea favorable a la retirada de las tropas norteamericanas del sudeste asiático. Aunque siempre hay quien opina lo contrario, pero, en cambio, los ataques directos a la política yanqui han creado otro tipo de discusión.

Naturalmente, también está de moda colocarse en la oposición y criticar al célebre «terceto» Johnson, Rusk y McNamara.

MAS CERCA DE LOS ALEMANES QUE DE LOS FRANCESES

Por otra parte, los belgas —por un montón de razones que no son siempre políticas— están más cerca de los alemanes que de los franceses. Y finalmente, la popularidad del ex Ministro Spaak, panegirista de la posición gaullista en este asunto, es mucho menos amplia de lo que pueda creerse.

No sólo son los periódicos los que se muestran reticentes sino el ciudadano de aquí. Los belgas suelen ser menos brillantes, más tímidos, menos teatrales que los franceses y los discursos y actitudes del Presidente vecino les produce una especie de malestar que se traduce en críticas que, si bien no son duras, hacen de pequeños alfilerazos a eso tan importante para los franceses: Su prestigio.

Pero, a pesar de todo, hay un tópico que corre por el país y que sirve para definir al belga medio: El «bon sens», el sentido común. Y en el problema que no les toca directamente —como en los otros— los habitantes del «país llano» hacen lo de siempre: Espe-

LONDRES

La futura Reina de Dinamarca se casará cuando se lo permita el Parlamento

Londres. (Por Celso Collazo, corresponsal de Efe). — Alta, rubia, con la sonrisa fácil y muy amigable, la Princesa Margrethe, futura reina de Dinamarca, se va a casar... cuando se lo permita el Parlamento de su país. El novio es el Conde francés Henri de Laborde de Monpezat, un Secretario de Embajada de 32 años, que trabaja aquí en Londres.

Vive en un pisito de Marylebone y, entre ingleses, se ha apeado el título: Se hace llamar, simplemente, M. de Monpezat. En Copenhague pensaban anunciar el compromiso oficialmente cuando se volviera a reunir, dentro de un mes, el Parlamento que está de vacaciones. Pero en vista de que el secreto ha trascendido han optado por buena gracia de otorgar... callando.

¿Habrá permiso del Parlamento? Eso no se puede adelantar pues ya se sabe que los señores diputados tienen sus prerrogativas.

Privados eran en aquel caso y ahora los de la Princesa heredera del trono.

LAS DOS HERMANAS

La Princesa Margrethe tiene dos hermanas. Ana María, la más joven, es hoy la Reina de Grecia. Beneditke, la segunda, no tiene novio conocido que se sepa. En caso de que Margrethe renunciase al trono, Beneditke sería la heredera.

Cuando Margrethe nació, puede decirse la edad de las princesas; en 1940, no regía todavía la ley de sucesión que hizo en 1953 heredera del trono de su padre el Rey Frederik, ese simpático monarca que anduvo de marinerito por el mundo y tiene tatuajes para atestiguarlo.

Dinamarca hace más de 500 años que no tiene una Reina.

El novio, Henri de Laborde de Monpezat, proviene de una de las familias más antiguas de Francia. Antiguas y numerosas: Tiene siete hermanos y hermanas en total.

Estudió en La Sorbonne y allí conoció a su novia. La amistad se prolongó en Londres, donde la Princesa vino a seguir un curso en la «London School of Economic». Periodistas de toda Europa asediaron hoy por teléfono a la señora Condesa de Laborde de Monpezat, la madre del novio, que se encuentra en su castillo de Castlefranc, Lot. «Pues Henri ha estado aquí, pero se marchó ayer», les dijo.

Oh no, no había tenido el honor de conocer a su futura nuera, pero la había visto retratada en las revistas. La había, incluso, recortado varias veces para pegarla en un cartón. «Es una chica muy guapa y simpática, muy agradable», resumió por teléfono.

Pero su hijo no ha aparecido por la oficina de la Embajada en Londres, ni tampoco contesta el teléfono de su piso. Tampoco la novia está en Copenhague. Está en la quinta de campo —dicen— de la familia real en Fredenborg. Tal vez Henri no ande muy lejos de allí...

Advertisement for 'restorable' brand extendable tables. Includes an image of a table and text: 'MESA EXTENSIBLE restorable', 'DISTRIBUIDOR: PALACIO INDUSTRIAL DEL MUEBLE', 'Av. A. Rosselló, 115'.

Advertisement for Bernina sewing machines. Includes an image of a sewing machine and text: 'BERNINA FABRICADA EN STECKBORN (SUIZA)', 'MAQUINA DE COSER Y BORDAR AUTOMATICA • PORTABLE • ELECTRICA', 'GILET', 'VIA ALEMANIA, 5-7-9 • TELFS. 26540-41-42'.

Advertisement for Paternina Wines. Includes a crest and text: '«PATERNINA WINES» THE BEST OF RIOJA - SPAIN RED WINES WITE WINES', 'Banda Azul Viña Vial Gran reserva 1928', 'Blanco Seco Monte Haro (dulce) Rinsol (seco) Gran reserva (seco)', 'Banda Rosa (Rosado)', 'Ask it at the Hotels and Restaurants'.

Lea «BALEARES»

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña María Trián Planells

(VDA. DE JOSE FAGES) Que falleció ayer a la edad de 89 años en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida hija Francisca Fages, Vda. de Juan Trián, sus nietos Miguel y Pepita, nietos políticos Polita Sabater y Pedro Ascorbe, biznietos, ahijada María, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrará hoy sábado a las once horas en la Iglesia Parroquial de San Alonso Rodríguez por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente

Casa mortuoria: Calle Aragón, n.º 61, 1.º

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D.ª María Roca Cabrer de Gralla

Que falleció el día 23 de agosto a la edad de 53 años, en Andelot en Montagne (Francia) habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

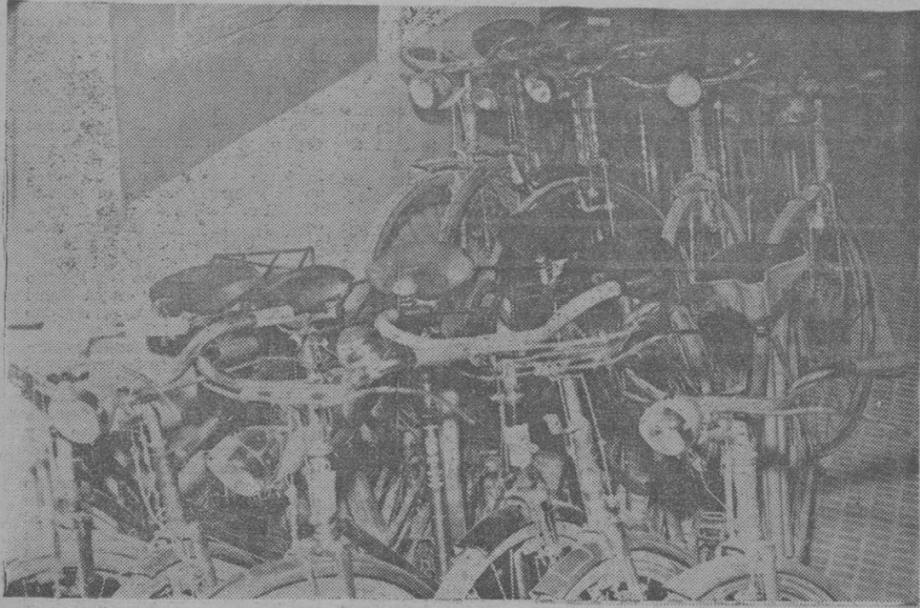
Su afligido esposo Pablo Gralla Oliver, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones.

NO LO «DIRIGIA» VITTORIO DE SICA...

LADRON DE BICICLETAS (18 SUSTRACCIONES) DETENIDO POR LA GUARDIA CIVIL

Capotó en la pista de Son San Juan un avión «Carvair», sin que se registraran daños personales

HAN SIDO PERPETRADOS ROBOS EN CINCO TIENDAS, EN SON GOTLEU



En la acera de la casa cuartel de la Guardia Civil del puestao de El Terreno, aparecen muchas de las bicicletas sustraidas por Bernardo Sastre Pérez. Ahora esperan a sus respectivos dueños. (Foto Terrades.)

Las fuerzas de la 144.ª Comandancia de la Guardia Civil, han culminado un trabajo bastante difícil y complicado, deteniendo a un ladrón de bicicletas... que no estaba dirigido por De Sica.

Hace algún tiempo, se personó en el puesto de la Benemérita (en el Terreno), don José Antonio Bonet Colomar, nacido en Manacor y vecindado en Palma, el cual denunció el robo de su bicicleta. Había acudido a un domicilio para cumplir un recado y, al regresar a la calle, se dió cuenta de que le habían robado su modesto vehículo.

Se tuvo más noticias de la desaparición de bicicletas, a la vez que también se averiguó que un individuo había efectuado diversas ventas de aquellas máquinas, a diferentes personas. El presunto autor fue detenido. Confesó que había sustraído un total de 18 bicicletas. Empleaba un método sencillo. Se fijaba en una «bici» dejada unos minutos en plena calle; se apoderaba de ella... no le veían y a venderla. Estas ventas las realizaba a amistades que siempre habían considerado al vendedor como persona honrada. Las vendía a precios tan baratos, que baste el detalle de que la vez que cobró más fueron 300 pesetas. Claro que esta máquina llevaba cambio de marchas y todo.

Este individuo se llama Bernardo Sastre Pérez. Nació en Cuba hace 37 años. Es soltero. Dijo al principio que hacia estas sustracciones para poder comprar medicamentos para su padre, que estaba enfermo. Luego se supo que lo hacía para poder comer y dormir. Un caso bastante triste, que no va en consonancia con el nivel de vida normal. A través de sus fechorías hemos sabido también que en la ciudad circulan más bicicletas que las que uno imagina.

El valor de lo sustraído se calcula en 6.000 pesetas. Lo importante no es el valor económico, sino el número de robos perpetrados en la vía pública.

Un caso más, que ha obligado a muchos días de trabajo, resuelto por la 144 Comandancia de la Guardia Civil, por lo que les felicitamos.

CAPOTÓ UN AVION

Ayer, a primera hora de la tarde en la pista del aeropuerto de Son

San Juan, se registró un accidente aéreo, sin víctimas.

Eran la una y media, cuando un avión «Carvair», de los que se destinan al transporte de automóviles entre Palma y la Península, rodaba por la pista de vuelo para iniciar un viaje a Barcelona. Debido a un fallo técnico, el tren de aterrizaje se replegó y el aparato, falto todavía de velocidad para tomar altura, cayó de pleno sobre el suelo y capotó.

Con gran rapidez acudieron al lugar del accidente los servicios de salvamento del aeropuerto, cuyos servicios, por fortuna, no fueron necesarios, ya que la tripulación salió indemne del percance, sin más daños que algunas magulladuras y el consiguiente susto.

El «Carvair» sufrió desperfectos de importancia, siendo retirado de la pista por la que, minutos después, continuaban aterrizando y despegando aviones de diferentes compañías.

CINCO ROBOS EN

NEGOCIOS DE

SON GOTLEU

El barrio de Son Gotleu está creciendo a buen ritmo. Allí, junto a las numerosas viviendas, se abren negocios de diferentes tipos. El barrio estaba bien iluminado porque allí se ha cuidado mucho la instalación de un buen alumbrado público. Pero desde hace días, sea por las circunstancias que fuere, por la noche Son Gotleu queda a oscuras. Y aprovechándose de ello, uno o varios individuos perpetraron robos en cinco establecimientos, llevándose el dinero que encontraron —en verdad no fue mucho— y removiendo todos los objetos que veían o les hacían sospechar que ocultaban billetes de Banco.

Resultado lamentable que en una zona tan populosa, no haya la menor vigilancia. Y que el alumbrado nocturno... brille por su ausencia.

ACLARACION A

UN ACCIDENTE

Con referencia al accidente ocurrido el pasado día 29 de Agosto y por consecuencia del cual falleció el joven Antonio Cortes León, y cuya reseña apareció en el Diario «BALEARES», del día 30, de-

be aclararse que la motocicleta matrícula Gr. 6.584, propiedad de don Francisco Barboa, no había sido robada; si no que el accidente lo usó dada la amistad existente entre ambos. Si en el primer instante el propietario manifestó que la motocicleta fue robada fue debido a la excitación y nerviosidad del momento.

LAS SANCIONES DE LA UCI REPERCUTEN EN LA VUELTA A CATALUÑA

PERO EL SEÑOR SENTIS TIENE CONFIANZA EN QUE SE SOLUCIONARA

Barcelona, 2. (Alfil).— A la vista del comunicado que la Unión Ciclista Internacional, ha facilitado esta mañana después de una reunión extraordinaria que ha celebrado en Frankfurt, en la que ha acordado hacer firme la suspensión de dos meses de toda actividad deportiva a los seis primeros clasificados en el Campeonato del Mundo, entre los que se encuentran Anquetil y Stablinski, que deben participar en la «Vuelta Ciclista a Cataluña» que se iniciará el próximo domingo día 11, el Presidente del Comité Organizador de la citada prueba ciclista, don José María Sentis ha manifestado a un redactor de la Agencia Alfil lo siguiente:

No podemos ocultar que si se lleva a término con todas las consecuencias el acuerdo de la U.C.I. se creará un grave problema en la organización de la Vuelta Ciclista a Cataluña, puesto que, Anquetil, sobre todo, por su categoría y prestigio, además del interés deportivo que ejerce sobre el gran público, desaparecen y, en consecuencia, el perjuicio que se causa a la afición y a quienes estamos responsabilizados en su organización, es de consecuencias incalculables y tan importantes, pueden hacer una grieta por donde se nos escape el éxito deportivo y como secuela de él, el económico, el uno subsidiario del otro y si falta uno de los dos no es posible montar la Vuelta a Cataluña con la dignidad y propiedad que nos habíamos ilusionado conseguir este año.

«Estima que ese acuerdo de la U.C.I. acabará definitivamente imponiéndose?»

Me es imposible afirmar o negar nada ahora, cuando sólo poseo los datos noticiosos que han dado a la publicidad pública, los medios de información. Mi creencia, y hablo con criterio rigurosamente per-

sonal, es que debemos sentirnos ligeramente optimistas, no desesperar hasta saber donde puede llegar de manera definitiva el acuerdo tomado por la U.C.I. Que si bien su misión es velar por el cumplimiento del reglamento y hacer prevalecer su autoridad, también tiene la obligación inalienable de defender a los corredores y a las organizaciones, en nuestro caso, concretamente, tenemos suscrito el compromiso de participación en la Vuelta a Cataluña de Anquetil y Stablinski, sin intermediarios, sino con los propios corredores, y este compromiso escrito hace ya mucho tiempo que se produjo. Ello significa, en mi opinión, que la U.C.I. debe aplicar las sanciones que correspondan sin perjudicar a terceros. Es decir, respetando los acuerdos habidos con anterioridad al Campeonato del Mundo.

Y termina el señor Sentis expresando que mañana se pondrá en comunicación con Bruselas para tratar este asunto.

fidecaya

Cédula de ahorro progresivo
Resultado de los sorteos del 31 de Agosto de 1966, celebrado ante D. Germán Adánex Horcajuelo, Notario de Madrid

AMORTIZACIONES TOTALES
1er. sorteo núm. 1.902
2.º sorteo núm. 4.757

AMORTIZACIONES PARCIALES
1.º núm. 1.347 6.º núm. 8.559
2.º núm. 9.842 7.º núm. 7.424
3.º núm. 5.329 8.º núm. 8.357
4.º núm. 1.648 9.º núm. 1.334
5.º núm. 3.639 10.º núm. 7.531

Pida información a:
FIDECAYA, S. A. E.
Calle Alcalá, 79 - MADRID
Agencias en todas las capitales y poblaciones importantes de España

Presentación de los niños de la Operación Plus Ultra

El martes emprenderán viaje a Roma

Madrid, 2. (Cifra).— En el auditorio de Radio Madrid, en emisión para el público, con la sala repleta de periodistas, se celebró, a las 20 horas la presentación de los dieciséis niños que componen la Operación Plus Ultra, que ayer llegaron a Madrid procedentes de los lugares donde habitan.

El director de la Operación, don Joaquín Peláez, presentó a los pequeños héroes, de uno en

uno. Ellos no hablaron —se trataba de relatar sus hazañas— pero en los gestos de cada uno se adivinaba su reacción. El italiano robusto y campechante, que no cesaba de mirar al flash de los fotógrafos con todo el desparpajo del mundo; la madrileña Rosita Infante, que atiende a toda su familia, con sus grandes ojos tristes; el pastorcillo de Almería, incómodo con su corbata; el imperterritito francés, el mayor de la operación que se negaba a viajar alegando que su proeza no merecía recompensas. Son 16 historias que tienen una carga triste y una faz alegre positiva, porque estos niños han sabido convertirlas en hechos optimistas.

Mañana comienza el viaje, propiamente dicho, de la operación Plus Ultra 1966. Los niños se trasladarán a Torrejón, a visitar la base aérea hispano-norteamericana. El domingo recibirán un homenaje en el colegio San Estanislao de Koska y el lunes serán recibidos en el Ayuntamiento por el Alcalde Madrid. El martes emprenderán viaje a Roma.

MUNDIALES DE CICLISMO

Tampoco se clasifica España en persecución amateur

FRANCFORT, 2. (Alfil).— España no se ha clasificado para los cuartos de final de persecución amateur, de los Mundiales de Ciclismo.

Los equipos clasificados para los cuartos son: Italia, Rusia, Alemania Oeste, Alemania Este, Dinamarca, Checoslovaquia, Inglaterra y Francia. El equipo español formado por Ayestarán Errandonea, Canellas y Linares, ha quedado clasificado en el puesto número doce.

VELOCIDAD PROFESIONALES

FRANCFORT, 2. (Alfil).— Se han celebrado las seis series de clasificación de los Mundiales de Ciclismo en la categoría de Velocidad Profesionales.

Los vencedores de cada serie han sido: 1. Beghetto (Italia), 11"4; 2. Bensch (Australia), 11"6; 3. De Bakker (Bélgica), 11"6; 4. Gaiardoni (Italia), 11"8; 5. Pfeninger (Suiza), 11"9; 6. Frennet (Bélgica), 11"4.

Los vencedores se califican para cuartos de final y los demás participantes habrán de participar en las series de respesca.

PERSECUCION PROFESIONALES

FRANCFORT, 2. (Alfil).— Resultados de las pruebas de Persecución, profesionales, de los Mundiales de Ciclismo en pista.

Los ocho mejores tiempos se clasifican para cuartos de final: Primera serie: Theo Mertens (Bélgica), 6-21-28; 2. Klaus Oay (Alemania Occ.), 6-26-07; 3. Willy Trep (Suiza), 6-24-85; 4. Ferdinand Bracke (Bélgica), 6-12-23; 5. Leandro Faggin (Italia), 6-11-60; 6. Dieter Kemper (Alemania Occidental), 6-10-55; 7. Eric Havn (Dinamarca), 6-54-05.

Se clasifican para cuartos de final: Lual Kemper, Faggin, Blacke, Eugen, Menccchi, Gorosskost, Martens y Bonner.

En las pruebas de velocidad de clasificación para cuartos de final, respesca, los resultados de las series son los siguientes:

Primera: 1. Hiram (Japón), 12-00; 2. Charruau (Francia), 12-3; 3. Heberle (Suiza), 15-1; 4. Petenella (Italia), 11-9.

Primera final respesca. Los vencedores se clasificaron para cuartos de final: Hiram, de Japón, 12-1; Charruau; Petenella, de Italia, 11-6; Heberle, de Suiza.

COPA PRESIDENTE

EL «LERIDA» VENCIO AL «EUROPA»

Lérida, 1. (Alfil).— En encuentro correspondiente a la Copa Presidente de Fútbol, el «Lérida» ha vencido al «Europa» por cuatro tantos a cero. El primer tiempo terminó con un solo gol, conseguido por Torrents. En la segunda mitad, Kaczas, al transformar un penalty, consiguió el segundo gol marcando posteriormente el propio Kaczas y Boy los dos tantos restantes. Fueron expulsados en el curso de la segunda parte, los jugadores del «Lérida» Torrents y Kaczas.

CASA CODINA
G Mola 22
PALMA
PLASTICOS
Galerías Avenida, 14
General Mola, 22
PALMA

SORDOS
SU PROBLEMA RESUELTO EN
OPTICA LIX
c/. Olmos 96 - Tel. 21557

TROFEO CARRANZA

Extraordinaria expectación EN CADIZ

Cádiz, 2. (Pyresa).— Una extraordinaria animación existe en Cádiz ante la celebración del Torneo Futbolístico XII Trofeo «Ramón de Carranza», que se disputará en las jornadas del sábado y del domingo. El Real Madrid llegó en la mañana de hoy en tren, encontrándose los tres conjuntos restantes en esta capital, desde el día anterior.

En la tarde de mañana, sábado, jugarán el equipo italiano A. C. Torino y el Real Zaragoza, y en la noche, el Corinthians, de Brasil, y el Real Madrid. En la tarde del domingo se enfrentarán los dos equipos eliminados en la jornada anterior y por la noche será la final de vencedores.

En el conjunto brasileño se alineará Garrincha, recuperado totalmente después del Mundial de Londres. El Real Madrid desplaza a los mismos jugadores que participaron en el Trofeo Mohamed V, que conquistaron. El equipo aragonés ha venido también con todos sus titulares y es posible que se alinee en uno de los dos partidos Daucik hijo.

Las localidades para los cuatro partidos se encuentran totalmente vendidas, y no hay posibilidad de encontrar hospedaje en Cádiz. La Jefatura Provincial de Tráfico ha tomado medidas excepcionales para garantizar la seguridad en el tráfico por carretera, dado el agobiante número de vehículos que circularán antes y después de los partidos de cada jornada.

El Alcalde de Cádiz, cuyo trofeo lleva el nombre de su padre, sigue hospitalizado después del grave accidente que sufrió hace ya casi dos meses, y por ello se ha montado un circuito cerrado de televisión para que el Sr. Carranza realice en parte su ilusión de no estar ausente de la celebración del Trofeo. En la mañana del sábado, irán a saludarle los presidentes de los cuatro clubs de fútbol participantes.

El tiempo es excelente y el interés de los aficionados extraordinario, sin atreverse nadie a vaticinar el ganador. Si bien el Real Madrid se insinúa en el ánimo de muchos. Periodistas, Locutores, Redactores Gráficos y equipos de Televisión, han concurrido en elevado número para informar de las incidencias del Torneo.

NIGHT-CLUB
10-11 septiembre
acontecimiento lagomago ADAMO acontecimiento
LA MAXIMA VEDETTE EUROPEA ACTUAL
CERRARA CON BROCHE DE ORO NUESTRA
GRAN PROGRAMACION VERANO 1966
Reserve con anticipación su mesa Tel.: 32657

Pasatiempos

OCHO ERRORES, OCHO



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.

MARSELLA

(Viene de la página 24)
Deferre es socialista y en la ciudad hay de toda clase de partidos políticos, democratas, republicanos, demócratas, cristianos, comunistas, socialdemócratas. Los obreros trabajan en el puerto y en las fábricas de aceite; las dos fuentes de riqueza de aquí. En su mayoría son del partido del alcalde. Creo que hay más argelinos que franceses. Los «pieds noirs» como les llaman aquí a los argelinos han invadido Francia pero es en Marsella donde se hace más evidente esta infiltración.

Es curioso oír en la calle «la Canebière», por ejemplo a un negro que le dice a una señorita «mademoiselle vous est charmant». Exótico, desde luego.

La huelga es legal aquí, pero se les exige a los huelguistas avisar con cuarenta y ocho horas de antelación. Un fabricante de zapatos no cuenta que hay mucho judíos en Marsella. Todo cabe en la ciudad, como en Casablanca el siglo pasado o los puertos hispanos en nuestra importación americana.

Barcelona, Amsterdam, Hamburgo, son puertos europeos en los que he podido ver la vida del puerto al aire libre. Aquí está la diferencia. Marsella no tiene vida al aire libre. Todo es exotico. El barrio chino es de los más terribles del mundo. Me dice un capitán de barco mercante italiano con el que he visitado la rue Santa Barbe, cerca de la Post. El marino tiene razón. No nos han pegado ni agredido, pero las caras de los negros, beduinos, argelinos, japoneses, vietnamitas y blancos de «dossier» sospechosos tienen un gesto de tormenta. En un cine del puerto ponen «El silencio» de Bergman. Hace dos años, recuerdo no se podía ver en Estocolmo este film por su dureza y carencia de principios morales; las autoridades

suecas prohibieron la película a los jóvenes y por supuesto a los niños. Ha llegado a Francia en versión íntegra. Las señoras, algunas, sahan a media proyección porque no han podido asimilarla del todo. A mí me ha hecho reflexionar un rato a la salida. En Marsella el film de Bergman es una trágica realidad y una horrorosa realidad. El silencio no pero la soledad les rodea a estos miles de personas que viven en una sociedad curiosa. Se aman como en ninguna parte del mundo. En la calle es normal ver a las parejas que se hacen el amor de una manera más bien descarada. Tienen dinero para necesidades y vicios, el ciudadano medio puede comprarse un Simca y una motora, pagar la contribución municipal por sus bienes y sin embargo se odian.

Esta es la impresión que tengo de Marsella. La visión personal y la que me han ayudado a ver las personas con las que hablo, conocedoras de la ciudad, por supuesto. El capitán italiano y otro oficial de la marina italiana me llevan en motora a dar una vuelta por el puerto. Hay unos cuatro mil barcos: de guerra, paquebotos de recreo, veleros, vates, trasatlánticos americanos, pesqueros franceses, italianos y españoles. Hace una temperatura estupenda y va se ha puesto el sol. El puerto de Marsella está en su esplendor. Gris, triste, sucio, vago (ha terminado la jornada laboral) sólo. Llegamos a las playas y donde antiguamente habían desembarcado los catalanes, por eso se llaman así. Les Catalans sólo hay soledad pero no como la de las playas del norte español. Son estas las playas de las «Notas rritures terrestres», de Gide, las del «Extranjeros» de Camus. A esto le llamo yo soledad psicológica. Jean Paul Sartre «Existencialismo» y angustia vital ya «démodée». Pero Marsella no está «démodée».

MARTA RUIZ

CLUB «ES FORTI»

Hoy sábado, día 3, desde las 22'34
GRAN CENA - BAILE
Actuando la aplaudida orquesta

LOS MUsETTE'S
(Embajadores del Musette Sound)

Alternando el dinámico grupo ve-u

LOS BUHOS
TRAJE OSCURO

Los señores socios que vayan acompañados por personas socias deberán adquirir, para éstas, en la entrada, el ticket de visitante

EQUIPO INTELLECTUAL

¿Habría sabido usted contestar a estas preguntas?
Octava fase del concurso intelectual patrocinado por LIBROS «ERESO» que finalizará el día 30 del presente mes. Por cada pregunta clave correctamente respondida se concederá un punto. El lector que mayor número de puntos alcance al final de la fase será el ganador del lote de libros de la colección «RENO», de Plaza y Janés, que nos concede el patrocinador del concurso, LIBROS «ERESO».

AMBLAR

(1) Sin consultar el diccionario ¿sabría decirnos que significa la palabra «amblar»?

ARTE

(2) ¿Qué dos pintores famosísimos nacieron en Amberes?

ARMAS

(3) ¿Cómo se llamaba el inventor de la primera ametralladora auténticamente práctica?

RESPUESTAS

(1) Significa la forma de andar de un cuadrúpedo que mueve a un tiempo las dos patas de un mismo lado y luego las otras dos del otro, balanceando el cuerpo y dando pequeños saltos. Andan así la jirafa, el camello, el oso y otros cuadrúpedos. — (2) Rubens y Van Dyck. — (3) Richard J. Gatling, y otras cosas. Consistió su aplicación práctica durante la guerra de Secesión de América del Norte.

PREGUNTA CLAVE

Como usted sabe, no hace muchos días falleció en un sanatorio bilbaíno Guillermo Gorostiza, el famosísimo «Bala Roja».

¿En qué villa marinera nació?

Respuesta ...

Nombre y domicilio del concursante ...

Los grandes en la intimidad

(Viene de la página 24)
—del que existen varios ejemplares en la «casa»— que permite al presidente ponerse en comunicación instantánea con cualquiera de sus consejeros principales. Fuera del teléfono omnipotente, como símbolo de la Presidencia y quizás también en este caso de la vanidad presidencial, en el comedor, decorado con frescos de vivos colores agradables a la vista, hay un enorme sillón de cuero que preside al extremo de la mesa. Los otros convidados solo tienen derecho a sillas ordinarias.

En la cocina privada, una simpática negra que desde hace 23 años sirve a la familia, me explica que Johnson únicamente tiene preferencia de hecho por los platos de cremas y los manjares condimentados, los flanes y los postres de tapioca. Desde hace algunos meses no bebe una gota de alcohol —si bien antes se bebía fácilmente seis o siete whiskys durante la velada—, debido a que sigue fielmente el régimen prescrito por el médico, al terminar de la intervención quirúrgica que sufrió en el pasado mes de octubre.

Del comedor, atravesando el pasillo, pasamos al dormitorio; la visita termina rápidamente: cuarto de baño inmenso, alto lecho con dosel, clivijero electrónico una vez más, periódicos apladados, un gran armario y tres grandes pantallas de televisión agrupadas en un sólo mueble.

Sobre una pequeña mesa, la fotografía preferida de Luci. En la pared, el retrato preferido de la señora Johnson y en un ángulo por el que siente un particular afecto: es obra de un pintor ruso exiliado: O. Veresky y representa a una negra bordando las estrellas sobre un bandera norteamericana.

Fuera del rancho, Johnson refleja cierta inclinación por la elegancia masculina: trajes discretos, grises o azules, oscuros generalmente y hechos a la medida por un precio, al parecer, de 300 dólares cada uno. A pesar de lo cual, sus críticos le reprochan algunas veces sus pantalones invariablemente largos.

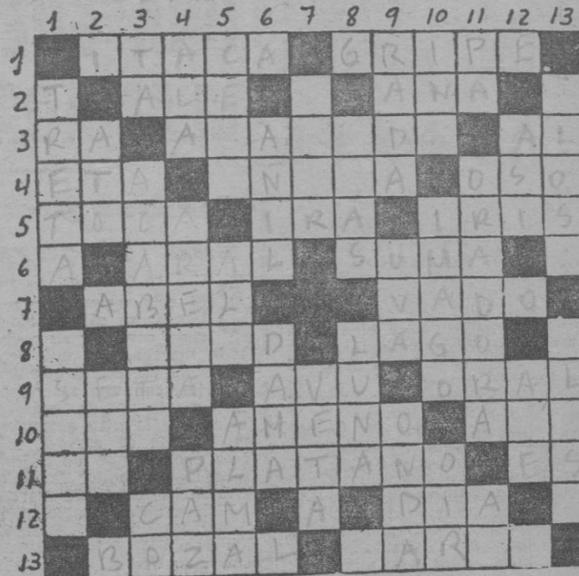
El Presidente no es aficionado al cine. Nunca resiste un film completo. Generalmente se sale a la mitad de cualquier película, excepto los documentales.

En cuanto al deporte, dejando a un lado la equitación, juega unas partidas de «bowling» con su mujer y nada en la piscina de la Casa Blanca o su rancho.

Las alocadas carreras en su automóvil a través de los campos, el lenguaje rudo que adopta algunas veces en privado y otra «extravagancia» por el estilo constituyen, sin duda, el centro de su imagen. Sus íntimos afirman que al abrigo de miradas indiscretas

y de exigencias publicitarias, el «verdadero» Johnson se eclipsa con gusto montando a caballo —preferentemente a la puesta del sol— para recorrer el campo como paseante solitario y contemplativo. MICHAEL SAINT - POL (De los Servicios Especiales de EFE.)

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. 1: Patria de Ulises. Especie de resfriado fuerte; 2: Cerveza inglesa. Medida de longitud; 3: Dios del sol. Nombre con que en las Antillas se designa el aguacate. Contracción; 4: Letra griega. Cíncel pequeño de cantero. Plantigrado; 5: Prenda de lienzo blanco que usan en la cabeza algunas religiosas. Cólera. Disco de color en cuyo centro de la pupila de ojo; 6: de Rusia. Adición; 7: Segundo hijo de Adán y Eva. Punto de un río donde por su poca profundidad puede atravesarse a pie; 8: Ciudad de la provincia de Santa Cruz de Tenerife. Gran extensión de agua rodeada de tierras; 9: Hongo de sombrerillo. Plátano de Indias. Expresado de palabra; 10: Provechoso. Grato, placentero. Pimiento; 11: Sacrd-tisa de Juno Banano. Existe; 12: Segundo hijo de Noé. Tiempo que tarda la Tierra en dar una vuelta sobre sí misma. Vocal; 13: Frenillo que se pone a los perros para que no muerdan. Poeta de los antiguos celtas.

VERTICALES. 1: Artimaña. Especie de víbora muy venenosa; 2: Fruto de la anona escamosa. Tablar de huerta; 3: Interjección. Sofá en el que se tendían los antiguos romanos durante las comidas. Preposición inseparable; 4: Flanco de un ejército. Especie de palma de Filipinas con cuyo fruto se hace buyo. Tranquilidad; 5: Mamífero rumiante de Asia y África. Nombre que se da a las hojas jóvenes del baobab pulverizadas. Anima; 6: Arbusto leguminoso de cuyas hojas se saca una pasta colorante azul. Mujer noble o de calidad; 7: Arce. Pedazo de cuerda o hilo; 8: Pueblo de la isla de Mindanao. Planeta satélite de la Tierra; 9: Bahía natural o artificial. Fruto de la vid. Ola; 10: Hija de Cadmo y de Armonia. Estado adulto de un insecto. Escuchar; 11: Repetido; padre. Predicadora. Nieto de Cam; 12: De esta manera. Achaque; 13: Explicación de un texto oscuro. Arbol rosáceo, de flores blancas o rosadas.

SOLUCION

Bozal, Bardo. Es: D. Cam. A. Dia. O. 13. Pro. Ameno. Alf. II. Platan. Lago. A. 9. Sea. Abu. Orat. 10. ma. A. 7. Abel. Vado. 8. A. l. cod. 5. Loca. I. r. I. r. 6. A. Ural. Su. Abacado. Alf. 4. Era. Uñeta. Os. 2. I. Ale. A. Ara. G. 3. Ra. HORIZONTALES: 1: Iliaca. Gri-

MAÑANA DOMINGO



Mañana, domingo. Día de playa, de descanso, de sol, de brisa y de mar: Día con el que soñamos durante toda la semana. Hoy, llenos de ilusión, los suyos prepararán todo lo necesario. Mañana pasarán con usted un día feliz, grato de recordar, de volver a vivirlo. Lleve consigo una máquina de fotografiar y...

fotografíe con negra
vivirá dos veces

negra es otro producto de
NEGRA INDUSTRIAL, S.A.



MARSELLA, UN MUNDO A PARTE

EL BARRIO CHINO ES UNO DE LOS MAS TERRIBLES DEL MUNDO

EN el aeropuerto de Marsella me aborda una señora muy bien vestida que dice amablemente: —Perdón señorita es usted actriz ¿verdad?

—Oh, no madame usted se equivoca bien sur.

—Pero actuó el año pasado en el Consulado ¿verdad?

—No conozco ese lugar, nunca estuve.

—La necesito ¿quiere venir conmigo?

—Por favor no diga más sandeces.

Me despido de la dama. He estado unos días en Marsella. En realidad estoy aún. Salgo rápidamente para Cannes o Niza, no lo sé. Esta es una ciudad maldita. De las que gustaba describir André Gide también poeta maldito, y Albert Camus y tantos otros franceses llenos de vida «sobrenatural».

La ciudad cuenta aproximadamente con un millón y medio de personas dedicadas en su mayoría al puerto o por lo menos en relación con él. Mañana les hablaré del puerto. Quiero darles una visión personal de la ciudad más internacional de Europa.

Llegué al hotel acompañada de un amigo búlgaro, magro e inteligente y tímido. Es guionista de teatro e hijo de un empresario teatral en Suiza.

Preguntamos por dos habitaciones pero sólo había una. Nos despedimos y el francés del hotel dice que hemos comprendido mal porque sí, que tiene habitación.

—No monsieur, no estamos casados, dice el búlgaro con tristeza. La señorita quiere otra cama.

—Pero ustedes están locos, responde el francés, qué importa no estar casados para «faire l'amour».

El affaire del hotel acabó de la manera más normal. En otro hotel.

El periodista que llega a Marsella en busca de noticias, curiosidades o películas de la vida inéditas en su país encuentra lo que desea y mucho más.

Yo no pensaba en el barrio chino marsellés, ni en el tráfico ilegal de drogas o de blancas ni en tantas cosas por las que un puerto se hace famoso. Prefiero saber por qué se producen estos tópicos en las ciudades internacionales de nuestro tiempo.

El millón de habitantes que les decía anteriormente no es apenas francés. Cien mil negros; cincuenta mil españoles refugiados después de la guerra, vietnamitas, árabes de todas las razas y religiones; chinos, griegos, italianos, forman colonias numerosas y mal vestidas. Sin embargo físicamente esta ciudad es bella.

Tiene dos playas y tres kilómetros de puerto comercial.

La «Corniche» y «Les catalans» están pobladas de biquinis bicolor. Todas las francesas de cualquier edad y condición llevan un dos piezas. Los beatniks proliferan y se niegan a pagar un franco cuarenta de entrada a la playa. Alrededor del puerto un miembro del partido comunista galo protesta en una especie de mítin con mucho público por la injusticia del actual gobierno francés que permite la multiplicación de R-8 o R-14, y otros automóviles, mientras quedan aún miles de pobres sin alimento. Proclama entonces las excelencias de su partido.

Las iglesias de Marsella son casi todas góticas y románticas: los edificios oficiales, Cámara de Comercio, Museos, Ayuntamiento, etc., clásicos y neoclásicos, con volutas y ornamentación corintias.

En los templos católicos y protestantes he visto acólitos de color, hace raro y he pensado si en Marsella no hay franceses o blancos con espíritu religioso para ayudar a «monieur le cure» a decir la misa, encender las velas y otros ritos.

Gastón Deferre es el alcalde que, en todas las elecciones se presenta para competir con De Gaulle y además jefe del «hotel de ville» en Marsella.

(Continúa en la página 23)

Los «grandes» en la Intimidad

UNA «FUERZA DE LA NATURALEZA» LLAMADA LINDON B. JOHNSON

Johnson procura aparecer ante el mundo como una encarnación del oeste legendario

SUS extravagancias son célebres: se afirma haberlo visto conducir su coche a todo marcha, por una de las estrechas carreteras que llevan a Tejas, con una mano negligentemente posada sobre el volante y la otra sosteniendo un botellín de cerveza, mientras pronunciaba un animado monólogo en honor de sus aterradoros acompañantes.

Norteamérica tembló un instante; después, resignada, alzó los hombros y lo aceptó tal como es: Una fuerza de la naturaleza en forma de tejano curtido de rostro.

Político hábil, él mismo se encarga, por otra parte, de mantener el interés del público, revelando ante éste lo que aquí se llama «Imagen», Imagen que Johnson desea sea vista como calcada del mito nacido de los «western» de Hollywood y perpetuada por los folletines de la televisión: el tejano grande y fuerte, sólido como una roca, invencible e indestructible, profundamente honesto y eterno defensor de viudas y huérfanos.

Ayudado por los poderes de su cargo y su fortuna personal, habrá mucha gente que envidie la gloria y el fasto que imaginan en el ambiente privado del presidente, sin sospechar la gran monotonía y la «rutina» que imperan en la vida cotidiana de un presidente USA —y con mayor razón de éste personaje que es Johnson. UNA VIDA POR ENTERO

CONSAGRADA AL

TRABAJO

Decir que un presidente de los Estados Unidos no dispone de tiempo libre, puede parecer ingenuo y provocar, incluso, una irónica sonrisa: sin embargo, es cierto. En la era nuclear, este hombre vive encadenado por responsabilidades que asume totalmente, mediante un sistema de comunicación que le pone en contacto directo y de manera instantánea con sus principales ayudantes y colaboradores, sea cual sea el lugar donde se encuentren sobre la Tierra. Los agentes del servicio secreto que velan por su seguridad personal hasta en la puerta de

HOMBRE FACILMENTE IRASCIBLE, TIENE PASION POR LOS CABALLOS Y LA VIDA AL AIRE LIBRE

El Presidente trabajó de limpiabotas para poder costearse los estudios

su dormitorio, completan con su sola presencia, por muy discreta que esta sea, la pantalla psicológica que le separa del común de los mortales.

En el caso de Johnson, el aislamiento se agrava debido a su propio carácter. De niño, conoció todos los rigores de la vida de los pioneros en un rincón tejano y no vaciló en hacerse limpiabotas para conseguir el dinero necesario para poder proseguir sus estudios de segunda enseñanza. Todo lo que tiene lo debe a su ambición, a su capacidad de trabajo y a su energía poco comunes, ya que ha consagrado toda su vida al éxito personal y su mayor anhelo es dejar el recuerdo de una administración sin igual.

Al entrar en detalles sobre su vida cotidiana, uno de sus familiares ha confesado que está «toda entera orientada hacia el trabajo, desde el comienzo de su carrera. Nunca duerme más de cuatro o cinco horas por noche; se levanta a las seis y media; sigue las primeras informaciones de la jornada sobre las tres pantallas de televisión colocadas a la cabecera de su cama; devora cuatro o cinco periódicos y estudia los informes confidenciales sobre la situación internacional, redactados a este fin en el amanecer de cada día.

A las siete y media, convoca en su habitación a tal o cual de sus consejeros especiales —a menudo en presencia de la señora Johnson, cuya opinión, según se dice, no vacila en consultar—, y entabla una discusión sobre los problemas de la hora actual, que proseguirá sin interrupción desde el cuarto de baño y, a continuación, en el comedor.

A las once, el Presidente desciende a su célebre despacho oval, situado en el ala oeste de

la Casa Blanca, recibe a los visitantes de la jornada y trabaja hasta las cuatro. Después de un rápido almuerzo, seguido de una corta siesta, reaparece en su despacho y permanece en él hasta una hora muy avanzada de la noche.

La hora de la cena —hacia las once y media— le ofrece su único momento de descanso con la familia, aunque generalmente lleva consigo a alguno de sus consejeros o amigos.

Después, las últimas informaciones televisadas, los informes y llamadas telefónicas preceden a unas horas de sueño, con el riesgo siempre de ser turbadas por una súbita crisis en cualquier parte del mundo, que requiere su atención inmediata.

UN BUEN PADRE DE

FAMILIA

Puede resultar sorprendente que la estructura del matrimonio presidencial haya resistido durante treinta años una vida conyugal a ese ritmo de trabajo formado, agravado por el hecho de que Johnson muy dueño de sí en las situaciones difíciles, tiene un carácter irascible y fácilmente se encoriza por cualquier detalle. En torno a él, se sabe que todo el mérito recae sobre la señora Johnson. Ella es la única persona del mundo capaz de apaciguar la personalidad tumultuosa de su marido, Johnson, por otra parte, no puede prescindir de su presencia y su humor se resiente claramente de ello cuando su esposa está ausente.

Lyndon B. Johnson es un buen padre de familia, completamente entregado a sus dos hijas. Según sus íntimos, las ha educado con mano férrea. Se cuenta que no habien-



LYNDON JOHNSON DANDO DE COMER A SU PERRO FAVORITO. — (Foto Cifra.)

do administrado más que una sola azafaina durante toda su vida a su hija mayor, Lynda, ésta se las arregló para no merecer jamás la segunda. La lección tuvo un doble provecho: Luci, la menor, que asistió a la «corrección» dada a su hermana, se dio igualmente por corregida.

La austeridad del carácter de Johnson se halla en cualquiera de los menores detalles de su vida privada. Confidencialmente, su secretario de prensa y «brazo derecho», Bill Moyers, me lleva a dar una por los departamentos privados. Por el ascensor presidencial desembarcamos en el ancho pasillo que atraviesa el se-

gundo piso de la residencia a todo lo largo. LA CASA BLANCA, ESTILO JOHNSON

En la extremidad oeste está situado el salón: un diván, algunas mesas y sillas, una pequeña biblioteca y, sobre un velador, una fotografía de la madre de Johnson, a quien este veneraba, y de su padre, por el cual sentía admiración respetuosa.

El poco de atracción se ubica cerca del diván, colocado frente al inevitable televisor: un pequeño sillón franquizado por un clavijero electrónico (Continúa en la página 23)

Problema blanco, problema negro...

Por JOSE RAMON ALONSO



EN tiempo de verano, el deseo de todos es alejarse, dejando a las grandes ciudades casi desiertas. Como en los barrios negros de Norteamérica no parecen existir vacaciones, cuantos permanecen en ellas sienten un brusco deseo de pegar a los guardias, romper los escaparates de las tiendas, con mano enérgica, sobre los rostros de los blancos ciudadanos de Nueva York o de Los Angeles. De entusiasmo en entusiasmo y de verano en verano, se ha pasado en pocos años desde la petición de libertad hasta la exigencia del «poder negro», cosa ésta última inexplicable en una nación donde los negros constituyen una minoría del diez por ciento, o sea de veinte millones entre doscientos. ¿Puede ser creado un «Estado negro», haciendo que emigren ciento ochenta millones de blancos para que el «black power» se realice? Como esto no tiene la menor traza de suceder, o los blancos convencer a los negros de que se conformen con ser iguales —pero a condición de serlo de veras—, o va a ser incómodo ser blanco y muy mala cosa ser negro americano.

Para comprender a los negros conviene conocerlos en sus barrios, desde Nueva York hasta Los Angeles, o recurrir a los textos de André Siegfried o de Gunnar Myrdal, el primero un francés, el segundo un sueco. Cuando Siegfried descubrió su particular Norteamérica, allá por los «felicis veintés», todavía los negros del

Harlem eran muy divertidos y un recorrido por el barrio figuraba en los programas de cuantos, en visita a Nueva York, creían de veras que estaban conociendo a Norteamérica. Hoy en Harlem no entra de noche ningún blanco que pueda evitarlo, porque le apalean, ni es recomendable hacerlo de día, porque pueden arrojarle piedras. Se ha hablado mucho de construir nuevos bloques residenciales para los negros, pero la encuesta social ha probado que el negro norteamericano es gregario, y que solo en barrios plenamente habitados por negros se siente en su elemento. Los blancos prefieren irse hacia el campo, y por eso Manhattan tiene hoy un millón menos de habitantes que en 1940. En cambio, tiene casi un millón más de morenos, sofocados por la falta de espacio.

Existen dos formas de abordar ese problema americano —no un problema negro, sino «un problema blanco», como se ha escrito Myrdal—, y una es hacerlo desde fuera, la otra desde dentro. Desde fuera, o sea sin su barrio, los negros son simpáticos, expansivos, dinámicos y jubilosos. Pero desde dentro se observa que odian al blanco, que detestan su civilización, que apenas participan en las creencias del cristianismo, y que desean de todo corazón que los blancos reventen. Lo dice muy claro Richard Wright, que es el mejor de los escritores negros de Norteamérica, y fue Simone de Beauvoir quien advirtió que «lo que más molesta al

negro es ser negro». Hace unas pocas décadas, los negros «que tenían el alma blanca» existían en la realidad y no sólo en los libros, pero hoy los negros parecen desear un alma también negra, forman hermandades de sangre, y explican a sus hijos la «civilización negra», lo cual exige un gran esfuerzo para inventarla previamente. El peor insulto para un negro es ser llamado «Tío Tom», que era un negro bueno. Lo cierto de todo este galimatías racial es que está haciendo a los blancos y a los negros mucho peores que antes, pues del «problema negro», que tenía remedio, se ha pasado al «pequeño negro», que por ahora no lo tiene de ninguna clase.

La única solución fácil estaría en que los negros formaran una sociedad aparte, subvencionados por los blancos mediante subsidios de paro, de educación y de residencia. Entonces estas buenas y queridas ovejas podrían tocar todo el día el saxofón, contemplar el mundo desde su hamaca, fumar marihuana y vivir en un ocio permanente y grato. No es remedio bueno, pero ni Siegfried ni Myrdal han dado con otro que le supere, a no ser que los blancos rehagan el camino del «Mayflower», y abandonen a sus hermanos negros el territorio norteamericano.

André Siegfried propuso «la segregación dentro de la igualdad», lo cual no es posible porque la igualdad la rechaza el blanco, y la segregación no la quiere el negro. Fue la idea de un escritor francés, y hoy los franceses tienen muy mala prensa en la libre nación americana.

(Exclusivo PYRESA)